



TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik**

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 15, 2000

2000





**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Band 15

Peter Siewert
zum 27. 4. 2000

Ekkehard Weber
zum 30. 4. 2000

2000



H O L Z H A U S E N

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

In Zusammenarbeit mit:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Wolfgang Hameter, Bernhard Palme
Georg Rehrenböck, Hans Taeuber

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1,
A-1010 Wien. Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer
Sprache werden angenommen. Disketten in MAC- und DOS-Formaten sind willkommen.

Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgeschickt werden.

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in
Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob. Barbara 8.

© 2001 by Holzhausen Verlag GmbH, Wien

Die Deutsche Bibliothek-CIP Einheitsaufnahme
Ein Titelsatz dieser Publikation ist bei der
Deutschen Bibliothek erhältlich

Eigentümer und Verleger: Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien. Herausgeber:
Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber,
c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.
e-mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder Bernhard.Palme@oeaw.ac.at
Hersteller: Druckerei A. Holzhausens Nfg. GmbH, Holzhausenplatz 1, A-1140 Wien.
Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Hermann H a r r a u e r (Wien): Ulrike Horak †	V
Hermann H a r r a u e r (Wien): William M. Brashear †	1
Roger S. B a g n a l l, Klaas A. W o r p (New York, Amsterdam): TETPAXPYEON	3
Franziska B e u t l e r - K r ä n z l (Wien): Fragment eines obermösischen Militärdiploms vom 1. Juli 126 (Tafel 1)	7
Stefan B r e n n e (Gießen): Indices zu Kalos-Namen	31
Victor C o i o c a r u (Iasi): Achilleus in Tyras (Tafel 2)	55
Altay C o ş k u n (Oxford): Ammianus Marcellinus und die Prozesse in Rom (ca. 368/69–71/74)	63
Nikolaos G o n i s (Oxford): A Late Byzantine Land Lease from Oxyrhynchus: P.Oxy. XVI 1968 Revised (Tafel 3)	93
Nigel M. K e n n e l l (St. John's): The status of the Ephebarch	103
Barbara P a s t o r A r t i g u e s (Madrid): XURIKILLA (CIL IV 8380) .	109
Rosario P i n t a u d i (Firenze), Wolf B. O e r t e r (Praha): Griechische Getreidequittung und koptischer Brief auf einem Papyrus aus Abusir (Tafel 4 und 5)	111
Ligia R u s c u (Cluj-Napoca): Eine Episode der Beziehungen der west- pontischen Griechenstädte zu Mithradates VI. Eupator, König von Pontos	119
Manfred G. S c h m i d t (Berlin): <i>Manu[ductor] scaenae Latinae</i> (Tafel 4)	137
Gabor S z l á v i k (Budapest): Althistorische Forschungen in Ungarn von 1998 bis zur ersten Hälfte des Jahres 2000	141
Julia T a i t a (Wien): Gli Aιτωλοί di Olimpia. L'identità etnica delle comunità di vicinato del santuario olimpico	147
Klaas A. W o r p (Amsterdam): 'Εν συστάσει ἔχειν = „To take care of“ .	189
Bemerkungen zu Papyri XIII (<Korr. Tyche> 341–372)	191
Buchbesprechungen	203

Francesco A d o r n o (Hrsg.), *Corpus dei Papiri filosofici greci e latini. Testi e lessico nei papiri di cultura greca e latina. Parte I: Autori noti, Vol. 1***. Nicolaus Damascenus — Zeno Tarsensis*, Firenze 1999 (R. Bilik: 203) — Radu A r d e v a n, *Viața municipală în Dacia Romană*, Timișoara 1998 (E. Weber: 204) — Pedro B a r c e l ó, *Hannibal*, München 1998 (W. Hameter: 204) — Anneliese B i e d e n k o p f - Z i e h n e r, *Koptische Ostraka. Band I. Ostraka aus dem Britischen Museum in London. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden; Band II. Ostraka aus dem Ashmolean Museum in Oxford. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden, Aussagen aller Texte zum Alltag der Thebanischen Bevölkerung*, Wiesbaden 2000 (H. Förster: 205) — *Fragmenta poetarum Latinorum epicorum et lyricorum praeter Ennium et Lucilium post W. Morel novis curis adhibitis edidit Carolus Buechner*. Editionem tertiam auctam curavit Jürgen B l ä n s d o r f,

Stuttgart, Leipzig 1995 (G. Dobesch: 207) — Robert J. B u c k, *Thrasybulus and the Athenian Democracy. The Life of an Athenian Statesman*, Stuttgart 1998 (H. Heftrner: 210) — *CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen II (Inscriptiones Hispaniae Latinae), Editio altera, pars V: conventus Astingitanus (CIL II²/5)*; ediderunt Armin U. S t y l o w e t alii, Berlin, New York 1998; *CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen VI (Inscriptiones urbis Romae Latinae) pars VIII: titulos et imagines collegit schedasque comparavit Silvio Panciera*; fasciculus II: titulos imperatorum domusque eorum (thesauro schedarum imaginumque ampliato) edidit Géza A l f ö l d y, Berlin, New York 1996 (E. Weber: 211) — Werner E c k, *Augustus und seine Zeit*, München 1998 (E. Weber: 212) — Iain G a r d n e r, Anthony A l c o c k, Wolf-Peter F u n k, *Coptic Documentary Texts from Kellis. Vol. 1. P. Kell. V (P. Kell. Copt. 10–52; O. Kell. Copt. 1–2)*, Oxford 1999 (H. Förster: 213) — Joan G ó m e z P a l l a r è s: *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscriptiones no cristianas*, Roma 1997 (M. Donderer: 214) — Niklas H o l z b e r g, *Ovid. Dichter und Werk*, München 1997 (G. Dobesch: 216) — Ranon K a t z o f f, Yaakov P e t r o f f (Hgg.), *Classical Studies in Honor of David S o h l b e r g*, Jerusalem 1996 (R. Steinacher: 227) — Eleni K o u r i n o u, *Σπάρτη. Συμβολή στη μνημιακή τοπογραφία της*, Athen 2000 (H. Taeuber: 228) — T h e m i s t i o s, *Staatsreden*. Übersetzung, Einführung und Erläuterungen von Hartmut L e p p i n und Werner P o r t m a n n, Stuttgart 1998 (G. Dobesch: 229) — Uta-Maria L i e r t z, *Kult und Kaiser. Studien zu Kaiserkult und Kaiserverehrung in den germanischen Provinzen und in Gallia Belgica zur römischen Kaiserzeit*, Rom 1998 (E. Weber: 231) — Milan L o v e n j a k, *Neviodunum. Inscriptiones Latinae Sloveniae (ILSL) 1*, Ljubljana 1998 (E. Weber: 232) — Andreas L u t h e r, *Die syrische Chronik des Josua Stylites*, Berlin 1997 (G. Dobesch: 233) — *Römer und Barbaren. Ein Lesebuch zur deutschen Geschichte von der Spätantike bis 800*, Hgg. von Christina L u t t e r und Helmut R e i m i t z, München ²1998 (G. Dobesch: 235) — Friedhelm L. M ü l l e r, *Eutropii breviarium ab urbe condita. Eutropius' Kurze Geschichte Roms seit der Gründung (753 v. Chr. – 364 n. Chr.)*, Stuttgart 1995 (G. Dobesch: 236) — P. W. P e s t m a n, H. – A. R u p p r e c h t (Hgg.), *Berichtigungsliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten. Zehnter Band*. Leiden, Boston, Köln 1998 (A. Papathomas: 238) — Peter S c h o l z, *Der Philosoph und die Politik. Die Ausbildung der philosophischen Lebensform und die Entwicklung des Verhältnisses von Philosophie und Politik im 4. und 3. Jh. v. Chr.*, Stuttgart 1998 (H. Grassl: 239) — *Die Begegnung mit dem Fremden. Wertungen und Wirkungen in Hochkulturen vom Altertum bis zur Gegenwart*, Herausgegeben von Meinhard S c h u s t e r, Stuttgart und Leipzig 1996 (G. Dobesch: 240) — Sławomir S p r a w s k i, *Jason of Pherae. A Study on History of Thessaly in Years 431 – 370 B.C.*, Kraków 1999 (E. Kettenhofen: 247) — Klaas A. W o r p, Albert R i j k s b a r o n, *The Kellis Isocrates Codex*, Oxford 1997 (A. Papathomas: 249)

Liste eingegangener Bücher 253

Indices (Wolfgang Hameter) 259

Tafeln 1–4

Buchbesprechungen

Francesco ADORNO (Hrsg.): *Corpus dei Papiri filosofici greci e latini. Testi e lessico nei papiri di cultura greca e latina. Parte I: Autori noti, Vol. I***. Nicolaus Damascenus — Zeno Tarsensis*, Firenze: Leo S. Olschki Editore, 1999, 896 S.

Das C(orpus dei) P(apiri) F(ilosofici greci e latini) von dem bereits drei Bände (Parte I, Vol. 1*, Firenze 1989; Parte I, Vol. 1**, Firenze 1992 und Parte III, Commentari, Florenz 1995) erschienen sind, ist — wie ausführlich auf S. VI dargestellt — in vier größere Einheiten eingeteilt. I (Autori noti) beinhaltet in alphabetischer Reihenfolge jene Papyrusfragmente, welche an namentlich bekannte Gelehrte zuweisbar sind, wobei die Autoren in zwei Untergruppen unterteilt werden. I 1 behandelt die Philosophen, während I 2 die Fragmente jener Denker zum Inhalt hat, die die Philosophie entweder beeinflusst haben oder sonst von geistesgeschichtlicher Bedeutung erscheinen, aber nicht im strengen Sinn des Wortes als Philosophen bezeichnet werden können. In II sollen die anonymen Fragmente aufgenommen werden, während in III antike Kommentare zu Schriften philosophischen Inhalts gesammelt sind. Die abschließende Einheit IV wird Indices und Abbildungen der Texte beinhalten.

Der vorliegende Band des CPF — welcher aus technischen Gründen auf zwei Tomi (aber mit durchlaufender Numerierung) aufgeteilt wird — enthält nun die Fragmente der bekannten Philosophen von N bis Z, wobei jeder einzelne Autor und jedes Fragment mit einer Nummer versehen ist. Die Testimonien werden zusätzlich mit T gekennzeichnet. Eine Übersicht bezüglich der Nummern der bisher in dieser Reihe publizierten Texte findet sich auf S. LXX–LXXI. Die Präsentation der Papyri erfolgt nach dem in den bereits erschienenen Bänden des CPF praktizierten — aber nicht immer einheitlich angewandten — Schema, welches neben Autorenangabe und Inventarnummer der jeweiligen Sammlung folgende Angaben enthält: Herkunft und Aufbewahrungsort, bereits existierende Editionen und publizierte Photographien, eine sehr aktuelle Bibliographie, Introduzione generale mit einer Vorstellung des Textes sowie der Materialbeschreibung, Transkription, paläographischen und textkritischen Apparat, eine italienische Übersetzung sowie einen ausführlichen philologischen Kommentar.

Da es unmöglich ist alle hier publizierten Fragmente zu behandeln, so sei dem Leser eine — zwangsläufig subjektive — Auswahl von philosophiehistorisch interessanten Texten vorgestellt. Erwähnenswert in dieser Edition — welche zu einem großen Teil (pseudo-) platonische Texte und Testimonien enthält — erscheinen somit die Fragmente zur Lehre des Pythagoreers Philolaos von Kroton (Nr. 79, 1 T, S. 16–31) sowie das Testimonium zum Timaios (Nr. 129 T, S. 528–578), die sich auf dem berühmten *Anonymus Londiniensis* (*PBrLibr. inv. 137*) erhalten haben. Genannt seien ferner verschiedene Fragmente aus dem Werk des Didymus. So enthält *PTura III 16* die Zuweisung der Sentenz an Prodikos von Keos (Nr. 87, 3 T, S. 656–662) und *PTura V 222*, einen Kommentar, welcher möglicherweise zum Verständnis des *Homo mensura* Satzes dient (Nr. 88, 3 T, S. 668–676), während sich in *PTura III 281* (Nr. 83, 1 T, S. 623–629) Porphyrius gegen die allegorische Auslegung des Alten Testaments durch die Christen wendet. Der Papyrus *PBerol. inv. 9782* hingegen beinhaltet u.a. Positionen des Pyrrhon (Nr. 89, 1 T, S. 677–678), seiner Schüler (Nr. 90, 1 T, S. 679–680) und des Sokrates (Nr. 95, 1 T, S. 714–718). Ebenso verdienen verschiedene Fragmente von Theophrast Erwähnung, wobei hier der vermutlich aus dem Werk *De aquis* stammende Text *PHibeh 16* (Nr. 103, 3, S. 844–851) herausgegriffen sei.

Auch dieser Band des CPF stellt zweifellos eine wichtige Materialsammlung dar, die der zukünftigen Forschung sowohl in papyrologischer als auch in geistesgeschichtlicher Hinsicht sicher gute Dienste leisten wird. Kritisch anzumerken ist vielleicht, daß die philosophiehistorische Bedeutung des jeweiligen Textes oftmals nur aus der zitierten Sekundärliteratur, nicht aber direkt aus der vorliegenden Edition erschlossen werden kann.

Radu ARDEVAN, *Viața municipală în Dacia Romană* (rumänisch mit englischer Zusammenfassung). (Museum Banaticum Temesiense, Bibliotheca historica et archaeologica Banatica 10). Timișoara: 1998. 624 S., mehrere Tabellen und Kartenskizzen.

Die Bedeutung des Städtewesens für Gesellschaft, Wirtschaft und Kultur der Antike bedarf keiner umständlichen Beweisführung. Dennoch ist die hier zu besprechende Arbeit eine der wenigen Untersuchungen, die sich mit dem geschlossenen Material einer Provinz beschäftigt und dieses in einer sorgfältigen Analyse vorlegt, bemerkenswert auch wegen der besonderen Situation der Provinz Dakien und der nur relativ kurzen Periode der römischen Herrschaft. A. kann bereits im ersten Übersichts-kapitel zeigen, daß die Städte römischer Ordnung in Dakien — Romula, Drobeta, Dierna, Tibiscum, Sarmizegetusa, Apulum, Ampelum, Potaiissa, Napoca und Porolissum — keine älteren Vorgängersiedlungen gehabt haben. Auch die sonstigen territorialen Einheiten (*civitates*) basieren nicht auf vorrömischen Strukturen — bedeutsam gerade angesichts der immer virulenten Kontinuitätsdiskussion. Ein Teil dieser Städte wurde von der deduzierten *colonia Ulpia Traiana Dacica Sarmizegetusa* aus gegründet, die damit zu Recht den allerdings erst unter Severus Alexander bezuogenen Titel *metropolis* führt. Daß es keine Städte mit *ius Latii* in Dakien gegeben hat, wird ab dem 2. Jh. niemand wundern; meine Überzeugung, daß das *ius Italicum* allen *coloniae* zukam (und der eigentliche Sinn dieser „Rang-erhöhung“ war), und nicht etwa von Septimius Severus an einige dieser Städte unabhängig davon vergeben wurde, habe ich bereits wiederholt zum Ausdruck gebracht (vgl. etwa in: *Epigraphica, Actes du colloque en mémoire de Atilio Degrassi*, Roma 1991, 543).

Das zweite Kapitel behandelt die inneren Einrichtungen, also die städtischen Ämter und Funktionäre, weitere Kapitel die lokale Aristokratie (unter der sich Vertreter der autochthonen Bevölkerung nur in einem Ausnahmefall nachweisen lassen), die *augustales*, die, wie meist, von reichen Freigelassenen dominiert waren, und die lokalen *collegia*, wobei der besonderen Situation im Bereich des Goldbergbaues von Alburnus Maior ein eigener Abschnitt gewidmet ist. Das letzte Kapitel behandelt die „auswärtigen Beziehungen“, die Kontakte der Gemeinden untereinander, das für die römische Antike so charakteristische Patronatswesen, und das *concilium trium Daclarum*. Insgesamt 514 Inschriften, die für den behandelten Gegenstand von Bedeutung sind, sind in einem eigenen Abschnitt zusammengestellt und gelegentlich mit kommentierenden Anmerkungen des Autors und einem eigenen Register versehen. Wichtige Fakten sind darüber hinaus in insgesamt 57 Tabellen übersichtlich aufgeschlüsselt.

Ekkehard WEBER

Pedro BARCELÓ, *Hannibal*. (Wissen in der Beck'schen Reihe 2092). München: C. H. Beck, 1998. 119 S.

Das Interesse an Hannibal ist ungebrochen. Fast jährlich erscheinen Romane, die das Leben und Scheitern des karthagischen Feldherrn zum Inhalt haben. Neben unzähligen populärwissenschaftlichen Darstellungen wurden in jünster Zeit endlich zwei verlässliche, wissenschaftliche Biographien verfaßt (Jakob Seibert, *Hannibal*, Darmstadt 1993, Serge Lancel, *Hannibal*, Paris 1995 [Deutsch 1998]). An diese wissenschaftlichen Biographien knüpft nun B. an. Es gelingt ihm, eine gut lesbare, knappe Monographie zu schreiben, die alle Problemkreise einem nicht spezialisierten Publikum zugänglich macht. Besonders die Darstellung der Zeit Hannibals in Italien, ein Abschnitt der meistens uninteressant und eintönig wirkt, wird bildlich zusammengefaßt und dargestellt. Einige gut ausgewählte Abbildungen und übersichtliche Karten lockern den Text auf. Eine Zeittafel, ausgezeichnete Literaturhinweise und ein ausführliches Register runden den guten Gesamteindruck ab. Die einzige Hürde für ein Laienpublikum bildet

die Stellenangabe bei Phlegon von Tralleis, FGrHist 257 F 36 III auf S. 102, die nirgendwo aufgelöst wird, Im Register findet sich nur Phlegon Trallianus.

Im Nachwort geht B. auch kurz, aber sehr kritisch, auf die jüngst erschienenen Hannibalromane von Gisbert Haefs, *Hannibal*, 1989 und Ross Leckie, *Ich Hannibal*, 1995 ein. Diese Romane, „die so gut wie auf keinen der aus einem Gemenge von Exotik und Gewalt gestampften Gemeinplätze verzichten“ (109), stünden alle irgendwie in der Tradition von Gustave Flauberts *Salammô*. Dies ist vielleicht doch zu simplifizierend und wird auch in keiner Weise den erwähnten Romanen gerecht. „Um so wichtiger ist es daher, sich auf die den strengen Maßstäben der Geschichtswissenschaft verpflichtete Hannibal- und Karthagoforschung zu besinnen“ (109). Dieser etwas dramatische Schluß des Werkes regt doch zu Kritik an. Betrachtet man nämlich den in der Hannibalforschung am meisten diskutierten Bereich, den Kriegsausbruch des zweiten punischen Krieges, so bemerkt man einen sehr subjektiven Zugang B.s zum Thema. „Das juristische Problem der Verantwortlichkeit am Kriegsausbruch war aus der Perspektive des Jahres 218 v. Chr. von untergeordneter Bedeutung“ (43). Diese Aussage wird weder der Diskussion der Rechtslage in der Antike noch in der Moderne gerecht; gerade auch weil B. sich sehr deutlich für eine Identifizierung des Flusses „Iber“ des Hasdrubalvertrages nicht mit dem Ebro, sondern mit dem Fluß Segura ausspricht (27–29). In dieser Passage wird darauf hingewiesen, daß in diesem Fall Hannibal zweifellos einen Rechtsbruch bei der Belagerung und Eroberung Sagunts begangen hat, weil er so auf alle Fälle den „Ebro“ (= Segura) überschreiten mußte. Die Theorie, daß der „Iber“ des Hasdrubalvertrages nicht der Ebro sein soll, ist zwar nicht neu, wird aber in der Forschung mehrheitlich abgelehnt. B. ist erst vor kurzem wieder mit dieser Theorie in die Diskussion eingestiegen. Wenn B. eigene Thesen vorstellt, werden Gegenargumente nur cursorisch erwähnt. Sicherlich ist auf dem zur Verfügung stehenden knappen Raum eine ausführliche Diskussion dieser komplexen Zusammenhänge unmöglich, aber eine eindeutige Bevorzugung eigener Thesen entspricht nicht den hehren selbstgestellten Vorgaben.

Gerade ein Laienpublikum, an das sich diese Reihe richtet, sollte in solchen Fällen von der Komplexität des Problems unterrichtet und mit verschiedenen Lösungsmöglichkeiten konfrontiert werden.

Wolfgang HAMETER

Anneliese BIEDENKOPF-ZIEHNER, *Koptische Ostraka. Band I. Ostraka aus dem Britischen Museum in London. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden*, Harrassowitz Verlag: Wiesbaden 2000; 342 S. u. 52 Tafeln. *Band II. Ostraka aus dem Ashmolean Museum in Oxford. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden, Ausagen aller Texte zum Alltag der Thebanischen Bevölkerung*, Indices zu Band I und II, Harrassowitz Verlag: Wiesbaden 2000; 312 S. u. 18 Tafeln. ISBN 3-447-04328-8.

In dem zweibändigen Werk von Anneliese Biedenkopf-Ziehner werden Ostraka aus dem Britischen Museum und dem Ashmolean Museum veröffentlicht. Band I enthält 47 + 6 Ostraka aus dem Britischen Museum. Allein die Tatsache, daß weitere koptische Texte veröffentlicht wurden, ist erfreulich. Doch auch die Sachkenntnis der Autorin, welche die oftmals nicht gerade einfachen Urkunden sorgfältig bearbeitet, muß erwähnt werden. Die Veröffentlichung enthält eine Mischung aus dokumentarischen, literarischen und semi-literarischen Texten, im Einzelnen sind es verschiedene Verträge, Quittungen, Briefe, ein Rezept, Listen, Schreibübungen und Texte mit religiösem Inhalt. Von jedem Objekt ist einerseits im Tafelanhang eine Abbildung beigegeben. Andererseits wird im Rahmen der Veröffentlichung jedes Objekt noch

einmal als Zeichnung wiedergegeben. Dabei werden die vorgeschlagenen Ergänzungen auch graphisch als Teil des Objektes dargestellt. Die Editionen selbst umfassen die formale Beschreibung des Objektes, Transkription, Übersetzung, Zeilenkommentar und inhaltliche Zusammenfassung des Objektes.

Bei dieser formalen Beschreibung muß man jedoch ganz leise Kritik äußern. Zum einen könnte das Schriftbild besser sein, gerade bei den griechischen und koptischen Wörtern sind die einzelnen Pixel zu erkennen, aus denen der Buchstabe aufgebaut ist. Zum anderen wäre es wünschenswert, daß in den Indices nach der Publikationsnummer und nicht nach der Inventarnummer zitiert wird, macht es doch das Auffinden des entsprechenden Beleges nicht unbedingt leichter, wenn nur die Inventarnummer angeführt ist, gerade auch weil die Objekte systematisch und nicht nach auf- oder absteigenden Inventarnummern geordnet sind. Insofern ist man genötigt, die entsprechende Inventarnummer zuerst in der Signaturenkonkordanz nachzuschlagen, bevor man den Belegtext für ein im Index verzeichnetes Wort findet. Die fehlenden Kopfzeilen erschweren das Auffinden der Texte innerhalb der Edition. Im Rahmen der Edition wäre es überlegenswert gewesen, die reine Beschreibung des Objektes wie auch den Zeilenkommentar in kleinerer Schrifttype abzdrukken. Auch sollten die im Inhaltsverzeichnis angegebenen Gattungsbezeichnungen der Texte auf den entsprechenden Seiten wiederzufinden sein¹. Der Edition vorangestellt sind jeweils systematische Untersuchungen zum Urkundenformular, sie sind rein formaler Art und sehr hilfreich, um ggf. fehlende Teile einer unbekannteren Urkunde zu ergänzen. Trotz der sehr guten Editionsarbeit mag es gestattet sein, Gedanken zu zwei der publizierten Texte zu äußern:

Bei Nr. 33 handelt es sich um einen Brief, der sich mit einem Kamelhirten und einem Kamel beschäftigt, mit dem in einer gewissen Weise verfahren werden soll. Der genaue Inhalt des Verfahrens hängt an der Bedeutung des Wortes MOYQ sowie der nachfolgenden Worte (ΠΙΚΔΜΟΥΛ ΜΜΟΥ). Der Text im Zusammenhang lautet (Z. 5ff.): ΔΦΒΩΚ ΕΞΟΙΥΝ ΔΦΜΟΥΣ ΠΙΚΔΜΟΥΛ ΜΜΟΥ [ḫm̄ | π]μα n̄wb. Ed. übersetzt: „Ob er gegangen ist hinein und ob er gegeben (wörtl.: gefüllt) hat dem Kamel Wasser [am] Hiobsplatz (?).“ Nachdem bereits vorher zu dem Kamelhirten geschickt worden war, scheint Eile angebracht (265): „Die Absender befürchten aber — da sie schon zweimal vergebens nach dem Kamelhirten geschickt hatten — daß dieser das Tier vernachlässigt hat. Falls der Adressat feststellen sollte, daß der Hirte bist jetzt nicht seine Pflicht erfüllt hat, wird er gebeten in allergrößter Eile selbst zum Hiobsplatz zu gehen, um das Tier vor dem Verdursten zu bewahren.“ Gedanken über das Wasser scheinen jedoch angebracht. Es fällt auf, daß MOYQ eine Bedeutungsvielfalt hat, die neben anderem auch trinken beinhalten kann². Insofern wäre die Frage zu stellen, warum das Wasser hier separat als zweites Objekt angeführt werden muß. Gleichzeitig besteht jedoch das Problem, daß MOUY keinen Artikel besitzt. Da es Objekt zur Tätigkeit des Füllens ist, kann das vorausgehende M- nur als Präposition verstanden werden. Insofern müßte der Ausfall des bestimmten Artikels vermutet werden. Könnte es sein, daß es sich einfach um den Status pronominalis dieser Präposition handelt, daß also statt M-MOUY (für MΠMOUY) MMO=OY zu lesen wäre. Dann wäre das Kamel nicht zu tränken, sondern mit (nicht näher genannten) Gegenständen zu füllen, d. h. zu beladen. Hierfür scheint zweierlei zu sprechen: Ein Kamel ist ein genügsames Tier, das mit wenig Wasser auskommt. Es ist in dieser Eigenschaft dem Menschen weit überlegen. So wäre zu erwarten, daß der Kamelhirte ggf. rascher verdurstet als das Kamel selbst. Gleichzeitig wäre zu erwarten, wenn ein Hirte tatsächlich ein — doch nicht ganz wertloses — Lasttier in die

¹ Vgl. für die hier vorgebrachten Anregungen z. B. W. C. Till, Die koptischen Rechtsurkunden der Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek. Texte, Übersetzungen, Indices, Wien 1958.

² Vgl. W. Westendorf, Koptisches Handwörterbuch, Heidelberg 1965/1977, s. v.

Gefahr des Verdurstens bringt, daß er dann keine ärgerlichen Briefe bekommt, sondern aus seinem Dienst entlassen und vor Gericht gebracht wird. So scheinen sowohl die grammatischen Überlegungen wie auch die Umstände der Situation dafür zu sprechen, daß nicht $\text{M}(\Pi)\text{MOOY}$ zu verstehen ist.

In Nr. 39, einer Liste mit verschiedenen Gegenständen und Zahlungsbeträgen, finden sich λIBIKOC , für die Zahlungen geleistet werden. Die Ed. bemerkt hierzu (292): „Vielleicht liegt hier eine Verschmelzung von λEIBO , *ausgießen* und βIKOC , *Gefäß, Krug, Kanne, Flasche*, vor. Mit λIBIKOC könnte ein Spendengefäß für liturgische Zwecke gemeint sein.“ Bereits Till vermutete, daß bei einem Wiener Ostrakon unter λEBEEOC libysche Kleidungsstücke verstanden werden dürfen.³ Insofern stellt sich die Frage, ob man das hier vorkommende λIBIKOC nicht ebenfalls mit λIBYKOC identifizieren sollte, stellt dies doch eine Interpretation dar, die wengier Konjekturen bedarf als die, welche von Ed. vorgeschlagen wurde. Ingesamt sind sehr verschiedene Schreibweisen dieses Wortes in dokumentarischen und semi-literarischen Texten belegt: λEBEEOC (fem.) (O.Vind.Copt. 145, 1); λHBIKOC (O.Vind.Copt. 140, 5, 8f; λIBHKOC (O.Vind.Copt. 140, 16f); λIBYKOC (O.Brit.Mus.Copt. I, XXXII, 1v Sp. 1, 7); λYBIKOC (P.Kell.Copt. 50, 27f). Auch dies scheint für die Interpretation als λIBYKOC zu sprechen, findet sich doch im Text von Nr. 39 noch ein weiteres Gewand.

Dem zweiten Band sind neben der Edition von 22 Texten (einige davon waren bereits, wie sich während der Arbeit herausstellte, von Crum ediert worden), wobei es sich in der Mehrzahl um Steuerquittungen, einige Schutzbriefe und Briefe, eine Schreibübung, eine Liste, eine Pfandübertragung und einen Hymnus handelt, auch noch allgemeine Untersuchungen zum Alltag der Bevölkerung, zu Sprache und Inhalt der Texte beigelegt. Die prosopographischen Analysen sind sorgfältig und genau durchgeführt. Die Schreiber der Urkunden werden separat untersucht. Ein eigener, sehr grundsätzlicher Abschnitt, ist dem ägyptischen Mönchtum gewidmet. An ihn schließt sich die prosopographische Untersuchung der Kleriker an. Den Aufgaben der Laien und ihren Tätigkeiten wird ebenfalls ein eigener Abschnitt gewidmet. Im Vorwort zu Bd. I bemerkt die Autorin (VII.): „Die Bearbeitung der aus beiden Museen stammenden Texte war im Jahre 1992 abgeschlossen. Im Zusammenhang mit Bemerkungen zu Schreibern und Ausstellern, zur Sprache der Texte ..., die dann 1994 noch beigelegt wurden, ergab sich die Aufteilung der Publikation in zwei Bände ... Leider hat sich die Drucklegung aus vielerlei Gründen erheblich verzögert.“ Dies erklärt, warum neuere Literatur — leider — nicht berücksichtigt wurde. Jedenfalls darf dieses Buch in keiner Bibliothek, die sich mit der Geschichte Ägyptens in christlicher Zeit beschäftigt, fehlen.

Hans FÖRSTER

Fragmenta poetarum Latinorum epicorum et lyricorum praeter Ennium et Lucilium post W. Morel novis curis adhibitis edidit Carolus Buechner. Editionem tertiam auctam curavit Jürgen BLÄNSDORF. (Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). Stuttgart, Leipzig: B. G. Teubneri, 1995. XXVI, 494 S.

B. läßt mit Recht die umfangreichen, an anderen Stellen ausreichend gesammelten Fragmente des Ennius und des Lucilius weg (aber dankenswerterweise wurden unsichere Verse dieser beiden aufgenommen, p. 422ff.). Aber man muß im Titel auch die Wörter „*epicorum et lyricorum*“ beachten; es fehlen grundsätzlich die Fragmente aus Bühnendichtungen (p. X: nur die wurden aufgenommen, die der Autor selbst ins Lateinische übersetzte). Der Titel auf dem

³ Vgl. W. C. Till, Die koptischen Ostraka der Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek. Texte, Übersetzungen, Indices, Wien 1960 (DÖAW.PH 78/1), S. 36, Nr. 145.

Umschlag klärt den Käufer weder in bezug auf Ennius und Lucilius noch auf *epici* und *lyrici* auf. Ebenso fiel auch sonst manches weg, was anderswo gut ediert ist, so etwa die vor einiger Zeit gefundenen Fragmente des Rutilius Namatianus und die *Alcestis* Barcinonensis (*carmen de Alceste*), die vollständig zu sein scheint, nicht fragmentarisch (p. IX, vgl. p. V generell über Weglassungen). Die *Anthologia Latina* wurde grundsätzlich nicht noch einmal ediert, ebenso die *Poetae Latini minores*. Mit einem Asteriscus wurden jene Dichter bzw. Fragmente bezeichnet, die neu hinzukamen. Hervorgehoben sei besonders der Wert, den B. einem umfangreichen apparatus criticus beimißt (daher auch p. XXI–XXVI das Verzeichnis der öfter genannten *Co-dices*). Wo es lohnt, fügt B. sogleich nach dem behandelten Autor Fragmentkonkordanzen ein.

Das einzige an diesem Buch, was ich grundsätzlich sehr bedauere, ist das Fehlen eines Registers der Namen (Personen, Völker, Länder). Es hätte die hier gesammelten Schätze an oft überraschenden, wenn auch meist kleinen, Informationen dem Benutzer erschlossen. Jetzt wird es in der Regel dabei bleiben, daß nur die schon ausreichend in die moderne Spezialliteratur eingedrungenen Zitate dann eben in der neuen Sammlung nachgeschlagen werden.

Die Vortrefflichkeiten des Buches werden jedem, der philologisch, historisch oder altertumskundlich arbeitet, bald einleuchten. Jedem antiken Autor wird der Verweis auf seinen RE-Artikel und/oder auf Schanz-Hosius oder Ähnliches beigegeben, um Fragen unklarer Identität von vornherein zu vermeiden. Wo vorhanden, wird eingangs jeweils die Sekundärliteratur zusammengestellt, dann wichtigere Testimonia zu Leben und Werken. Vielleicht wäre für die Autoren nach Christi Geb. auch der Hinweis auf die PIR nützlich gewesen; so z. B. M. Annaeus Lucanus (p. 319); I² A 611; L. Annaeus Florus (p. 340); I² A 650. Aber auf jeden Fall hat B. uns über die reine Sammeltätigkeit hinaus ein Arbeitsinstrument zur Verfügung gestellt, das hoffentlich nun auch mit demselben Engagement benützt werden wird.

Undankbarerweise werde ich im folgenden nicht die *virtutes* des Werks weiter ausführen, sondern kleine und aller kleinste Bedenken zusammenstellen. Ich bitte ausdrücklich, diese, oft nur Beckmessereien gleichenden, Bemerkungen nicht als Beanstandungen zu betrachten, sondern als eine Art von Lektorat für eine neue Auflage; natürlich werden nur einzelne Exempla für formale Unklarheiten gegeben.

Das *epitaphium Naevi* p. 72f. wird von den Naeviusfragmenten getrennt. Vor ihm steht als eigenes Element der bekannte Antwortvers, mit dem die Metelli auf den Angriff des Dichters *fato Metelli Romae fiunt consules* reagierten (p. 72): *malum dabunt Metelli Naevio poetae*. Aber die bissige Zeile des Naevius wird hier in den Testimonia ohne Hinweis auf das entsprechende Fragment zitiert, ja sie scheint bei Naevius überhaupt zu fehlen; ich fand sie nicht, zumindest findet sie sich nicht im Index der Fragmentanfänge. Jenes *malum dabunt* ist bei Ps.-Ascon. in Cic., *Verr.* 1, 29 in der Form *dabunt malum* wiedergegeben, im Index steht aber nur der erstgenannte Versanfang.

Bei den Testimonien der poetischen Werke Caesars p. 190 fehlt Suet., *Caes.* 56, 5 *ac praeterea poema quid inscribitur iter e. q. s.*, obwohl aus 56, 7 auch andere Gedichte, von denen nichts erhalten ist, genannt werden. Unter den *versus populares in Caesarem et similia* p. 191ff. finden wir auch Verse, die erst in die Zeit der Proskriptionen gehören.

Das bekannte Epigramm *Flavia gens, quantum tibi tertius abstulit heres ...* wird p. 445 als „Incertorum versus“ 75 gegeben, ein Verweis auf Martial als möglichen Autor fehlt im Register.

Hadrians Zeilen *animula vagula blandula*, Hadrian frg. 3 p. 344, werden natürlich aus Hist. Aug., *Hadr.* 25, 9 aufgenommen; ich hätte es begrüßt, wenn auch der unmittelbar folgende Satz 25, 10 abgedruckt worden wäre: *tales autem nec multo[s] meliores fecit et Graecos*. Zwar geht es hier um Verse in griechischer Sprache, aber die Angabe ergänzt doch das Bild des dichtenen Hadrian, überdies enthält sie ein bemerkenswertes antikes Urteil über seine lateinischen Gedichte.

Das *carmen Actiacum* ist im Register nicht zu finden, man muß suchen, bis man es unter den „Incertorum versus“ am Buchende (p. 413ff.) unter dem Titel „Versus aevi Augusti vel I p. C. saeculi“ (p. 430ff.) findet. Ich behaupte nicht, daß B. hier nicht streng nach seiner Methode vorgeht, aber benutzerfreundlich ist das nicht. In der Überschrift dieses *carmen* setzt er in Klammern vermutete Autoren hinzu „(Rabiri? Corneli Severi?)“; bei beiden Autoren findet sich zwar ein Verweis auf die „Incerti“ (p. 299 auf „fr. inc. 46“, p. 303 auf „fr. inc. 46 a–p“, an der zweiten Stelle mit Hinzufügung eines Fragezeichens nach den Wörtern „*Bellum Actiacum*“. Das sind winzige Abweichungen, aber sie könnten geglättet werden. Mehr stört mich, daß in beiden Fällen der Verweis in kleinsten Buchstaben gedruckt und in einer Weise an den vorgehenden Text angeschlossen wird, daß der Verweis nur bei höchster Aufmerksamkeit als solcher erkannt wird.

Nach Helvius Cinna und mit sachlichem Bezug auf ihn findet sich p. 223 „Ignoti de Crassitio epigramma“, das mit den Worten beginnt *Uni Crassitio se credere Smyrna probavit ...* Wenn man es im Index der Versanfänge sucht, liest man p. 448 *uni Crassitio se de Crassitio*, mit einem eine Spur größeren Spatium zwischen *se* und *de*. Dem entnimmt man, daß letzteres die Bezeichnung ist, unter der man das Epigramm im Autorenindex suchen muß (dieses viel zu kleine Spatium ist im gesamten Versregister lästig). Dort findet man es bei den Anonymen p. 493 unter dem Buchstaben C als „*de Crassitio*“; so gelangt man zum Ziel daneben auch durch das Stichwort *epigramma*, wieder unter den Anonymen, mit drei nicht spezifizierten Seitenziten. All dies ist wieder methodisch durchaus konsequent, aber es bereitet vermeidbare Schwierigkeiten. Die Verse werden auch schon p. 218 bei den Testimonien zu Helvius Cinna zitiert, aber nicht nur ohne Querverweis, sondern mit der Namensform *Uni Crassitio* ... Die Stelle stammt aus Suet., *gramm.*, aber nur p. 218 wird dazu die Ausgabe Reifferscheids zitiert.

Für Varro frg. 24 a wird p. 240 „Anth. Lat. 24“ zitiert, das ist jetzt aber I 1 ed. Shackleton Bailey (1982) 411 (p. 317).

Cicero frg. I p. 149 aus den *Alcyones*; das erste Wort der zwei Verse ist ergänzt: <*Lucifer*> *hunc genuit* ... Im Register ist dies nur unter L zu finden, vielleicht wäre ein Vermerk auch unter H möglich gewesen.

Cornelius Severus frg. 13 p. 297f. und Sextilius Ena p. 299 gehören aufs engste zusammen. Aber es fehlt jeder Querverweis, und die Stelle aus dem älteren Seneca, aus der beide Fragmente stammen, wird so gekürzt und auf die zwei Zitate verteilt, daß sie unverständlich geworden ist.

Der jüngere Plinius frg. 1 p. 338f. verwendete bezeugterweise in einem eigenen kleinen Gedicht ein Epigramm Ciceros. Wieder fehlt jeder Querverweis, so daß Cic. frg. 3 a p. 150f. nur nach einigem Suchen zu finden ist (hier wieder kein Verweis auf Plin.).

Ähnliche Fälle mangelnden Verweises: In Cicero frg. 48 p. 177f. wird Ennius zitiert, ohne Angabe von dessen Fragmentnummer. In den Testimonien zu Helvius Cinna werden p. 218f. Verse des Valgius zitiert, ohne Hinweis auf Valgius frg. 2 p. 267f. Bei Varro frg. 8 p. 233f. wird Vergil zitiert, ohne Angabe der Verse.

Bei Accius wird p. 82f. aus den *Annales liber I* und XXVII zitiert, dann folgen p. 83f. „*Ex incertis libris*“ nicht mit denselben Buchstaben wie „*liber*“, sondern wie der Titel eines neuen Werkes (ebenso p. 88, 89).

Noch einmal betone ich, daß all dies kaum echte Kritik ist. Daß ich nichts Größeres beanstanden kann, muß als Kompliment an das Buch verstanden werden. Meine bescheidenen Annotationes sollen nur Hilfe und Anregung im Detail sein.

Eine grundsätzliche Erwägung sei an das Ende der Rez. gestellt. So ist z. B. für Hadrian ein Epitaph auf sein Pferd inschriftlich überliefert, dem p. 344 mit dem kleingedruckten (!) Verweis entsprochen wird: „*Hadriani carmina rell. genuina et dubia in PLM IV 123–127 Baenr.*“,

ebenso wird etwa für Petronius Arbitr p. 319 wieder auf PLM und auf die Anth. Lat. verwiesen. Es ist verständlich, daß der Neuabdruck aller Stellen dieser Art den Band ungebührlich hätte anschwellen lassen, und B. ist, wie eingangs erwähnt, ganz bewußt so vorgegangen. Aber welcher Gelehrte hat in seiner Privatbibliothek die PLM stehen, die so gut wie nie antiquarisch angeboten werden? Die Anth. Lat. ist käuflich erwerbbar, und demgemäß sollte der Verlag auch einen Nachdruck der PLM in Erwägung ziehen, da sonst für jeden, der zu Hause arbeitet, die Sammlung B.s in der Praxis gravierend unvollständig ist.

Gerhard DOBESCH

Robert J. BUCK, *Thrasylbulos and the Athenian Democracy. The Life of an Athenian Statesman*. (Historia Einzelschriften 120). Stuttgart: F. Steiner, 1998. 141 S.

Thrasylbulos von Steiria, der Anführer der Phylekämpfer und Heros der wiederhergestellten Demokratie von 403 v. Chr. hat in der historischen Rückerinnerung ein im Vergleich zu seiner historischen Bedeutung erstaunlich blasses Bild hinterlassen. Zwar hat ihn Cornelius Nepos einer Biographie für wert befunden, doch haben wir keine Hinweise darauf, daß er nach seinem Tod für seine Landsleute eine wichtige und kontroverse Figur dargestellt hätte wie etwa Alkibiades oder Theramenes. Dementsprechend ist auch die moderne Forschungsdiskussion nur von einem geringen Interesse an der Person des Thrasylbulos geprägt.

B. leistet also Pionierarbeit, wenn er nun eine Monographie über Thrasylbulos vorlegt. Allerdings kann auch er angesichts der Kargheit der Überlieferung nicht umhin, sich weitestgehend auf das öffentliche Wirken seines Helden, also auf die Jahre seiner politischen Prominenz 411–389 zu beschränken, und sein Bild von Thrasylbulos' Persönlichkeit auf Schlußfolgerungen aus den überlieferten politischen und militärischen Aktionen zu stützen. Was B. vorlegt, ist somit weniger „the life of an Athenian statesman“ als vielmehr ein Abriß der athenischen Geschichte um die Wende vom 5. zum 4. Jh., zu dem die Aktivitäten des Titelhelden gleichsam nur den roten Faden liefern. Als solcher verdient das Werk hohes Lob: Wir erhalten einen auf gründlicher Kenntnis der Quellen und (vornehmlich der englischsprachigen) Sekundärliteratur beruhenden, fremde Ansichten knapp und treffend referierenden, im eigenen Urteil nüchternen Leitfaden durch das Geschehen einer der entscheidenden Phasen der athenischen und der griechischen Geschichte überhaupt.

Neben einer klaren Synthese von Quellen und Forschungsliteratur bietet uns B. eine ganze Reihe wertvoller eigenständiger Erkenntnisse, die hier nur zum kleineren Teil gewürdigt werden können. Beachtenswert erscheint im Hinblick auf gegenläufige Tendenzen der neueren Forschung vor allem seine Feststellung, daß wir Thrasylbulos weder 411 noch 404 als „Gemäßigten“ irgendeiner Schattierung zu sehen haben, sondern als entschiedenen Vorkämpfer der Demokratie (28; 47; 91f.; 121) sowie die Relativierung der verbreiteten Ansicht von einer engen politischen Allianz zwischen Thrasylbulos und Alkibiades: B. betont zu Recht, daß die antike Überlieferung keine positiven Belege für eine Verbindung bietet, die über eine „close professional association“ zwischen zwei gemeinsam operierenden Feldherrn hinausginge (30; 47). Wertvoll und originell sind die Erörterungen zur inneren Politik Böotiens um 404 (65–70).

Biographisch orientierte Geschichtsdarstellungen sind nur allzu oft mit einer Tendenz zur Idealisierung und Vergrößerung ihrer jeweiligen ‚Helden‘ behaftet; derartige Tendenzen sind auch B. nicht ganz fremd, halten sich jedoch stets im Rahmen des Akzeptablen und argumentativ Vertretbaren. Aufs Ganze gesehen können wir seine Neigung zu einer durchgehend positiven Bewertung des Thrasylbulos, die sich etwa in dem Versuch, diesem das Hauptverdienst am Sieg bei Kyzikos wie auch an weiteren athenischen Erfolgen der Athener in den Jahren 410–407 zuzuerkennen (38f.) niederschlägt, als ein gesundes und argumentativ wohl untermauertes Korrektiv zu der schon in der antiken Überlieferung verbreiteten (122) Geringschätzung des

Staatsmannes aus Steiria ansehen. Auch das von B. gezeichnete Gesamtbild des Thrasybulos als eines Demokraten perikleischer Prägung, der Zeit seines Lebens das Idealbild des imperialen Athens seiner Jugendjahre hochhielt und in der gewandelten Welt des frühen 4. Jh. mehr oder weniger als eine anachronistische Figur erscheinen mußte, kann als im wesentlichen überzeugend gelten, wenngleich der zur Illustration des Bildes herangezogene Vergleich zwischen Thrasybulos und Winston Churchill (123) doch etwas sehr weit hergeholt zu sein scheint.

Die wissenschaftliche Welt wie alle an der Geschichte Griechenlands im klassischen Zeitalter Interessierten überhaupt, haben B. für einen wertvollen und originellen Beitrag zur althistorischen Diskussion, vor allem aber für eine nützliche und konzise Monographie über eine trotz reicher Detailforschung nur selten in zusammenfassender Form dargestellte Epoche der athenischen Geschichte zu danken.

Herbert HEFTNER

CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen II (Inscriptiones Hispaniae Latinae). Editio altera, pars V: conventus Astingitanus (CIL II²/5); ediderunt Armin U. STYLOW, Rafael ATENCIA PÁEZ, Julián GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Cristóbal GONZÁLEZ ROMÁN, Maurizio PASTOR MUÑOZ, Pedro RODRÍGUEZ OLIVA, adiuvantibus Helena GIMENO PASCUAL, Monika RUPPERT, Manfred G. SCHMIDT. Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1998. XLII, 423 S., 1 Karte, 13 Mikrofiches.

CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen VI (Inscriptiones urbis Romae Latinae) pars VIII: titulos et imagines collegit schedasque comparavit Silvio PANCIERA; fasciculus II: titulos imperatorum domusque eorum (thesauro schedarum imaginumque ampliato) edidit Géza ALFÖLDY adiuvantibus Anne KOLB, Thomas KRUSE, Veit ROSENBERGER, Andrea SCHEITHAUER, Gabriele WESCH-KLEIN, Ivan DI STEFANO MANZELLA, Martín SPANNAGEL und Jens-Uwe KRAUSE. Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1996. XXIV, 366 S., 3 Karten.

Als Ergebnisse des großen Unternehmens einer Neuauflage des CIL sind hier zwei neue, umfangreiche Faszikel anzuzeigen: ein weiterer Band der unter der Leitung von Géza Alföldy stehenden Neubearbeitung der Inschriften der iberischen Halbinsel, und, vielleicht noch wichtiger, ein Supplement zu den stadtrömischen Inschriften mit Inschriften der römischen Kaiser.

CIL II²/5 ist bereits der dritte hispanische Faszikel; nach CIL II²/14/1, dem Südteil des *conventus Tarraconensis* — vgl. die Besprechung in dieser Zeitschrift 10, 1995, 257f. — und II²/7, dem Bereich um Cordoba (beide 1995), liegt mit diesem Band jetzt der südlich daran anschließende *conventus Astigitanus* (Astigi, span. *Écija*, Provinz Baetica) vor. Ohne die zwar erwähnten, aber hier nicht behandelten Meilensteine sind es 1350 Inschriften, wobei die *falsae vel alienae* zwar aufgenommen, aber in dieser Zählung (und leider auch in den Indices) nicht enthalten sind. In sehr vielen Fällen sind, für die Benützung außerordentlich hilfreich, Fotos an Ort und Stelle in den Text eingefügt; zusätzlich liegen Microfiches mit allen Aufnahmen vor. Einzelne Inschriften hervorzuheben ist hier nicht der Ort, doch soll wenigstens darauf hingewiesen werden, daß zu diesem Bereich auch die *colonia Genetiva Iulia Urso* gehört, deren umfangreiche Stadtrechteile und -fragmente unter 5, 1022 behandelt werden (teilweise neu gegliedert). Der 1987 gefundene Senatsbeschluß gegen Cn. Calpurnius Piso vom 10. Dezember 19 n. Chr. (vgl. W. Eck, A. Caballos, F. Fernandez, *Das senatus consultum de C. Pisone patre*, [Vestigia 48], 1996) ist unter 5, 900 enthalten.

Überflüssig ist es, auf die Bedeutung eines stadtrömischen Supplements hinzuweisen, das Korrekturen und Neufunde zu den dortigen Inschriften römischer Kaiser enthält; hier ist es die Initiative von Silvio Panciera, die zur zielstrebigsten Neuaufnahme der stadtrömischen Inschrif-

ten (und nicht nur dieser) geführt hat, wobei dieser Band selbst wieder Géza Alföldy zu verdanken ist. Auf insgesamt 366 Seiten (4301–4666; die Zählung sowohl der Seiten als auch der Inschriften setzt die der bereits erschienenen Faszikel von CIL VI fort) finden sich zunächst wertvolle *addenda et corrigenda*, und dann von 40301 bis 40889 die epigraphischen Neufunde von Kaiserinschriften, teilweise freilich nur kleinere Fragmente. Wieder ist es eigentlich müßig, auf einzelne Zeugnisse besonders hinzuweisen; wer die Arbeitsweise von A. kennt (siehe in dieser Zeitschrift auch die Rez. zu Alföldy, *Bauinschriften*), wird sich nicht wundern, daß er aus einem Punkt und zwei fragmentierten Buchstaben die Bauinschrift des Mars Ultor-Tempels zu rekonstruieren imstande ist (40311) oder den ursprünglichen, aus aufgesetzten Bronzebuchstaben bestehenden Text unterhalb (eigentlich: über) der Theodosius-Inschrift im Kolosseum (40454a). Mit den Inschriften 40620a und 40723a+b vermochten auch wir einen Beitrag zu diesem Band zu leisten; vgl. F.Kränzl, E.Weber, *Die römische Inschriften aus Rom und Italien in Österreich*, Wien 1997, Nr. 3⁴.

Neben den üblichen Indices (deren Ausführlichkeit gerade im Fall von CIL VI willkommen ist) gibt es einen *Index topographicus*, der, wo immer möglich, die näheren Fundortangaben festhält (die Karten im Anhang sind mit einem entsprechenden Suchraster ausgestattet), und einen *Index generalis*, in dem sogar „res notabiliores“ aus den Einleitungen und Kommentaren zu den Inschriften festgehalten sind. Mehr kann man, glaube ich, wirklich nicht tun.

Ekkehard WEBER

Werner ECK, *Augustus und seine Zeit*. (Wissen in der Beck'schen Reihe 2084). München: C. H. Beck, 1998. 128 S., 6 Abb., 1 Karte und 1 Stemma.

Mit Werner Eck hat der vorliegende, für ein breiteres Publikum bestimmte Band einen sehr kompetenten Bearbeiter gefunden (unter seinen auf dem Umschlagtext angeführten Arbeitsgebieten sollte an erster Stelle die Prosopographie der römischen Kaiserzeit angeführt werden; das Kapitel „Der Princeps und die römische Oberschicht“, S. 63ff., gehört damit auch zu den am besten gelungenen). Das Thema ist schwieriger, als es scheint, denn um Augustus, diesen überragenden „Politiker“ (auch und gerade im modernen Wortsinn), als vielschichtige, keineswegs immer bewundernswerte oder gar sympathische Persönlichkeit zu erfassen, gehören Engagement und innere Anteilnahme ebenso wie kritische Distanz. Insgesamt ist es eine durchaus gelungene Gesamtdarstellung, auch wenn wir manche Einzelheiten vielleicht anders interpretiert oder manche Akzente anders gesetzt haben würden⁵, und wenn „seine Zeit“ ein bißchen zu kurz kommt, ist dies bei der Fülle des Materials, das wir für Augustus selbst haben, verständlich. Immer wieder läßt E. den Wortlaut von dessen *res gestae* hinter seiner Darstellung erkennen⁶. Dem Charakter der Reihe entsprechend enthält der Band keinen wissenschaftlichen Apparat, am Ende jedoch ein Register und eine knappe Bibliographie.

Ekkehard WEBER

⁴ A.s Hilfe bei der Interpretation dieser Texte darf auch hier dankbar erwähnt werden. Zu p. 4441 (CIL VI 956) erlaube ich mir einen weiteren bescheidenen Beitrag: ich glaube mich erinnern zu können, daß Z. 5 MARCELI (sc. *theatrum*) auf dem Stein steht.

⁵ So etwa wird Maecenas, der bei den Verhandlungen in der Triumviratszeit und als „Mäzen“ doch eine bedeutende Rolle gespielt hat, nur gleichsam nebenbei erwähnt (40f. und 116, mit seiner fiktiven Rede bei Cassius Dio). Auch von dem Feldzug gegen Noricum (93) wüßten wir gerne Näheres. Die direkte Abstammung Livias von Iulius Caesar in der Stammtafel (122) ist wohl nur ein Versehen.

⁶ Gleich im ersten Absatz (7) spricht E. etwas überraschend von einem Schreiben („einer umfangreichen Sendung“) der coss. 14 n. Chr. an den Statthalter von Galatien, mit dem dieser aufgefordert wird, den beigelegten Tatenbericht des verstorbenen Augustus zu veröffentlichen. Haben wir vielleicht in den literarischen (oder epigraphischen?) Quellen bisher etwas über-

Iain GARDNER, Anthony ALCOCK, Wolf-Peter FUNK, *Coptic Documentary Texts from Kellis. Vol. 1. P. Kell. V (P. Kell. Copt. 10–52; O. Kell. Copt. 1–2)*, Oxford: Oxbow 1999, 364 S., 46 Tafeln.

Wie der Titel bereits verrät, handelt es sich um den ersten Band der koptischen dokumentarischen Texte aus Kellis. In ihm werden 45 Objekte (43 Papyri und 2 Ostraka) aus Ismant el-Kharab, dem antiken Kellis, ediert. Alle Texte sind nach der Analyse der Autoren im Zeitraum zwischen 355 und 380 n. Chr. entstanden. Bereits die Tatsache, daß eine so große Anzahl zusammengehöriger koptischer Texte publiziert wird, macht diese Edition zu einem außergewöhnlichen Band. Neben der eigentlichen Edition werden eine ausführliche Einleitung, die für Editionen üblichen Indices, Abbildungen der edierten Objekte und in einem Anhang Ergänzungen zu vorherigen Kellis-Bänden geboten. Die edierten Texte wurden nach Fundorten sowie innerhalb der einzelnen Häuser, in denen sie gefunden wurden, nach innerer Zusammengehörigkeit geordnet. Ein Grundriß der Häuser am Fundort ist dem Tafelteil beigelegt.

Die edierten Texte sind von hohem Interesse. Bereits auf der rein sprachlichen Ebene handelt es sich bei dem Fund aus Kellis um einen ausgesprochenen Glücksfall. Die edierten Texte stellen eine auffallend homogene Gruppe dar, obwohl sie von verschiedenen Autoren stammen. Insofern sind diese Texte zum einen für die Dialektforschung von herausragender Bedeutung. Der in ihnen verwendete Dialekt wurde offensichtlich von einer ganzen Reihe von Personen an mehr als einem Ort gesprochen und geschrieben, sind doch individuelle Schreibvarianten selten. Von der sprachlichen Ebene besteht eine so nahe Verwandtschaft zur Dialektgruppe *L*, so daß die Herausgeber sich entschlossen haben, diesen Dialekt bis zu einer weiteren Einordnung als *L** zu bezeichnen. Die Auswertung der sprachlichen Eigenheiten ist als vorbildlich zu bezeichnen, ist doch ein eigener Index mit allen in den Texten verwendeten Konjugationsformen und pronominalen Partikeln vorhanden.

Allerdings muß den Autoren der Vorwurf gemacht werden, daß sie einen faszinierenden Editionsband unter dem doch eher langweiligen Titel „Coptic Documentary Texts from Kellis. Vol. 1“ verstecken. Die Brisanz der Texte wird eher beiläufig im Rahmen der Einleitung zugestanden — vgl. hierzu v. a. § 5 Religion. Es handelt sich bei den publizierten Texten um mehrere durch familiäre Bindungen zusammengehörige Archive. Bei annähernd allen Texten läßt sich manichäischer Hintergrund eindeutig beweisen. Die Autoren formulieren diese Zuordnung folgendermaßen: „In sum, as regards this present volume: where religious affiliation is discernible it is Manichaeian, for the rest it is either a reasonable assumption or inconsequential in terms of the religious content of the pieces.“ (S. 72) Letztlich in einer Fußnote ist eine wichtige Konsequenz verborgen, die bereits aus den Einleitungsformeln dieser Briefe gezogen werden kann (vgl. S. 73 Anm. 78): Die von Naldini⁷ als „typisch christlich“ bezeichneten Briefeinleitungen wie *ἐν κυρίῳ, ἐν θεῷ* sind nach dem Befund des hier edierten Briefcorpus nicht mehr als „eindeutig christlich“ zu identifizieren. Die sogenannten Standardformeln können somit nicht mehr für die Unterscheidung zwischen Briefen aus christlichem und aus manichäischem Kontext herangezogen werden. Was dies bedeutet, ist offensichtlich.

Gerade eine letztlich aufgrund dieser Texte zu ziehende Schlußfolgerung macht sie so interessant (73): „We will argue that the Manichaeans regarded themselves as Christians, the true

sehen? Im Ernst: wenn es ein solches Schreiben gegeben hat (was natürlich nicht völlig auszuschließen ist), ist es wohl nicht nur an den Statthalter von Galatien, sondern an alle Provinzgouverneure gerichtet worden, und man fragt sich, warum nur dieser den Tatenbericht auf Stein aufzeichnen ließ, oder sonst nirgendwo auch nur ein winziges Bruchstück zum Vorschein gekommen ist.

⁷ Vgl. Naldini, *Il Cristianesimo in Egitto. Lettere private nei papiri dei secoli II–IV*, Florenz 1968 (= Studie e testi di papirologia 3), dort S. 12f.

(and perhaps more effective or spiritual) church. Whilst one could argue that Christian terminology was a garb, or missionary technique, adopted by them; we are more inclined to regard the 'Christian' references as intrinsic to the system. After all, Mani proclaimed himself to be the 'Apostle of Jesus Christ', and Gospel sayings and Pauline references are found throughout his writings." Es ist zu hoffen, daß dieser Band neben der Papyrologie und Koptologie auch in der Theologie rezipiert und ausgewertet wird.

Hans FÖRSTER

Joan GÓMEZ PALLARÈS: *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscripciones no cristianas*. Roma: „L'Erma“ di Bretschneider 1997 (Studia Archaeologica 87), 219 S., 91 Abb.

Die epigraphische Hinterlassenschaft des Imperium Romanum auf der iberischen Halbinsel ist besonders umfangreich. Kaum mehr überschaubar ist die Zahl der lokalen Inschriftpublikationen. Da man diese in Bibliotheken außerhalb Spaniens und Portugals nur in Ausnahmefällen findet, ist es hilfreich, wenn international zugängliche Zusammenfassungen nach regionalen oder inhaltlichen Gesichtspunkten vorgelegt werden. Begrüßenswert ist daher die vorliegende Sammlung, welche die vorchristlichen Mosaikinschriften Hispaniens zum Inhalt hat.

Dem Inhaltsverzeichnis (5–6), der Einleitung mit Benutzerhinweisen (7–16), der Abkürzungsliste der häufig zitierten Literatur (17–28) sowie dem Verzeichnis der bei der Inschriftenwiedergabe verwendeten diakritischen Zeichen (29) schließt sich der Katalog der Inschriften an (31–189). In einem kurzen Schlusskapitel fasst der Autor die Ergebnisse — meist in Form einer Aufzählung — zusammen (191–200). Es folgen mehrere Indices (201–216) sowie ein Verzeichnis der Photonachweise (217–219). 91 schwarz-weiße Abbildungen durchgängig guter Qualität dokumentieren das vorgelegte Material optisch.

Gegliedert ist der Katalog alphabetisch nach den Fundprovinzen Spaniens bzw. im Anschluss daran nach den entsprechenden Bezirken Portugals. Diese Systematisierung drückt sich durch ein Kürzel des Provinznamens innerhalb der jeweiligen Nummerierung aus. Nach Fund- und Aufbewahrungsort werden — soweit bekannt — jeweils die genauen Fundumstände und Maße angegeben. Es folgt die Inschrift, die jedoch abweichend von den gängigen Publikationen in Großbuchstaben erscheint; hinzu treten bibliographische Hinweise. Das Herzstück der Vorlage bildet ein ausführlicher epigraphischer Kommentar, ergänzt durch einen Datierungsvorschlag. Nicht verständlich ist allerdings, warum die Inschriften dreier Felder eines einzigen Mosaikbodens aus der Villa von Santa Vitoria do Ameixial (Portugal) unter drei verschiedenen Nummern behandelt werden (EVO 1.3.4; vgl. jetzt ausführlich zu diesem Paviment M. Luz Neira Jiménez in: *L'Africa romana, Atti del XII Convegno di Studio*, Olbia 1996, Sassari 1998, 907ff. Abb. 2–4). Vermisst hat der Rez. im Corpus ein spätes Mosaik aus Estada mit einer bisher ungedeuteten Szene. Von der mehrzeiligen Inschrift lässt sich immerhin eine Zeile auf Vergils Äneis zurückführen (J. Lancha, *Mosaïque et culture dans l'Occident romain, Ier – IVe s.*, Rom 1997, 175ff. Nr. 86 mit der älteren Lit. Taf. 76). Ein christliches Motiv, das zum berechtigten Ausschluss des Bodens hätte führen können, ist nicht zu erkennen. Nicht genannt sind zudem Grabmosaiken; immerhin sollen sich unter den mehrheitlich christlichen Vertretern auch pagane Beispiele befinden: N. Duval in: *La mosaïque gréco-romaine II, Colloquium Vienne 1971*, Paris 1975, 64; ders., *La mosaïque funéraire dans l'art paléochrétien*, Ravenna 1976, 16. Desgleichen fehlen Tessellatböden aus Gerona und Cuevas de Soria, die Monogramme zeigen (Rez., *Die Mosaikisten der Antike und ihre wirtschaftliche und soziale Stellung. Eine Quellensstudie*, Erlangen 1989, 36 f. mit der älteren Lit.) und daher hätten aufgenommen werden müssen.

Neben etlichen nur fragmentarisch erhaltenen Texten lassen sich die hispanischen Inschriften, die sich auf Estrich-, Tessellat- und Plattenböden finden, in vier Gruppen einteilen. Die größte Zahl stellen Beischriften, die auf die figürliche Darstellung Bezug nehmen. Unabhängig von diesen erscheinen Grußformeln, Stifterangaben und Werkstattsignaturen. Sechs

Inschriften sind Griechisch gehalten — allein vier davon stammen aus der griechischen Kolonie Emporiae — Ampurias (GI 1–4), die anderen beiden (BA 7; CO 1; vgl. auch unten zu V 1) drücken durch die Wahl der Sprache am ehesten einen Bildungsanspruch aus (vgl. Lancha a.O. Nr. 106 und passim). Ein Tondo mit fragmentarischer griechischer Inschrift (MA 3) ist in seiner Authentizität umstritten.

Drei Mosaiken weisen Beischriften sowohl in griechischer als auch in lateinischer Sprache auf (SE 5; VA 1; EVO 1.3.4); vielleicht kann dies als Hinweis darauf gewertet werden, dass die Texte schon in der Vorlage mit den aus verschiedenen Quellen stammenden Bildern verbunden waren. Zwei weitere Inschriften sind in iberischer bzw. keltiberischer Sprache abgefasst (NA 1; TE 1) und bieten Verständnisprobleme.

Aber auch bei lateinischen Inschriften lässt sich in Folge von Abkürzungen oder des möglichen kausativen Gebrauchs von Verben mehrfach nicht zweifelsfrei entscheiden, ob eine Signatur oder eine Dedikation vorliegt. Der Verfasser wägt jedoch immer alle Möglichkeiten gewissenhaft gegeneinander ab. Erschöpfend ist die Diskussion der vorkommenden Personennamen und Formulierungen, die entweder mit hispanischen Steintituli oder Mosaikinschriften anderer Regionen verglichen werden; siehe jetzt auch A. Lozano Velilla, *Die griechischen Personennamen auf der iberischen Halbinsel*, Heidelberg 1998, 235ff.

Zu einigen Katalognummern seien Ergänzungen beigeuert:

AB 3: Das stark beschädigte Zentralfeld des Tessellatbodens aus Tarazona de la Mancha birgt eine weibliche (?) Gestalt sowie den Inschriftrest: ...VS. Statt zu AVTVMNVS — so der Verfasser — wurde er neuerdings zu VIRTVS oder SALVS ergänzt: G. López Monteagudo in: *La tradición en la antigüedad tardía. Antigüedad y cristianismo XIV*, Murcia 1997, 360f.

CU 1: Die heute zerstörte, fragmentarisch überlieferte Inschrift aus den Thermen von Segobriga – Uclés befand sich nicht in einem Estrich-, sondern in einem Tessellatpaviment, das sicher erst kaiserzeitlich ist. Zudem handelt es sich kaum um eine Künstlersignatur, Parallelen in der Formulierung empfehlen vielmehr eine Interpretation als Stifterinschrift, die in einem öffentlichen Gebäude nicht erstaunt: Rez., *Die Architekten der späten römischen Republik und der Kaiserzeit. Epigraphische Zeugnisse*, Erlangen 1996, 297ff. Nr. C 11.

MU 1: Nach Aussage des Verfassers soll es sich bei der vorletzten Zeile der Inschrift [DE SVA R(.....) QVR(AVIT)] um eine moderne Manipulation handeln [urspr. P(ECVNIA)]. Wie das bei einem Estrichboden nachträglich möglich sein soll, bleibt unerklärt. Vgl. jetzt die gute Farbabb. des Paviments aus Carthago Nova – Cartagena in: *Revista de Arqueología* 17 Nr. 188 (1996) 29.

NA 2: Das erst 1986 in Mendigorriá entdeckte Mosaik zeigt den Triumph des Bacchus samt einer stark beschädigten Werkstatzsignatur. Die vom Autor genannte Datierung ins 1. Jh. n. Chr. ist allerdings viel zu früh, das Paviment gehört aus stilistischen Gründen erst der fortgeschrittenen Kaiserzeit an.

NA 3: Es darf bezweifelt werden, dass das Mosaik aus Arroniz, auf dem die neun Musen mit je einem Fachvertreter verbunden sind, eine Buchrolle mit dem Namensrest des Dargestellten (Cadmus) zeigt. Die bisher bekannten Abbildungen geben dies nicht her. Gelesen hat dies auch keiner der zahlreichen Bearbeiter, von denen die meisten das Mosaik aus Autopsie kannten. Vgl. dazu auch Lancha a.O. Nr. 87.

V 1: Auf dem erst 1989 freigelegten Mosaik aus Valentia – Valencia hat sich nur der hintere Teil eines Namens erhalten. Die Lesung [ΤΕΡΨΙΧ]ΟΡΗ wird anscheinend durch die fragmentarische Darstellung einer Muse gestützt. Die Deutung des Gebildes hinter dem H als Efeublatt kann jedoch nicht zutreffen, da ein solches immer dunkel gefüllt wiedergegeben wird. Eher ist mit der *editio princeps*]ΟΡΗΘΝΟΝ zu lesen. Ganz anders jetzt Lancha a.O. 291.

EVO 2: Die Abbrüviatur KAF des Mosaiks aus Estremoz darf nicht, wie vorgeschlagen, als K(olonia) A(ugusta) F(irma) aufgelöst werden, da der Buchstabe K nur vor A erscheinen kann: M. Leumann, *Lateinische Laut- und Formenlehre*, HdA II 2,1, München 1963, 46f.; vgl. auch die Indices im CIL II.

Schließlich sei darauf verwiesen, dass zahlreiche der im vorliegenden Corpus aufgeführten Böden mit Inschriften auch in zwei neueren Publikationen behandelt werden: M. Darder Lisson, *De nominibus equorum circensium, pars occidentis*, Barcelona 1996; Lancha a.O.

Der Autor vereinigt in seinen Kommentaren archäologische und epigraphische Kompetenz zu einer fruchtbaren Synthese. Man darf gespannt den angekündigten Folgeband zu den christlichen Mosaikinschriften Hispaniens erwarten. Allerdings sollten dort die vielen Akzentfehler innerhalb der griechischen Zitate nicht wiederholt werden.

Michael DONDERER

Niklas HOLZBERG, *Ovid. Dichter und Werk*. München: C. H. Beck, 1997, 220 S.

Das Buch wendet sich nicht nur an gebildete Laien, sondern auch an Fachleute (8), und in der Tat fördert H. die wissenschaftlichen Methoden und die Analysen der Werke Ovids in beträchtlichem Maß. Er will ernst genommen werden, und mit Recht. Es ist eine vorwiegend philologische Monographie, die sich meist nur vorsichtig über politische Assoziationen äußert; wir werden am Schluß das diesbezügliche Material zusammenstellen. H. gibt den einzelnen Abschnitten gern griffige Titel, fast allzu griffige, und wenn er das letzte Kapitel „Das kann doch einen Naso nicht erschüttern“ (200ff.) nennt, hat er die Grenzen des guten Geschmacks überschritten. Die moderne Literatur ist nicht nur in der Bibliographie in aller Breite angeführt (205ff.), ihre Hauptwerke sind auch immer wieder in seinen Ausführungen präsent, und er widmet diesen und der Faszination Ovids für heutige Leser einen guten Überblick (11ff.). Auch sonst greift er hie und da im Werk zu supermodernen Formulierungen, die eine peinliche Bemühtheit verraten und deren ein so kluges Buch nicht bedurft hätte. Merkwürdig ist, daß er den großen Ovid-Artikel von Walther Kraus in der RE nicht zu berücksichtigen scheint. Ein besonderer Vorzug des Werkes ist, daß H. seine Ausführungen von den ersten Seiten an stets mit einfühlsamen Interpretationen ausgewählter Passagen aus Ovid begleitet.

Eingang steht die Erklärung: „über den Menschen Ovids wissen wir so gut wie nichts“ (7). Aber im Rahmen dieser methodischen Schwierigkeit, die daraus resultiert, daß der Dichter immer in „Rollen“ spricht (s. u.), widmet H. ein großes Kapitel der Frage: „Wege zum Dichter: Historisches und Literarisches zur Ovidvita“ (31ff.). Er bezweifelt stark die Berichte des älteren Seneca (31), bei der Reiseschilderung in *Epist. ex Ponto* II 10 wisse niemand, ob sie authentisch sei: „dem Dichter ist die Intertextualität seiner Verse offenbar wichtiger als ihre autobiographische Aussage“ (32). Ovid sei ein Dichter, der in solchen Schilderungen auch „mit seinem Leben“ spielt (33). Grundsätzlich werden fast alle autobiographischen Angaben in den Exilgedichten in Frage gestellt (34ff.), auch bezüglich des Lebens in Tomi, das keine barbarische Stadt gewesen sei (35). H. hat wohl in sehr vielem recht, scheint mir aber bisweilen allzu skeptisch zu sein. Freilich ist es prinzipiell ein mißliches Ding, aus Dichterwerken auf die Biographie ihrer Dichter zu schließen, aber nicht nur bei Ovid, da ja ein Poet dichtet und meist (meist!) nicht von seinem realen Leben berichtet; aber ich glaube, wir können uns damit trösten, daß die eigentliche Biographie des Dichters nicht die Abfolge seiner Geschehnisse, sondern seine Werke selbst sind. Vielleicht ließe sich unter diesem Gesichtspunkt noch einiges „Menschliche“ für Ovid fassen. Erfrischend ist, daß H. die Ansicht, Ovids Exil sei überhaupt nur eine Fiktion, entschieden und gut begründet zurückweist (36).

41ff. gibt H. eine rekonstruierte Werkechronologie. Er zweifelt an einer 2. Auflage der *Amores* (42f.). Die Existenz der *Medea* stellt er in Frage, ohne sich ganz zu entscheiden (43ff.; 92). *Consolatio ad Liviam*, *Nux* und *Halieutica* scheidet er als unecht aus.

Wie sonst meist die Vorworte, so mag H. den ersten Großabschnitt „Wege zum Werk ...“ (11ff.) wenigstens zum Teil erst als letztes geschrieben haben, da hier all seine Grundgedanken in enger und endgültiger Verflechtung geboten werden. So stellt er 13ff. für Ovid (natürlich keineswegs für ihn allein) einen methodischen Grundsatz auf (der völlig zutrifft), daß Ovids Worte stets ein Reflex auf Texte und Werke, gerade auch anderer Autoren, seien, die der antike Leser schon gelesen habe. Das Publikum „erwartete offensichtlich sogar ..., daß aus einem

poetischen Text ... auch ein lediglich zwischen den Zeilen erkennbarer Sinn herausgelesen werden konnte“ (14). Diese Spannung „aus indirekter Bezugnahme auf einen anderen literarischen Text“ sei die bei Ovid so wichtige „Intertextualität“ (14). Es sei unbedingt notwendig, Ovids „Polyphonie“ zu erfassen: literarische, vielleicht politische, sicher sprachliche Doppeldeutigkeit, ja Vieldeutigkeit, auch die Stellung jedes konkreten Werkes im Rahmen seiner poetischen Gattung (19). So nennt H. schon hier im Vorhinein das Interesse an „der von Ovid so planmäßig vollzogenen Gattungstransformation von den *Amores* über die *Epistulae* zur *Ars* und zu den *Remedia*“ (43). Er erkennt, „wie Ovid mit seinem Verfahren der Metamorphose der Gattung ‚erotische Elegie‘ mehrfach literarisches Neuland eroberte und wie er dabei sogar einzelnen Spielarten derjenigen Gattung nahekam ... dem Roman“ (24); „poetische Gattungen hervorzubringen, die ihm verschiedene Möglichkeiten für das Erzählen einer ‚Geschichte‘ boten“ (24). Dieser Gedanke der Annäherung an den Roman ist ein Schlüsselbegriff für H. (24ff.), der das ganze Buch durchzieht. „Ein Roman in Gedichten also“ (27). In den *Tristien* und *Ex Ponto* „hat Ovid etwas geschaffen, was der Gattung ‚Briefroman‘ besonders nahe steht“ (27). Ist ein solcher Briefroman nun „eine fiktionale Ich-Erzählung oder ... eine elegische Autobiographie“ (27)? Ovid erscheine ausnahmslos immer in einer Rolle: Liebender, Liebeslehrer, mythologischer Erzähler, Kalendererklärer und Verbannter; auch in der Rolle der Briefe schreibenden Heroinnen und Heroen (7). In allen Dichtungen Ovids herrsche das „Prinzip Metamorphose“ (28; 29): Gattungsmetamorphose, Metamorphose des Erzählers ... Und immer wieder zieht H. im Buch als ein Grunds Schlagwort der Elegie und Ovids das Wort „make love, not war“ heran, und völlig zurecht.

Bevor wir viel Erfreuliches referieren, sei ein Unerfreuliches genannt. H. entwirft 20ff. „das elegische System“ mit den Stereotypen *amator – puella*, Ich des Autors, gegebene Themen wie das Paraklausithyron. Hier und mehrfach im Buch vertritt er aber äußerst bemerkenswerte Ideen zur Entstehung der Liebeselegie. Einerseits sagt er und trifft den Nagel auf den Kopf (21): „Die Absonderung des elegisch Verliebten von der Gesellschaft erfolgt dadurch, daß er den Idealvorstellungen der römischen Oberschicht von der Lebensführung eines jungen Mannes betont den Abschied erklärt.“ Aber wie kommt es dazu, woraus entsteht das? Es rührt davon her, daß wir „die vom elegischen System ... gesteuerte Poesie der Zeit bis etwa 18 v. Chr. sozialhistorisch vermutlich so deuten dürfen, als literarisch verschlüsselte Äußerung der Reaktion des Gallus, Propertius und Tibull auf die politische Lage der Angehörigen der römischen Oberschicht während der Zeit der Umwandlung der Staatsregierung von der Senatsaristokratie in eine Alleinherrschaft ... eine poetische Form des Protestes gegen eine bereits Anfang der Fünfziger Jahre eingeleitete Entwicklung, welche die den jungen Patriziern für ihre politische Karriere gegebenen Möglichkeiten grundsätzlich veränderte“ (49). Nun sollte man nicht (so auch 50 zweimal) den späterepublikanischen Adel als Patrizier bezeichnen, und Gallus, Propertius und Tibull gehörten ihm sicher nicht an, ja dem Ritter Gallus erschloß erst das Kaisertum den Weg zu hoher Karriere. Und Karriere im Staatsdienst gab es für den Adel auch weiterhin in großem Format. Aber immerhin, die Ausschaltung aus den großen Entscheidungsprozessen bestand, und ich könnte mit der Liebeselegie eine gewisse Politikverdrossenheit verbinden. Übrigens weit eher für Ovid als für seine Vorgänger; hier scheint mir persönlich ein wesentliches Element erst der Generation, der der Dichter angehörte und für die er schrieb, vorzuliegen.

Sicher nicht zustimmen aber kann ich folgendem (50): Es wandelte sich die Einstellung der Imperatoren und ihrer Gefolgsleute zur öffentlichen und privaten Moral, die bisher offiziell streng gehütet war. „Gegen Tugenden wie soldatisches Ethos, Wahrung der adeligen Ehre und Würde ... und die Treue, etwa gegenüber der Ehefrau, wurde immer wieder offen und besonders schroff verstoßen. Die Elegiker empfanden das als Sittenverfall. Um dagegen zu protestieren, ersetzten sie das alte Tugendsystem auf provokante Weise durch ihr elegisches ‚Wertesystem‘ ...“, und auch das Wort von der ‚verkehrten Welt‘ fällt. Siehe auch „daß die Lebenswahl des

Elegikers seinen Protest gegen die von ihm als moralisch heruntergekommen angesehene bürgerliche Gesellschaft zum Ausdruck bringen soll“ (117). Hier kann ich nicht Gefolgschaft leisten: Die Jahrzehnte vor den Fünfziger Jahren als Zeit einer offiziell streng gehüteten politischen und privaten Moral, die Elegie als Protest gegen Sittenverfall und Schwinden der bürgerlichen Moral, die Elegie als Protest gegen die verschwundene eheliche Treue — das wird kaum festzuhalten sein. Ja K. vereinnahmt auch Horaz und Vergil für dieselbe Haltung: „trotz ihrer Aufgeschlossenheit für die Politik des Siegers“ findet der Protest der Elegie in ihren Werken „durchaus eine Entsprechung“ (50). *Bucolica*, *Georgica* und *Aeneis* werden als Zeichen dafür genommen (!), und Horaz protestierte durch „die Verinnerlichung der Römer-tugenden sowie die Flucht in die sittenreine Atmosphäre der ‚Dichterlandschaft‘“. Man sieht, auch die Liebesabenteuer des Horaz in der Demimonde werden erklärt.

In großartiger Weise behandelt und interpretiert H. Wesentliches an den *Amores*, unter Einbezug der Komposition im Großen wie im Kleinen und des Aufbaues der drei Bücher, so etwa von ihrer Gliederung in Pentaden (55ff.), was übrigens bei H. für Ovid auch sonst eine Rolle spielt (55ff.). Es ist hier nicht möglich, Einzelnes aus den sehr feinen Kommentaren zu Gedichten wie speziellen Versgruppen zu wiederholen. Etwa wie die Lehre von Lüge und Hintergehen in der Liebesbeziehung sich dann gegen den Lehrer richtet; usw. Es sei eine stete Quelle des Amüsemments, „wie Ovid das elegische System schon in den *Amores* abwandelt, parodiert und ad absurdum führt“ (74). Ein „Hauptinteresse“ Ovids war „sehr wahrscheinlich literarische Innovation, ... eine erhebliche Erweiterung der bisher von den Nachfolgern des Kallimachos genutzten Möglichkeiten des Erzählens in Versen“ (75). Das Spiel mit seinen Vorgängern in der Elegie war ihm weniger wichtig als eine „Gattungsmetamorphose“ (75). Im Ablauf der Bücher 1 und 2 zeigt sich „das Nebeneinander von Bemühungen des *poeta / amator* um neue Formen der elegischen Liebe und solche der elegischen Poesie“ (62). „Als *poeta* durchläuft also der Ich-Sprecher der *Amores* noch innerhalb des Werkes eine Verwandlung von einem Dichter von Elegien mit der *puella* im Zentrum zum Verfasser anderer elegischer Dichtungen“ (72). H. rühmt mit Recht Ovids „erotische Psychologie“ (77). Es ist sicher kein Gegensatz, daß — was sehr richtig ist — das Ziel des *amator* „nicht als lebensechte Geliebte ..., sondern als das Produkt einer mechanischen Addition seiner Wunschvorstellungen“ erscheint (57). Immer ist der Gedanke an eine Nähe zum Roman da: „Ovids erstes Werk ... ist auf diese Weise ein Liebesroman“ (so schon 25, vgl. 55 die „Romanhandlung“, in Apostrophe gesetzt). Der elegisch Liebende tritt in verschiedenen Rollen auf, so etwa als „ein notorisches Großmaul“ (59). Sehr interessant H.s Vorstellung (60): „Auf rhetorische Wirkung berechnete Wortfülle, wie sie schon Quintilian tadelte ..., ist ... nicht Selbstzweck. Sie ist nicht sein [Ovids] Stil, sondern der seiner Figuren.“ (Freilich, gilt diese Fülle nicht bisweilen auch in den Metamorphosen?) All das sind wertvolle Erkenntnisse oder Anregungen.

Ich kann mir noch vorstellen, daß „diese Gedichte ... nicht nur Träger einer erotischen Handlung, sondern auch dichtungstheoretischer Reflexion“ sind (55). Vielleicht darf man mit H. von einem bewußten Spannungsfeld zwischen beiden Ebenen sprechen: Während der *amator* „im Verlauf der ‚Romanhandlung‘ mehr und mehr die Kontrolle über seine Beziehung zu der von ihm geliebten *puella* ... verliert, ohne sich von ihr lösen zu können, behält er als *poeta* sein elegisches Werk stets fest im Griff und kann sich am Ende frei für das Überwechseln in eine andere Gattung entscheiden“ (55). Aber H. scheint mir die dichtungstheoretische Reflexion doch einer Überinterpretation zu unterziehen. Das „vale“ an die *puella* gilt auch der Poesie (67), des Liebhabers Untreue in der Liebe sei ein Zeichen für neue Formen der Elegie (68; vgl. 72). Die *puella* sei immer wieder durch den Begriff *poesis* zu substituieren (73ff.). Es werde „durch die Überlagerung von zwei Sinnebenen des Textes die ‚Erzählhandlung‘ durch die direkten und indirekten poetologischen Aussagen relativiert, ja konterkariert“ (74). Entsprach es wirklich der Erwartungshaltung der Leser von Ovids *Amores*, in solchem Ausmaß

eine Schrift über die Verwandlungen der Elegie zu lesen? All dies ist doch nur Gewürz für das Hauptthema der erotischen Handlung, besser des erotischen Spiels; ein fast allzu scharfer Intellekt — Ovid war auch dies — bereite Delikatessen für verwöhnteste Leser und konnte beliebig viele Sinnebenen hineinziehen, aber wenn das Hauptthema der *Amores* nicht der Amor war, sind sie doch kaum als gelungen anzusprechen.

Die *Epistulae Herodium* und die Briefpaare (79ff.) werden von H. als eine neue Gattung gegenüber den *Amores* gewürdigt. Auch hier finde sich ein neues Spiel mit dem elegischen Gedankensystem. H. betont mit Recht das Herausarbeiten der psychologischen Hintergründe der Schreiber und natürlich vor allem der Schreiberinnen, „die enorme Fähigkeit des Autors zur Darstellung psychischer Regungen“ (96). Dieses Werk ist „in der Variabilität der Beschreibung von Seelenlandschaften“ den *Amores* überlegen (97). Ich halte das für eine sehr wichtige Beobachtung und möchte glauben, daß es sich hier nicht nur um die Fähigkeit des Dichters handelt, sondern um eines seiner Hauptziele, wenn nicht das Hauptziel selbst. Für H. ist Ovid hier „erstmals auf dem Weg zum Briefroman“ (88; ich bezweifle das), und er gibt 99 eine gute Aufzählung der möglichen Deutungsebenen des Werkes. Und „die Vertauschung der Mann und Frau vom elegischen System zugewiesenen Rollen [ist] ein wichtiges Mittel des von Ovid betriebenen Spiels mit der Gattung“ (86).

Wie in den *Amores* „führt ein großer Aufwand an elegischer Rhetorik ... in allen *Epistulae* ... zu nichts. Und wieder findet der Leser, der diesen Vorgang nachvollzieht, ständig Gelegenheit, sich darüber zu amüsieren“ (83). So „wird elegisches Sprechen von Ovid permanent auf ebenso witzige wie geistreiche Weise umgebogen, parodiert, durch Wortspiele unterhöhlt und ad absurdum geführt“ (84). Ich möchte meinen, hierin doch nicht den Hauptwert dieser Briefe zu sehen, so feinsinnig diese Interpretation auch ist; aber gerne glaube ich mit H. an eine komische Tragik leidenschaftlicher Erfolglosigkeit, ein Gesichtspunkt, unter dem Ovids Leser ja den Stoff geradezu aufnehmen mußten. Ovid zeige, wie lächerlich das Aufeinanderprallen von allzu starren Festhalten am elegischen System mit der Realität sein kann (84). Ich bin mir dieser Absicht nicht so sicher, sondern die der Elegie zugeordnete Liebesleidenschaft bleibt ja doch ein Hauptthema Ovids, das er kaum als absurd darten wollte. Einen großen Fehler werfe Ovid seinen Heldinnen vor (98), sie verweigern die „Anerkennung eines Prinzips, dessen Bedeutung für die Erfahrungswelt (und auch das eigene literarische Schaffen!) Ovid in seinen Werken immer wieder hervorhebt: das der ständigen Metamorphose“. Ist das für die Heroinnen nicht zuviel gesagt?

In der Reihe der Werke folgen nun die *Ars amatoria* und die *Remedia amoris*, die H. zusammenstellt (101ff.). Auch hier tauchen jene Motive auf, die das ganze Buch H.s durchziehen. „Der *praeceptor amoris* verdankt seine Existenz wieder einmal einer ‚Metamorphose‘“ (101). Dieser Fragenkomplex wird breit ausgeführt, die Frage nach dem Rollenspiel, nach dem Verhältnis des jetzigen Ich-Sprechers zu dem der *Amores*. Die *Ars* ist zwar ein Lehrgedicht, aber dieser Klassifizierung sei anderes entgegenzuhalten: „Denn es ist keineswegs die Systematik eines Lehrbuchs, ... sondern die Chronologie eines elegischen Liebesromans ...“ (102), H. spricht von „der Theorie der sukzessiv zu den einzelnen Phasen gegebenen Liebeslehren“ (102). Besonderen Wert legt H. darauf, daß der *praeceptor* immer wieder eine *ars fallendi* gibt (104ff.). So konstatiert er bei diesem Lehrer wieder ein „Spannungsfeld zwischen dem Text und seiner Erfahrungswelt“ (105; vgl. auch 107 über das Verhältnis der Lehren des Daedalus zu Icarus). Eine Spannung zwischen Sein und Schein liege auch in der Idee der *Ars* und der *Remedia* vor, daß Liebe und Zerstörung der Liebe rational lehrbar sei (102f.). Hier trifft H. etwas sehr Wesentliches, denn die Rationalität des Liebeslebens kann zwar im berechneten Genuß der Freuden, nicht aber im Gefühl selbst allgemeingültig liegen; ich halte es für möglich, daß Ovid nach den Verzweigungsschreien der *Heroides* ganz bewußt eine andere Art von Liebe

lehrte, die sich in der Lust erschöpft und die nun wirklich in einem Lehrgedicht lehrbar sein soll; ein spezifischer Typus von Liebeserlebnis, keineswegs ein allgemein gültiger.

H. schließt sich der älteren Theorie an, daß die *Remedia* „eine systematische Demontage des elegischen Systems“ geben (115). Aber liegt nicht, wie ich oben andeutete, in der Idee der Lehrbarkeit der Liebe, der *Ars*, selbst schon eine solche Demontage vor? Wenn das so ist, so hätte Ovid mit den drei Werken der *Amores*, der *Heroides* und der *Ars*, die ganz deutlich verschieden sind, das Thema „Liebe“ von allen ihm zugänglichen Aspekten her ausgeschöpft; wir wundern uns nicht, daß er dann auf Neues sann.

Vom Frauenbild der *Ars* sagt H. mit Recht, es werde „mechanisch ein seelenloses Image konstruiert, ... daß es männlichen Wunschvorstellungen von weiblicher Schönheit entspricht“ (112). Ich meine, daß darin *Amores* und *Ars* zusammengehen und sich deutlich von den *Heroides* absetzen, in denen Ovid zeigte, daß er zum Thema „Frau und Liebe“ sehr wohl auch anderes, Reicheres, Tieferes zu sagen hatte. Freilich wird in den Briefen das Entzücken des Lesers mit der „Tragik“ der Schicksale in fast allzu gestreicher Weise kontrastiert und so noch vermehrt.

Auch bei diesen Werken spielt dem Verf. seine Neigung zu poetologischer Reflexion und ihrer Voraussetzung in den Äußerungen Ovids einen Streich, denn er setzt diesen völlig berechtigten, wichtigen Aspekt zu zentral. Wir können vielleicht folgen, wenn er ergänzend zu der oben genannten „Demontage“ der Elegie sagt, daß Unglück zur Elegie gehöre. Indem Ovid in den *Remedia* Anweisungen gibt, die unglückliche Liebe zu verbannen, „läßt“ er seine Schüler und seine Leser „auch Abschied von der Gattung ‚erotische Elegie‘ nehmen“ (116). Aber „daß der *praeceptor*, wenn er von Erotik spricht, zugleich Poetik meint“ (106), ist mir unwahrscheinlich. Recht eng ist die Auffassung (120f.): „Wer sich ... bemüht, das Sein hinter dem Schein primär auf der Ebene des poetischen Sprechens aufzudecken und dabei in Rollenspiel und Intertextualität das ‚Trügen und Täuschen‘ des *poeta doctus* erkennt, wird sich vor allem amüsieren. Das hindert ihn jedoch nicht daran, über den tieferen Sinn dieser Art von literarischer Behandlung des klassischen Themas ‚Diskrepanz zwischen Illusion und Realität‘ nachzudenken.“ Ich fürchte, die *Ars* ist für ein ganz anderes Amüsement gedacht, beim Lesen und nicht zur beim Lesen. Mag in H.s zweitem Gedanken von Diskrepanz und Nachdenken auch Richtiges liegen, so halte ich es doch für wenig plausibel, daß Dichter und Leser auch nur mit einiger Betonung Literaturgeschichte genossen.

Vorzüglich ist auch das Kapitel über die *Metamorphosen* (123ff.), wobei wieder die Gliederung in Pentaden durchgeführt wird. Schon 29 sagt H., daß wir „mit den *Metamorphosen*, wenn wir sie rein formal betrachten, wohl das reifste erzählerische Werk der klassischen Antike vor uns haben“ — ein warmherziges und zum Teil nachvollziehbares Urteil. Von höchster Bedeutung auch H.s Deutung der Idee des „*perpetuum carmen*“ mit der tiefgreifenden Erkenntnis: Ovid „knüpft also sowohl an die Tradition des erzählenden Epos als auch an die der kallimacheischen Kleinpoesie an“ (124). Die Erkenntnis, daß der Dichter die Ideen des Kallimachos vollendet ausfüllt und zugleich überwindet, ist epochal. Ovid bescheidet hier wirklich mit erlesener Meisterschaft literarisches Neuland, und mit Recht sagt H.: „Er hat folglich wieder eine Metamorphose durchlaufen“ (124). Ferner betont H. auch hier, „daß Ovid wieder durch eine Maske zu uns spricht“ (125).

Völlig richtig erklärt H., im Anschluß an Früheres (s. o.), wieder die Seelenlandschaft für einen Hauptzweck Ovids (126): „In höherem Maße nämlich als die erotische Elegie erlauben die *Metamorphosen* ihren Lesern faszinierende Einblicke in die Psychologie menschlichen Denkens und Handelns. Man hat das Werk deshalb ein ‚Weltgedicht‘ genannt, und das mit Recht.“ Im Zusammenhang mit den anti-heroischen Partien des Epos lesen wir, „um wieviel mehr der Erzähler sich für das interessiert, was Menschen und speziell Frauen empfinden, als für das, was die Recken der Vorzeit geleistet haben sollen“ (140). Und das Neue wird aufs beste

ausgedrückt in dem Schlußwort: „Das Thema des Werkes ist also wohl eher der Mensch innerhalb einer permanent sich wandelnden Welt“ (148), ohne daß wir die Stufen feiner Interpretation, auf denen H. zu diesem Succus kommt, hier referieren können. Und darf man nicht das Problem hinzufügen, wie in diesem „Verwandlungsgedicht“ auch der Mensch selbst sich ständig wandelt und — nicht zuletzt eben darin — der Gleiche bleibt?

H. behandelt in wichtigen und zentralen Ausführungen die erotischen Elemente in diesem Werk (130ff.). Auch erkennt er zwischen den Zeilen des Epos wieder eine poetologische Aussage (136). Keine Überinterpretation, sondern eine wertvolle Beobachtung ist H.s Idee, daß das Lied des Orpheus 10, 143ff. (und im Munde gerade des Orpheus nimmt das nicht wunder) dazu diene, „den Leser zu dichtungstheoretischen Überlegungen über das *perpetuum carmen* als eine neue Form der Verserzählung anzuregen“ (143).

Ovid gibt, natürlich in intertextuellen Zusammenhängen, Ideen über den Aufstieg des Menschen zur Kultur in Verbindung mit Metamorphosen; da erscheint „schon die Kosmogonie als ein Urereignis der Kulturgeschichte“, und so „fungiert der Weltschöpfer als der erste Künstler“ (128). Man vergleiche dazu auch die Zerstörung der Welt des primitiven Jägers durch Amor (131). Hervorragend auch H.s Herausarbeitung, daß Ovid immer wieder den Untergang der Ordnung in kosmischen Katastrophen schildert (129f.).

Viele gute Beobachtung enthält ferner auch der Abschnitt, der unter dem guten Titel „Von Troja nach Rom und zur Ewigkeit“ über die Bücher 11–15 handelt (144ff.). Ich verweise etwa auf „die Verzerrung Homerischer Kampfscenen zur absurden Groteske“ (148). Die Aeneaspartien geben natürlich wirksame Kontraste zu Vergil und „intertextuelle Spiele“ (148 und 149). Über die Apotheosen am Ende der *Metamorphosen* werden wir weiter unten sprechen, wo die Frage der Beziehung Ovids zur Politik behandelt wird.

Für die *Fasti*, deren Behandlung wieder reich ist an wichtigen Interpretationen und Deutungen (159ff.), ermittelt H. die Gliederung in ein je zwei Bücher umfassendes Triptychon: 1/2 + 3/4 + 5/6 (160). Wieder lesen wir viel über die Probleme der Gattung und andere Poetologie; ich fasse mich hier kurz. Auch in diesem Werk konstatiert H. ein Spannungsfeld zwischen der mythischen Götter- und Menschenwelt und dem elegischen Wertesystem (161). Was an dem Aeneas-Stoff hier behandelt wird, gebe gleichsam die Idee einer neuen, anderen Aeneis (170). Schon viel früher deutete H. an, daß Ovid das Werk „schließlich bewußt nach den ersten sechs Büchern beendet haben könnte“ (46). Jetzt bringt er 161–180 immer neue Argumente, daß der Dichter das Werk mit Buch 6 für abgeschlossen erachtete, weil er gleichsam nicht weiterwußte.

Als letztes dann die Exilpoesie „als verehrte elegische Welt“ (181ff.): die drei Bücher der *Tristien* (183ff.), die *Epistulae ex Ponto* 1–3 (193ff.), dann das vierte Buch *Ex Ponto* (197ff.), das H. von den ersten drei Büchern deutlich absetzt (197ff., vgl. 193; 198 zur Datierung dieses vierten Buches. Passim wird in allen diesen Büchern auf die Fragen nach der Reihung der einzelnen Elegien und nach der Motivverknüpfung im Ablauf eingegangen, es ist ja überhaupt auf das erlesene Verständnis und die dichterische Einfühlung H.s hinzuweisen. Ich nenne etwa *Ex Ponto* 3, 8 (9), 21–24 auf 197. In den Werken des Exils sieht H. wieder sehr viele poetologische Anspielungen, und ich glaube, daß er gerade hier — die Dichtungen entstammten einer völlig neuen Situation und variierten beschränkte Themen — mehr Recht hat als je zuvor. Hier liegt wohl wirklich eines der Zentralthemen dieser Schöpfungen vor. Dabei kommt intensiv H.s Motiv des „Romans“ ins Spiel, freilich nicht immer konsequent. In den *Tristien* vollzieht sich langsam ein Übergang „von der eine Person ansprechenden Elegie zum elegischen Brief“; aber man darf die *Tristien* gemeinsam mit den *Epistulae ex Ponto* „gestrost ein Korpus von Exilbriefen nennen“ (182). Vielleicht ließ sich Ovid dazu auch von der Gattung des griechischen historischen Romans in Briefform anregen (182). Die *Tristien* sind letztlich ein „Briefroman“ (191f.). Die vier Bücher *Epistulae ex Ponto* sind so wie die *Heroides* „kein ‚Briefroman‘, sondern eine Briefsammlung, in der die Briefe selbständige Einheiten bilden“ (194). Aber 196

erscheinen sie doch als „Briefroman“. Ovid gelang „einerseits ... die Weiterführung seines Spiels mit dem elegischen System, andererseits ... das Kreieren eines neuen Gattungstyps ... die Geschichte wird ja erst in einem ‚Briefroman‘, dann innerhalb von zwei Briefsammlungen dargeboten ...“ (202). Ich lege auf diese nicht ganz geschlossene Terminologie aber nicht zuviel wert: sie ist ja doch der Ausdruck des Oszillierens im Grenzgebiet des Romans, der eben doch nicht voll erreicht wird. Gerne zitiere ich die Aussage (202): „Die ... Geschichte von dem Verbannten, der sich vom seefahrenden, dulddenden und ein fernes Land kennennlernenden Odysseus über einen lebendigen Toten zum Angehörigen eines Barbarenvolkes entwickelt, ist inhaltlich und formal ... etwas in der antiken Literatur Einmaliges.“ Dazu 200: die Metamorphose zum getischen Dichter ist die letzte, die Ovid als Ich-Sprecher vollzog.

Demgemäß betont H. auch für diese Werke die Fragen der Maske und der Rolle des Sprechenden. Auch hier treibt Ovid „ein literarisches Spiel“ (181). In den Briefen *Ex Ponto* „kann man sich des Eindrucks nicht erwehren, daß er auch als Regisseur und Ehemann Theater spielt“ (195). In derselben Sammlung 4, 10 finden sich Anklänge an eine andere Gattung, nämlich das Lehrgedicht: „Auch das will schwerlich ernst genommen sein“ (199).

Die *Tristien* zeichnen zwei Rollen des Augustus; einmal das Bild eines Herrschers, der einem Poeten — wegen der *Ars amatoria* — Unrecht tut, zum andernmal das eines unversöhnlich zürnenden Kaiser-Gottes (186).

Aber Ovid geht noch viel weiter, denn in der Exildichtung seien Gattungsmerkmale der Elegie ins Gegenteil verwandelt, Rollen seien vertauscht. Der Gattung entspricht wohl noch, wenn der Dichter als „der elegisch Klagende zum an der Verbannung Verzweifelnden“ wird (23). Aber das Exil sei eine verkehrte elegische Welt: der *poeta / amator* steht statt der *dura puella* dem ablehnenden Augustus gegenüber, seine Gedichte sind werbende Gedichte, und erfolglose (181 ff.; zur Verkehrtheit besonders 189 und 194). Ob das ein Zeitgenosse so verstanden hat? Äußerst kühn scheint mir folgende Deutung H.s für die Figur des Kaisers zu sein (201): „Die Häufigkeit der Appelle an seine Gnade, der Herrscherpanegyrik“ usw. seien nicht nur persönlich gemeint, sondern „Dem Kaiser ist ... auch eine Rolle in der von Ovid in der Exildichtung aufgebauten elegischen Welt zugeteilt ... Hier ... wäre das Funktionieren des Spiels ohne die Spielfigur des Kaisers gar nicht möglich“.

Im Schlußwort zur Exilpoesie finden sich sehr feine Beobachtungen und Gedanken H.s, die wegen ihres besonders hohen Wertes hier angeführt seien. Die Exilpoesie ist „nicht einfach das Resultat eines ‚Deswegen‘, sondern mehr das eines ‚Trotzdem‘. ... daß Ovid aus dem, was durch die Schreibsituation vorgegeben war, das Beste gemacht hat“ (202). Dazu: „Durch die hohe literarische Qualität seiner Exilpoesie bringt Publius Ovidius Naso zum Ausdruck, daß er sich von der Exilsituation gerade nicht erschüttern läßt, zumindest nicht in seiner Position als Dichter“ (202). Die erstere Unerschüttertheit kann ich nicht sehen, die zweite ist aufs deutlichste zu bejahen.

Wenden wir uns zum Abschluß der Frage zu, was H. über politische Bezüge auf Augustus im Werk denkt. Daß diese Frage für ihn nicht erstrangig ist, ergibt sich allein schon aus der Tatsache, daß er dem berüchtigten *Vers lurida terribiles miscent aconita noverae* (*Metam.* 1, 197) keine Aufmerksamkeit schenkt. Auch die Dreizahl der Möglichkeiten (17): Ovid Anhänger des Augustus, Regimekritiker oder als Mittelweg ein Desinteresse des Dichters, der nur unaugusteisch sei, spielt im Verlauf des Buches keine gemeinsame Rolle mehr, und H. hat auch kaum nach solchen Lösungen gesucht. Man wird ihm diese Vorsicht nicht allzusehr verdenken, denn das Problem ist diffizil und H.s eigenes Interesse mehr poetologischer Natur. Immerhin bringt er aber im Verlauf des Buches auch hierin eine Reihe von Beobachtung und eigenen Deutungen bei. Mit Recht warnt er vor einem grundsätzlichen methodischen Problem dieser Fragestellung: Ob bei Ovid politische Aussagen — und wenn, welcher Art — aufzuspüren sind, „dürfte schon deshalb auch von zeitgenössischen Lesern nicht eindeutig festzustellen gewesen

sein, weil der Zweck einer Tarnung ... gerade darin besteht, daß sie nicht für jedermann ohne weiteres aufzudecken ist“ (17). H. folgert daraus, daß er Zeitbezüge nur dort einbringen will, „wo diese wirklich klar zu orten sind“ (17).

Er ist auch recht skeptisch über das Ausmaß, in dem Augustus Ovids Werken Aufmerksamkeit schenkte: „wir wissen nicht, ob und, wenn ja, wieweit Augustus zur Kenntnis nahm ...“ (53; für *Metamorphosen* und *Fasti*); „ob Augustus, falls er die *Fasti* jemals las“ (169); „Augustus, ... falls er den Text las“ (177; für die *Fasti*).

Folgende methodische Äußerungen H.s zu diesem Fragenkreis treffen nicht zu: „Denn es ist uns einfach nicht genug wirklich Genaueres über den Ablauf politischer Vorgänge in jener Zeit überliefert ... Unsere Kenntnisse beruhen überwiegend auf Berichten einiger Historiker und Biographen des 1.–3. Jahrhunderts, die mehr mit Anekdoten als glaubhaften Fakten aufwarten und ihre Texte überdies tendenziös färben“ (17). Weder Sueton noch Dio verdienen diese Worte, auch nicht die tendenziösen *Res gestae* des Augustus. Mit Tendenzen ist allerdings immer zu rechnen, wie auch bei Dichtern; und wie sind Tendenzen meistens erkennbar als durch gute Parallelberichte?

Natürlich hat H. im Prinzip weitgehend recht, wenn er sagt, für Ovid „waren ... Formalästhetik, Stoffgestaltung und poetologische Reflexion vermutlich wichtiger als das Vermitteln einer weltanschaulich oder gesellschaftlich relevanten Botschaft“ (76). Letzteres war in der Tat sicher nicht ein Hauptanliegen, ersteres ist freilich ein wenig gar zu abstrakt für Ovids Lieben oder Erzählen; die Sache selbst war ihm ebenso interessant wie seine Ästhetik, sonst wären seine Gedichte unleidlich langweilig. Und H. stellt die Alternative falsch: es gibt sehr wohl Interessen, Zeitbezüge, ja eine inhaltliche Einstellung, ohne daß man deswegen gleich zum „Botschafter“ werden muß. Übrigens widerlegt H. sich selbst, wenn er für die *Metamorphosen* so etwas wie ein Weltbild und eine *condicio humana* feststellt.

Um jedenfalls wenigstens Ovids Stellung zu den politischen Verhältnissen seiner Zeit orten zu können, beschreibt H., was er in diesem Sinne als „Die augusteische Kulisse“ vorstellt (48ff.). Er teilt die Epoche Ovids in fünf Phasen (48f.): 43–31 v. Chr. die Zeit der Bürgerkriege; 31–17 v. Chr. der allmähliche Übergang von der Republik zur Monarchie, bis zur Säkularfeier; 17 v. Chr. – 4 n. Chr. die erste Blüte der Monarchie; 4–14 n. Chr. wird die Zeit „von innen- und außenpolitischen Krisen ... geprägt“ (49); 14–17/18 n. Chr. die tiberianische Zeit bis zum Tod des Dichters. Einer solchen Einteilung kann ich nicht zustimmen. Es ist unmöglich, das Jahr 27 (und die Jahre davor und danach) ununterscheidbar in eine Phase der Monarchiewerdung einzubeziehen; ich erinnere ferner an die ostentative Schließung des Janustempels. Und war die Katastrophe der älteren Julia keine Krise? Wer die Zeit vor 17 v. Chr. nicht zur vollen, gesicherten Blütezeit rechnen will, wirft Vergil und einen sehr großen Teil von Horaz aus der hohen Zeit des Augustus hinaus. Nach H. trat erst ab 17 v. Chr. bei Horaz und Propertius (im *carmen saeculare* und bei Propertius in Buch 4) „an die Stelle von moralkritischer Staatsverdrossenheit die Bejahung dessen, was Augustus seit 31 aus Rom gemacht hatte“ (50). Für Horaz ist das manifest falsch, und ich kann in den ersten drei Büchern des Propertius nicht so viel Moralkritik erkennen. Auch Vergil wie Horaz (ohne Elegien) sind alles eher als verdrossen. H. will gerade auf diese Weise für die Zeit ab 17 den Schlüssel zur Deutung der ersten großen Werke Ovids erkennen: „Die Angehörigen der Oberschicht waren jetzt angesichts des vorher so nicht gekannten Friedens und Wohlstandes ... bereit, in erster Linie Privatleute zu sein und das Weltreich nur nach Weisung des Prinzepts mitzuregieren. Zu diesem neuen Lebensgefühl paßten nun die zwischen 17 v. und 4 n. Chr. publizierten erotischen Dichtungen sehr gut“ (51). Ich sehe nicht ein, warum Gallus, Propertius, Tibull (und die Liebesdichtung des Horaz) eine kritische Verdrossenheit an der verletzten Moral waren (s. o.), Ovids Liebesgedichte aber ein vortrefflicher Ausdruck ihrer Zeit. (Und ob nun die Sittengesetze des Augustus erfolgreich waren oder nicht, die Liebeselegien Ovids sind jedenfalls kein Ausdruck dessen, daß man nun keine Unzu-

friedenheit gegen die Ethik der Liebe äußern mußte.) An das Wort über die Oberschicht knüpft H. an: Ovids Gedichte waren abgestimmt auf deren private Interessen, und daß diese Menschen sich einerseits mit dem neuen Regime abgefunden hatten, „andererseits bei der Lektüre von Poesie weder ständig direkt oder indirekt auf moralische Mißstände noch auf die Leistungen des Augustus hingewiesen werden wollten“ (51). Aber z. B. Tibull war doch kein Prediger moralischer Mißstände! H. sucht diesen Bruch zwischen Tibull / Propertius und Ovids Liebeselegien zu heilen: „Deshalb war es sicher willkommen, daß Ovids elegische Erotik nicht mehr in einem realitätsfremden Daseinsbereich alternativen Protestes angesiedelt, sondern ... ein betont auf die Erfahrungswelt der Leser abgestimmtes Spiel mit der literarischen Tradition war“ (51). Sollen wir das so verstehen, daß die vorovidische Elegie nur ein eskapistisches Lieben war, während Ovid willkommen war, weil ausgerechnet er nicht so sehr Liebe als literarisches Spiel trieb? Ich glaube, daß H. unbemerkt und mit dem Stichwort „private Oberschicht“ das wichtigere Thema angerührt hat. Ja, die Leser, an die sich Ovid wendet, leben ein Leben privaten Genusses der Liebe. Und ich glaube, daß diese völlige Abgestimmtheit auf „nur Liebe“ (über Tibull und Horaz hinaus) als Lebensinhalt der Oberschicht den Tendenzen des Augustus und seines Römertums diametral entgegengesetzt war und alle seine Wünsche der Regeneration durchkreuzte. Ein solcher Adel und ein solches Großbürgertum waren für ihn unbrauchbar. Die *Amores* konnten allenfalls noch als Weiterspielen der Motive und Inhalte des Propertius und Tibull hingehen, in der *Ars amatoria* überschritt Ovid deutlich diese Grenzen, und er tat es sicher bewußt. Dieses *carmen* war, sogar weit über die Sexualethik hinaus, unbedingt ein *crimen*.

Hingegen spürt H. etwas sehr wohl Zutreffendes, wenn er sagt, bei Ovid war „die Welt des Augustus ... nur in Form einer glanzvollen Kulisse präsent: als die elegante Metropole ... Errichtung neuer öffentlicher Gebäude, Tempel ... Dieses reale Rom ... verherrlicht der Lehrer der Liebe in der *ars amatoria*, indem er gleichzeitig der Flucht in den Mythos Altroms eine Absage erteilt ...“, und es folgt die bekannte Partie *simplicitas rudis* ...' *Ars* 3, 113–122 (51, leider nicht die folgenden Zeilen). H. hat recht, aber er übersieht seltsamerweise, daß die Idee, das Rom des Augustus zur bloßen Kulisse eleganten Lebensgenusses zu machen, für den Prinzeps dasselbe sein mußte wie das rote Tuch für den Stier. Und wenn Ovid eine Flucht hin zu Altröm bewußt ablehnte, so lehnte er etwas ab, was gerade Augustus selbst aufs höchste favorisiert hatte. Bei beiden Tatsachen kann ich nicht glauben, daß eine Intelligenz wie die Ovids sich dessen nicht bewußt war.

Wohl gibt H. zögernd zu, daß für die von ihm postulierte erste Blüte 17 v. – 4. n. Chr. Ovids Dichtungen mit den kaiserlichen Ehegesetzen „nicht so ganz in Einklang“ standen (52); eine Formulierung, die mehr als ein Euphemismus ist. Augustus habe das zwar bemerkt, es habe aber wohl nur „Stirnrunzeln oder gar heimliches Schmunzeln beim Prinzeps ...“ hervorgerufen (52). Wissen wir das? Ist es plausibel?

H. glaubt, daß sich das in der Krisenzeit von 4–14 n. Chr. mit den schweren Problemen, ja Katastrophen gründlich geändert habe. Diese waren ein realer Widerspruch zu dem angeblichen, nicht endenden goldenen Zeitalter, das Augustus verkündet hatte (52; hier hat H. sehr recht). In dieser ersten Krise des Prinzipats hätte es sich für einen römischen Dichter empfohlen, sich auf das goldene Zeitalter und die Restitution der alten Republik abzustimmen (53). Aber in dieser Zeit blieb in den *Metamorphosen* und *Fasti* „immer noch die Welt der erotischen Elegie Ovids auf Schritt und Tritt lebendig. Sie vereinnahmt jetzt außerdem so stark auch die Welt der Götter und des Kultus ...“, hier herrschte „eben nicht das Prinzip der Bewahrung des Alten, ... sondern das der Veränderung“ (53). Und falls Augustus diese Werke las, so nahm er (ungewiß, ob und wie weit, s. o.) wahr, „daß auch die *Metamorphosen* nicht unbedingt mit den ideologischen Grundlagen seiner Politik konform gingen ...“, und vielleicht habe er, wenn er sie las, jetzt nach 4 n. Chr. empfindlicher auf Ovids frühere poetische Äußerungen reagiert und

jetzt auch die noch in der Blütezeit publizierten Werke anders gesehen (53). Jenes vorsichtige „nicht unbedingt“ revoziert fast die ganze Aussage. Auch frage ich mich, ob Ovid, kein weltanschaulicher Botschafter (s. o.), durch die Weltanschauung der Veränderung Augustus doch mehr beeindruckt hat als durch die handfeste Liebeslehre.

Ein wenig inkonsequent gibt H. zu (76), daß Ovids Liebesgedichte teilweise mißverstanden wurden, weil man sein poetisches Ego mit seinem eigenen identifizierte, und das habe wohl schon nach dem ersten Bekanntwerden einzelner Elegien (d. h. in den Rezitationen vor der Publizierung in Buchform) „von seiten der Anhänger der Augusteischen Restaurationspolitik ... Verstimmung über ‚Ovids‘ Einstellung zur Sexualität hervorgerufen“. Was immer Ovid gewollt hat, es war ebenso gleich danach möglich, „daß Zeitgenossen eine Verhöhnung der Ehegesetzgebung in den Text hineinlesen konnten“ und so schon bei den *Amores* sich Minuspunkte für ihn sammelten (76). Hier ist vieles, was ich nicht verstehe. Der Kaiser „schmunzelte“ vielleicht, seine Anhänger waren schockiert. Und was sollen die zwei „Ich“? Nicht der Publizierende war wichtig, sondern das Publizierte. Und man „konnte“ also in die *Amores*, und erst recht in die *Ars*, eine Verhöhnung „hineinlesen“. Ich frage hier nicht, ob man konnte oder mußte. Eines ist aber sicher: wenn so etwas gut hineingelesen werden konnte, so ist es ganz unmöglich, daß nicht Ovid wenigstens dieses sehr wohl selber wissen mußte. Er war nicht so harmlos. Warum aber schrieb er dann in dieser Weise?

76 und 119 handelt dann H. ganz kurz über einige Stellen der *Amores*, die bewußt anti-augusteisch sein könnten, Spott auf die Sittengesetzgebung.

119ff. wendet er sich dann zur „Politik“ in der *Ars* und den *Remedia*. Ein negativ eingestellter Bezug auf die augusteischen Gesetze war in „intertextuellem Spiel“ möglich (19). H. geht sogar extrem weit: Ovid weist *Ars* I, 31–34 darauf hin, daß er den würdig gekleideten römischen Damen, ob alt oder jung, nicht nahetreten will (119); das könne ein Spiel sein, da er von nackten Frauen spreche (120; ich glaube das nicht). Überhaupt ist H. geneigt — und es bleibt ihm auch gar nichts anderes über! — Anstößiges in der *Ars* gelten zu lassen, doch entgeht er dem gleich wieder: Ovid „macht ... sich über die Einschränkung der sexuellen Freiheit, die die Lex Julia Ehefrauen auferlegte, an mehreren Stellen der *Ars* lustig ... Übt Ovid hier Kritik am Herrscher? ... Aber es ist doch nur Ovid in seiner fiktiven Rolle des *praeceptor amoris*, ... nicht der Dichter selbst!“ (119). Ich kann solcher totalen Schizophrenie nicht folgen. Ob nun „er“ oder „er“ aufruft, es bleibt ein Aufruf, und zwar ein von Ovid verfaßter. Wenn die *Ars amatoria* (mit all ihren gepfefferten Stellen) als Spiel eine lupenreine „Nur-Poesie“ ist, ohne Bezug auf Denken und Einstellung des Dichters oder Lesers, so sind wir jenseits der Grenzen jeglicher Methode.

Ein ganzes Kapitel ist der Frage „Augustus und die Macht der Metamorphose“ gewidmet (153ff.), nachdem H. schon 150f. über die Apotheosen in diesem Werk sprach und sagte, es „vermittelt dennoch so etwas wie ein Geschichtsbild“ (153). 154 geht H. von der Frage aus, ob die letzten Abschnitte der *Metamorphosen* über die Vergöttlichung Caesars und des Augustus mitsamt dem Epilog antiaugusteisch seien. H.s Deutung ist fast ambivalent. „Denn einerseits ist dieser Herrscherpreis stark übertrieben, andererseits wirkt er wie eine Pflichtübung“ (154). H. schließt sich der Auffassung an, es handle sich um den „Ausdruck einer vorsichtigen Haltung gegenüber Augustus“ (154). Er bringt auch ins Spiel, daß die Zeit der Entstehung der *Metamorphosen* gerade die oben genannte Krisenzeit der Herrschaft des Augustus gewesen sei, „weshalb man gut daran tat, dem sich um die Zukunft seiner Monarchie sorgenden Kaiser in öffentlichen Äußerungen möglichst viel Lob zu spenden“ (154). Und jenseits aller Schmeichelei stehe jedenfalls fest, „daß der Erzähler Augustus als einen großen Herrscher und seine Regierungszeit als den Höhepunkt der bis zur Abfassung der *Metamorphosen* verlaufenen Weltgeschichte darstellt“ (154). Aber H. geht sogleich einen Schritt weiter (159): „Warum sollte das nicht als Ausdruck einer positiven Haltung des Erzählers gegenüber Augustus zu

verstehen sein?“ Hier meint H. offensichtlich Ovid höchstpersönlich. Damit geht er von seiner Methode ab, alles primär als Maske, Spiel, Rolle und Unterschied zwischen poetischem und individuellem Ich zu sehen. Ein „warum nicht?“ genügt hier also als Nachweis für zumindest eine wahrscheinliche Einstellung des Dichters selbst.

H. fragt, ob in den *Metamorphosen* strafende Götter eine „antiaugusteische Allegorie“ seien, vielleicht habe Augustus das so aufgefaßt. Aber mit Recht? Jedenfalls sei nichts zu beweisen (155). Die Worte *nec Iovis ira nec ignis* im Epilog seien vielleicht, nur vielleicht, ein Affront gegen Augustus. „Aber niemand weiß, ob Augustus das auch so sah“ (156).

Schon 153 hat H. gefragt, wie die Auffassung der *Metamorphosen* von der gesamten Welt und Geschichte als einem „permanenten Wandlungsprozeß“ sich zu „dem Rom des Augustus“ verhält, „dessen Prinzipatsideologie unter anderem auf der Auffassung fußte, daß die Geschichte des Stadtstaates mit der Regierungszeit des Kaisers einen unveränderlichen Zustand erreicht habe: den der ewigen Weltherrschaft Roms“. Der scharfsinnig gestellten Frage folgt eine scharfsinnige Antwort, die zu H.s besten Erkenntnissen zählt. Wohl werde Augustus nach der Apotheose weiterleben; aber sein Werk (155)? Ovid kenne in aller Eindeutigkeit keine Ewigkeit des von Augustus geschaffenen goldenen Zeitalters und sogar keine Ewigkeit Roms. Die Zeit des Augustus ist ein Höhepunkt, aber nicht „der endgültige Höhepunkt der Weltgeschichte“ (156). Das Gesetz des Werdens und Vergehens bleibt.

Für die *Fasti* (164ff.) stellt H. auffälligerweise immer neue Fragen nach politischen Anspielungen, mehr als bisher, betont aber wieder die Unsicherheit. Er stellt die Panegyrik in den Kreis der vierten der von ihm unterschiedenen Perioden (164): „Die Art, wie der Kaiser verherrlicht wird, dürfte durch die von Krisen geprägte politische Lage Roms im letzten Jahrzehnt der Herrschaft des Augustus bedingt sein. Es ist also denkbar, daß Ovid glaubte, er schreibe, was man von ihm erwartete“.

Aber H. nimmt diese Aussage in beträchtlichem Maße zurück. So betont er gleich noch 164, es „wirkt der Vergleich der Taten des Augustus mit denen des Romulus eher komisch. Das war dem Kaiser vielleicht nicht recht“. Vielleicht? Und wieder frage ich, ob der höchst kultivierte, raffinierte Geschmacksdichter Ovid Anspielungen brachte, ohne sie zu merken. H. ist sogar geneigt, die Vergleichenungen des Augustus mit Jupiter negativ zu bewerten (164f.). Ebenso ist er 165 geneigt, negative Äußerungen in den *Fasti* erwarten zu lassen. „Der Leser wird hellhörig, ja fühlt sich schier dazu aufgefordert ...“. Wieder frage ich: Unterläuft einem Ovid so etwas unbewußt?

Die Lucretia Ovids ist gegenüber der des Livius „eine denkbar unaugusteische Heulsuse“ (167). Für eine spezifische Erwähnung des Mars stellt H. 169 die unbeantwortbare, aber doch wichtige Frage, „ob Augustus ... Gefallen daran fand ...“. Und ebenso fragt er an anderer Stelle (172), ob „Ovid aus Respekt vor Augustus das Buch so gestaltete?“. Aber selbst wenn wir das annehmen, so habe der „Kalendererzähler“ doch neben der augusteischen auch eine elegische Seele, und „daß diese Tatsache die Aufrichtigkeit seiner Äußerungen, die man als prinzipatsfreundlich interpretieren kann, in Frage stellt — ob das vom Autor gewollt ist oder nicht“ (172).

Es „zeigt sich eine Diskrepanz zwischen elegischer und Augusteischer Welt“ (175). Daß die Erzählung in Buch 6 über Vesta auch obszönen Doppelsinn hatte (176f.), bezweifle ich eher. Und schließlich diesbezüglich 177 die mehr als vorsichtige, unsichere Feststellung, daß Augustus, falls er die *Fasti* las, „vielleicht nicht sehr glücklich war“.

Agnostisch ist zuletzt für die Exildichtung H.s Befund, daß „uns heute die Möglichkeit fehlt, aus dieser Art von poetischen Texten herauszulesen, wie Ovid zu Augustus stand“ (201). Allerdings scheint mir das der Lage der Dinge nach selbverständlich zu sein. Auch wenn er dem Kaiser zu verstehen gab, er habe die poetischen Texte, besonders die *Ars*, ungerecht verstanden und beurteilt, bleibt doch jede Äußerung zugunsten des Augustus aus der Situation heraus zu beurteilen, so daß wir für des Dichters Einstellung nichts erfahren, und Anspielungen

gegen Augustus, seine Ehegesetze und Ideologie sind nicht zu erwarten. Darf man aus der Tatsache, daß sie bisher nicht gefunden wurden, schließen, daß sie in früheren Werken denn doch nicht unverbindliche Rollensprache oder gar unbewußt waren?

Gerhard DOBESCH

Ranon KATZOFF, Yaakov PETROFF (Hgg.), *Classical Studies in Honor of David SOHLBERG*. Jerusalem: Bar Ilan University Press, 1996. X, 510 S.

Der Band — als Festschrift für David Sohlberg, Ordinarius für *Classical Studies* an der Bar Ilan Universität, konzipiert — wirft ein breites Licht auf die israelische Altertumswissenschaft. Das Panorama der angeschnittenen Themen reicht von der Auseinandersetzung mit literarischen Quellen des archaischen und klassischen Griechenlands über numismatische, papyrologische und provinzialarchäologisch-römische Themen bis zu Beiträgen, die wohl am besten mit dem Begriff „cultural studies“ erfaßt sind.

Sohlberg, 1955 graduiert, stammt akademisch aus der Basler altertumswissenschaftlichen Schule. Ihm ist der Aufbau einer Abteilung für *Classical Studies* an der religiöse Bar Ilan Universität zu danken. In diesem Zusammenhang ist erwähnenswert, daß eine Reihe von Beiträgen im vorliegenden Band Licht auf den in unserem Raum wenig beachteten Problembereich des Kontakts des antiken Judentums mit der griechisch-römischen Kultur wirft. Im Klappentext wird das treffend mit „touch on the interface of classical and Judaic studies“ beschrieben, ein Aspekt, der viel zur Attraktivität des Buches beiträgt. Von 27 Beiträgen werden im folgenden fünf besprochen.

M. MYEROWITZ LEVINE, *Bernal and the Athenians in the Multicultural World of the Ancient Mediterranean* (S. 1–56). Der Beitrag versteht sich als Versuch, Martin Bernal's 1987 erschienener *Black Athena* vom Standpunkt der Althistorie aus konstruktiv zu entgegnen. Hervorzuheben ist der sehr ausführliche Literaturteil, der den Beitrag zusätzlich wertvoll macht. — R. NEUBERGER-DONATH, *Τέρεν δάκρυον θαλερόν δάκρυον. Über den Unterschied der Charakterisierung von Mann und Frau bei Homer* (57–60). Im knappen, einzigen deutschsprachigen Beitrag, vermißt man eine klare Thesenbildung. Am Ende einer kurzen Materialsammlung steht, ohne daß argumentiert worden wäre, die soziologische Tautologie, Homer zeige „eine deutliche Tendenz, das Weibliche der männlichen Wesensart gegenüber zu stellen; nur wo es die Situation verlangt, werden männliche Attribute einer Frau zugeschrieben, und umgekehrt“. Zu den Geschlechterrollen bei Homer bieten jüngere Untersuchungen wie die von Ch. Ulf, *Die homerische Gesellschaft. Materialien zur analytischen Beschreibung und historischen Lokalisation*, München 1990 viel befriedigendere Ausführungen. — A. I. BAUMGARTEN, *Euhemerus' Eternal Gods: Or, How Not To Be Embarrassed by Greek Mythology* (91–103). Dieser gut durchdachte und klar argumentierte Text versucht eine Erklärung des Wesens und der Funktion der unsterblichen Götter im System der bei Diodor überlieferten Utopie des Euhemerus von Messene zu geben. B. geht davon aus, daß zwei Gruppen, die in ihrer Zielsetzung oder ihren Erklärungsansätzen nahe beieinanderliegen zum Zwecke der Abgrenzung harsche Konflikte austragen müssen und beruft sich dabei auf sozialwissenschaftliche Ergebnisse (Lewis Coser, John Gager). Diesen Grundsatz wendet er nun an auf den Atheismusvorwurf Plutarchs gegen die Konzeption des Euhemerus. Plutarch gehöre zur Gruppe derer (wie die Stoiker zur Zeit des Euhemerus), die Mythen „in terms of philosophical allegory and physical processes“ erklären. Euhemerus nun hätte — so die These — mit seinem Konzept eine Antwort auf die Probleme mit dem mythologischen Fundament des antiken Weltbilds geben wollen („a means of avoiding the embarrassment prompted by Greek mythology“), ebenso wie Chryssippos, Zenon und andere Stoiker auf ihre Weise. Die ewigen Götter sind dabei „a way of maintaining some presence of divinity in the world“. — A. WASSERSTEIN, *The Number and Provenance of Jews in Graeco-*

Roman Antiquity: A Note on Population Statistics (307–318). Es handelt sich um eine höchst problembewußte und vorsichtige Annäherung an die Frage einer möglichen demographischen Auswertung schriftlicher Quellen der Antike. Der Studie von Baron von 1951 wird nachgewiesen, daß sie einen Irrtum in der Chronik des Bar Hebraeus aus dem 13. Jh. übernommen hat: Die Zahl der im Zensus des Claudius erfaßten römischen Bürger gibt Bar Hebraeus als die der Juden im Reich an. Es folgen Überlegungen zur Größe jüdischer Gemeinden in östlichen Provinzen und der Bedeutung des Proselytentums ohne weitere Versuche, absolute Zahlen aus den Quellen zu holen. — Es folgen zwei papyrologische Beiträge, beide mit gründlicher Vorstellung des Zustands des Beschreibstoffes, einer Edition des Texts nebst Übersetzung und einigen weiterführenden Interpretationsvorschlägen: W. BRASHEAR, *An Alexandrian Marriage Contract* (367–384); N. COHEN, *A Notice of a Birth of a Girl* (385–398). — A. SEGAL, *Public Plazas in the Cities of Roman Palestine and Provincia Arabia* (451–488). Drei Typen öffentlicher Plätze in den beiden Provinzen werden konstatiert: Die Agora, das *macellum* und die ornamentale Platzanlage. Diese Typologie wird mittels einer guten Präsentation von archäologischen Daten plausibel gemacht. Positiv fällt die vergleichende Untersuchung mehrerer Plätze in einem definierten Gebiet auf, ein Ansatz, den man in der Archäologie oft vermißt.

Abschließend gesagt eine gelungene Sammlung von Texten, die neben wertvollen Anregungen einiges an Material bietet (namentlich der Beitrag Levines und die Edition der beiden Papyri); eine Lektüre, die einmal mehr den ganzen Ansatzreichtum der althistorischen Forschung vor Augen führt.

Roland STEINACHER

Eleni KOURINOY, *Σπάρτη. Συμβολή στη μνημιακή τοπογραφία της*. (*Ἡ μεγάλη βιβλιοθήκη* 3). Athen: Horos, 2000. XVI, 296 S., 51 Tfln. ISBN 960-85691-1-7. Preis nicht angegeben.

Nach dem bekannten Wort des Thukydides (I 10, 2) würde angesichts seiner armseligen Überreste die Nachwelt an der tatsächlichen Macht und Größe Spartas zweifeln. Trotz einer relativ ausführlichen Beschreibung des Pausanias (III 11 – 19, 3) und trotz der Ausgrabungen im Bereich der antiken Akropolis, der Agora und des Heiligtums der Artemis Orthia sind zur historischen Topographie der Stadt noch viele Fragen offen geblieben. Eleni Kourinou, als langjährige Epimeletria der in Sparta angesiedelten 5. Ephorie für prähistorische und klassische Altertümer eine ausgezeichnete Kennerin der lokalen Funde und Verhältnisse (jetzt am Athener Nationalmuseum tätig), hat es im Rahmen einer 1999 an der Universität Athen approbierten Dissertation unternommen, den Forschungsstand zu diesem Problem zusammenzufassen und neue Erkenntnisse vorzulegen. Diese Arbeit liegt nun im Druck vor.

Ihr Hauptteil IV: Οικιστική ὀργάνωση enthält die beiden Abschnitte „Verteidigungsanlagen“ (35-88; Stadtmauern, Tore, Brücken) sowie „Gliederung des Stadtgebietes“ (89-233). In letzterem Abschnitt werden unter anderem die Lokalisierung der vier Komai, die Agora, das städtische Wegenetz, Heiligtümer, Nekropolen, Wasserver- und -entsorgung behandelt. Die relevanten literarischen und epigraphischen Quellen, Fundobjekte und Baureste werden jeweils ausführlich vorgestellt. In allen Bereichen stützt sich die Verfasserin auf eigene Beobachtungen und auf gründliches Studium der Literatur und der Archive, was sie oft zu wichtigen neuen Erkenntnissen führt. So gelang ihr aufgrund von Oberflächenfunden, den Ansatz des Heiligtums der Artemis Issoria (Paus. III 14, 2) auf dem Bambakia-Hügel im äußersten Nordwesten des Stadtgebietes wahrscheinlich zu machen. Noch spektakulärer ist die Lokalisierung des Temenos des Poseidon Tainarios (Paus. III 12, 5), die auf sorgfältiger Auswertung von Fundberichten aus dem Jahre 1857 unter Heranziehung städtischer Katasteraufzeichnungen beruht. Auch zum Verlauf der aus dem 3. Jh. stammenden Stadtmauer und zum Straßennetz finden sich

zahlreiche wertvolle Beobachtungen, die in einem auf Karte 2 wiedergegebenen Stadtplan resultieren. Wenngleich hierbei auch einiges hypothetisch bleiben muß, so stellt die Karte doch zweifellos die derzeit beste Annäherung an die topographischen Gegebenheiten des antiken Sparta dar.

Ein ausführliches Literaturverzeichnis, ein englisches Resümee, Indices und instruktive Tafeln ergänzen den Band, der für alle weiteren Forschungen zur Topographie dieser für die griechische Geschichte so bedeutenden Polis eine unentbehrliche Grundlage darstellen wird.

Hans TAEUBER

THEMISTIOS, *Staatsreden*. Übersetzung, Einführung und Erläuterungen von Hartmut LEPPIN und Werner PORTMANN. (Bibliothek der griechischen Literatur, Bd. 46) Stuttgart, Anton Hiersemann 1998, X, 340 S.

Auch dieses Buch ist ein voller Erfolg; seine Lektüre kann nicht dringend genug empfohlen werden. Denn Themistios war in seiner Zeit zwar nur ein wichtiger, hochangesehener Mann, überzeitliches Interesse erwarb er sich aber durch seine gedanklich wahrhaft bedeutenden Reden. Wer sie liest, steht vor einem der Zugänge zum Geist des 4. Jhs. n. Chr. Ja ich wage zu sagen, daß ein umfassendes Verständnis dieses vielgesichtigen Saeculums ohne Themistios nicht erreicht werden kann.

Dieser Themistios, um 317 als ein Sproß einer hochgebildeten Familie geboren, trat seit etwa 347 als privater Lehrer und Publizist in Konstantinopel hervor; er war sowohl Philosoph wie Redner. Er blieb zeitlebens Heide, und es ist bezeichnend für das 4. Jh. und seine Kaiser, daß seine Karriere ihn trotzdem bis zur Spitze der Würden führte, sogar unter dem streng katholischen Theodosius I. Freilich gab er sich nie als Gegner des Christentums, was ihm von seiten überzeugter Heiden verübelt worden zu sein scheint. Mit seiner glänzenden Fähigkeit gewann er die Aufmerksamkeit Constantius II., und von da an riß seine Verbindung zum Kaiserhof nicht mehr ab. Oft trat er bei wichtigen Gelegenheiten als Festredner auf, der die regierenden Kaiser zu würdigen hatte (eine durchaus übliche Sitte), und 18 dieser Reden sind erhalten. Das sind seine „politischen Reden“: 1–11, 13–19; 12 ist eine frühneuzeitliche Fälschung. Die hier nicht übersetzten Orationes 20–34 enthalten auch viel Politisches, gelten aber mehr dem Privatleben (*λόγοι ιδιωτικοί*).

Die christlichen Kaiser ehrten Themistios: Aufnahme in den Senat von Konstantinopel, dessen bedeutendster Vertreter er schließlich wurde; eine Ehrenstatue; glänzende senatorische Würden; mehrfache Gesandtschaften. Unter Valens wurde er zum Erzieher seines Sohnes, und Themistios wirkte auf diesen nachdrücklich arianischen Herrscher ein, dem orthodoxen Christentum duldsamer gegenüberzustehen (was ihm bei diesem ein dauerndes Ansehen verschaffte). Theodosius I. erhob ihn sogar zum praefectus urbi in Konstantinopel, zum führenden Repräsentanten dieser aufstrebenden Stadt, und machte ihn wieder zum Prinzen-erzieher (beim späteren Kaiser Arcadius). Themistios scheint zwischen etwa 385 und 390 gestorben zu sein.

Nach einer hervorragenden Einleitung bietet das Buch die erste deutsche Gesamtübersetzung dieser 18 Reden; jeder ist eine Einführung vorangestellt. Der natürlich kurzgehaltene Kommentar befindet sich in diesem Band der „Bibliothek“ anmerkungsartig am Fuß jeder Seite, was das Lesen sehr erleichtert. Eine Redentabelle (Adressat, Anlaß, Zeit und Ort), eine Zeittafel, ein erfreulicherweise sehr reiches Literaturverzeichnis und ein Index nominum mit knapper Erklärung der Namen sind eine sehr wertvolle, brauchbare Ergänzung. Ist es unbeschneiden, zu hoffen, daß ein Band mit den „privaten“ Reden des Autors folgen möge? Die beiden Herausgeber betonen, daß ihre Übersetzung zugleich den Zugang zum griechischen Original erleichtern will und in ihr daher Genauigkeit wichtiger genommen wurde als stilistische Glätte (IX), was ich sehr begrüße. Sie haben angesichts des Fehlens einer ganz zuverlässigen kritischen Edition des griechischen Textes viel philologische Arbeit geleistet und

geben in Anmerkungen Rechenschaft über die von ihnen gewählten Lesarten, auch dies ein hoher Vorzug.

Einfühlsame Lektüre großer Reden und Sinn für rhetorische Meisterschaft sind nicht Kennzeichen unserer Zeit, in der denn auch Reden recht selten ediert und noch seltener gelesen werden. In der Antike war seit dem 5. Jh. v. Chr. gerade das Gegenteil der Fall. Aber Themistios gehörte nicht zu jenen Rednern von „l'art pour l'art“, die man modern mit dem glücklichen Wort „Konzertredner“ charakterisiert hat. Beim zwanglosen Lesen der rhetorischen Meisterwerke des Themistios erfährt auch der Heutige sehr schnell, daß sie fast immer eine fesselnde, blendende Lektüre sind, in der man sich sehr leicht „festliest“. Freilich kreist das politische Denken des Themistios immer wieder um einige zentrale Motive (die Übersetzer nennen sie richtig „Leitmotive“, 23), aber diese sind unleugbar großgefaßt, inhaltsreich und würdig; im Zentrum stehen das Ideal der „Menschenfreundlichkeit“ (φιλανθρωπία) der Kaiser und die leitende Rolle der Philosophie, daneben treten z.B. auch der Friede, die Hoheit Konstantinopels oder die Rolle des Heidentums. In ganz erstaunlicher Ideenfülle leitet er daraus — auch angesichts der jeweiligen Lage — immer neue Forderungen und Tugenden ab (wobei die Übersetzer freilich auch „von einem gehörigen Anteil Opportunismus“ sprechen, 23). Die geäußerten Gedanken sind dicht und präzise, die sprachlichen Bilder beeindruckend, rhetorischer Leerlauf findet sich fast nie. Wer irgend Verständnis für politische Ideologie hat, für den sind diese Reden eine stellenweise sehr spannende Lektüre, und sie sind ein Hauptzeugnis für die komplexe Kaiseridee der Spätantike in ihrer variantenreichen Vielfalt.

Habe ich so — mit Recht — die vielen Tugenden dieses Buches hervorgehoben, so folge ich auch dem Genoszwang einer Rezension und stoße mich an einigen Details: Der Nominativ „Frieden“ findet sich gelegentlich zwar auch in klassischer deutscher Literatur, sollte aber besser gemieden werden (20; 74 Anm. 33; 195). Kann man sagen „jene, die Feuer stoben“ (133)? Ich denke eher an „schnoben“ („daß Roß und Reiter schnoben und Kies und Funken stoben“). Sprachlich ungeglättete Textpartien: „so könnte dies sich darauf hindeuten“ (21); „deren Weihgeschenke auch die Kaiser selbst hochachten“ (269); der Redner lobt einen Gadenakt des Theodosius für Verschwörer, „so daß Themistios in seiner letzten Rede nicht einmal sein liebstes Thema anschlagen kann“ (22), hier sollte es wohl „noch einmal“ heißen. „Das Gebiet an der unteren Donau springt nicht mehr auf einer Bühne des Krieges“ (281); kann man das deutsch sagen? Ferner findet sich 39 A. 30 das Zitat „Alföldi, 1980, 9ff.“, ich konnte es im Literaturverzeichnis nicht finden. Das Grundsätzliche einer Übersetzung führen zwei Stellen: 55 lesen wir in Rede 2, 10 „deren Kenntnis so nutzlos ist wie der Gordische Knoten“, dazu Anm. 29 „Wörtlich: Der Knoten am Wagen des Midas, der in Gordion stand“. Warum steht nicht die wörtliche Formulierung im Haupttext und die Erklärung in der Anmerkung? (Dabei befindet sich „der in Gordion stand“ nicht im griechischen Text.) Und dasselbe gilt von 57 (Rede 2, 14) „... und das ganze Philosophieren im ‚Phaidros‘“, dazu Anm. 41 „Wörtlich: ‚unter der weitausladenden, erhabenen Platane‘, womit Themistios auf die berühmte Eingangsszene des platonischen Phaidros anspricht“. Es ließen sich noch Einzelheiten etwa zu dem Erklären vorbringen. Aber glücklich das Buch, dem im Wesentlichen nur solches vorgeworfen wird!

Gerhard DOBESCH

Uta-Maria LIERTZ, *Kult und Kaiser. Studien zu Kaiserkult und Kaiserverehrung in den germanischen Provinzen und in Gallia Belgica zur römischen Kaiserzeit.* (Acta Instituti Romani Finlandiae 20), Rom: 1998, 250 S.

Diese Arbeit hat, auch im Zeitalter der Globalisierung (um dieses Modewort zu verwenden) und der in unseren Fächern eigentlich immer schon selbstverständlichen internationalen Kontakte, eine doch etwas ungewöhnliche Entstehungsgeschichte: verfaßt von einer Rheinländerin, die „im geschichtsträchtigen Köln-Bonner Raum“ (Vorwort) aufgewachsen ist, und angeregt durch Wolfgang Orth in Münster, ist sie bei Heikki Solin in Helsinki entstanden, wurde

„hauptbegutachtet“ durch Duncan Fishwick aus Kanada und schließlich in Rom gedruckt. Es ist (auch nach den grundlegenden Arbeiten des letzteren) kein einfacher Gegenstand, den sich die Bearbeiterin hier als Dissertation gewählt hat, denn es sind (fast) ausschließlich und nur relativ wenige Inschriften, die als ein sprödes und nicht immer klar zu interpretierendes Quellenmaterial zur Verfügung stehen. Daß L. spätestens in Helsinki damit umzugehen gelernt hat, darf als selbstverständlich vorausgesetzt werden. Der Nutzen ist nicht gering, den wir aus dieser Arbeit haben: neben konkreten Ergebnissen zum Kaiserkult selbst, seinen verschiedenen Erscheinungsformen und regionalen Unterschieden gewinnen wir ein tieferes Verständnis für das Phänomen der „Romanisierung“ insgesamt — Erkenntnisse, die sich zum Teil durchaus auch auf andere Provinzen übertragen lassen.

Eine besondere Rolle spielt zunächst der „offizielle“ Kaiserkult der gallischen und germanischen Provinzen am Kaiseraltar in Lyon. Ein wenig skeptisch bin ich bezüglich der Aussage, daß ein irgendwo sonst bezeugter *sacerdos Romae et Augusti* nur dann diese Funktion wirklich dort ausgeübt hat, wenn dieser Bezeichnung „das übliche topographische Element“ beigelegt wird, also *ad aram* oder *ad confluentes Rhodani et Araris* (S. 97, vgl. auch 195). Bei den wenigstens teilweise mit dem Kaiserkult befaßten Kollegien der *Augustales, seviri* und *seviri Augustales* habe (nicht nur) ich den Verdacht, daß die subtilen Unterschiede damals in fernen Provinzialgebieten genau so wenig geläufig waren wie uns heute, und die unterschiedlichen Bezeichnungen vielleicht vielfach nur auf Zufall beruhen. CIL XIII 4636 hat als einigermäßen sicheres Zeugnis für einen *Augustalis* bei den Leucern allerdings auszuscheiden (S. 92), dafür ist der *Apr(- ?) Augustalis* auf einer Sitzstufe im Theater (!) von Rottweil doch wohl eher ein solcher, trotz den Belegen für ein entsprechendes Cognomen (S. 54f.). Loyalitätserklärungen für den römischen Kaiser von rechtsrheinischen Stämmen sind nicht zu erwarten (S. 72f.). Eine unendliche Geschichte ist die Diskussion um das Epitheton *Aug.* (oder *aug.*) bei Götternamen, bei der sich L. ein wenig zurückhält; was immer römische Sprachgelehrte gedacht haben mögen⁸, in den Provinzen ist zweifellos und wohl unreflektiert ein Bezug zum Kaiser (oder den Kaisern) hergestellt worden (S. 112 und öfters). Auf der anderen Seite sollte aus dem Fehlen des Epithetons keine allzu weitgehenden Schlüsse gezogen werden (S. 179), und die *Nymphae augustae percernes* (S. 169, CIL XII 1329) sind vermutlich nur eine Verschreibung für *perennes*. In Weihungen *pro salute* des Kaisers (oder auch von Privatpersonen) ist *salus* keine Gottheit (oder Personifikation), ebensowenig *victoria* oder *reditus* in Formulierungen wie *pro salute et victoria et reditu Imppp. Caesss.* (Septimius Severus und seine Söhne, ILS 433, S. 145f.). Hier hat anscheinend die intensive Beschäftigung mit dem Gegenstand die Sicht auf die einfachere Erklärung verstellt (vielleicht habe ich L. auch nur mißverstanden, vgl. S. 192). Sonst ist das Buch klar und lesbar geschrieben, wengleich mit gelegentlich leicht störenden Mängeln im sprachlichen Ausdruck, was den sonst sehr positiven Eindruck aber nicht beeinträchtigen soll⁹. Es gibt — natürlich — ausführliche Indices, Anhänge mit Listen von Inschriften der verschiedenen einschlägigen Priesterämter und Weihungen, eine ausführliche Bibliographie und drei (wengleich bescheidene) Kartenskizzen.

Ekkehard WEBER

⁸ Das einzige scheinbar sichere voraugusteische Zeugnis ist die Weihung [A]ug[ustis] Laribus CIL V 4087 = I² 753 + p. 946 aus dem Jahr 59 v. Chr.; ohne Kenntnis des Originals oder einer geeigneten Abbildung kann ich nicht beurteilen, ob das *Aug.* nicht vielleicht nachträglich hinzugefügt wurde.

⁹ Es war vielleicht ein Nachteil, daß dieser Band als Dissertation nicht deutschsprachig begutachtet wurde, und L. ihn zugleich als Herausgeberin betreut und damit die Möglichkeit eines zusätzlichen Lektorates gefehlt hat. Über Beistrichregeln reden wir angesichts des uns von der Rechtschreibreform amtlich verordneten Wildwuchses ohnedies nicht mehr.

Milan LOVENJAK, *Neviodunum. Inscriptiones Latinae Sloveniae (ILSI) I.* (Situla 37. Dissertationes Musei Nationalis Sloveniae). Ljubljana: 1998. 408 S., zahlreiche Abbildungen im Text.

Mit diesem Werk ist eine bedeutende epigraphische Neuerscheinung anzukündigen. Zunächst ist es der erste einer auf vier (fünf) Bände konzipierten Serie, mit der entsprechend den antiken Stadtgebieten Neviodunum, Emona, Celeia und Poetovio (dieses wird zwei Faszikel umfassen) das gesamte Inschriftenmaterial der Republik Slowenien vorgelegt werden soll. Vor allen aber kenne ich — nicht nur in den letzten Jahren — keine Publikation, in der Inschriften in so aufwendiger Form präsentiert würden. Der Band ist stattlich in Format und Umfang, enthält alle Inschriften des Gebietes mit Fotos (im Text) oder der ältesten erreichbaren Abbildung, mit ausführlichen Literaturangaben, Fundort und -umständen, Text und Lesungsvarianten, einer deutschen (!) Übersetzung und einem ebensolchen, eingehenden Kommentar. Das Gebiet von Neviodunum (bei Krško), identisch mit dem älteren *municipium Latobicorum*, bildet den Südosten von Slowenien und damit die südwestlichste Ecke Pannoniens; es war ein relativ bescheidenes *municipium*, das damit auch kaum epigraphische Besonderheiten aufzuweisen hat. Hervorzuheben sind vielleicht nur Nr. 11, ein Benefiziarieraltar mit einer Widmung auch an den *Genius municipi Fl(avii) Neviod(uni)*, Nr. 13, ein Juppiteraltar, den *Aelii Carni-* (*Carni-* oder doch vielleicht *Carnuntini?*) als römische Bürger für das Heil des Kaisers Hadrian stiften, Nr. 25 mit der Nennung eines hochrangigen Senators (der Name ist leider verloren) als *patronus* der Gemeinde, und Nr. 26, eine Ehreninschrift für T. Eppius Latinus, *Ilvir iur. dic. munic(ipii) Latob(icorum)* und Reichsfunktionär aus dem Ritterstand im Finanz- und Zolldienst. Vielleicht nur für den Fachmann erkennbar ist daher der jahrelange mühevolle Aufwand, der für die epigraphische Spurensuche oft und gerade bei weniger bedeutenden Stücken erforderlich ist.

Eine solche Publikation hat natürlich immer mehrere Väter (und Mütter). Vor allem ist hier zu nennen der unvergeßliche Jaroslav Šašel, dessen langgehegter Wunsch nach einer solchen, das gesamte epigraphische Erbe seiner Heimat umfassen Publikation nun posthum in Erfüllung geht, seine Tochter und Nachfolgerin an der Akademie der Wissenschaften in Laibach, Marjeta Šašel-Kos, der jetzt die Initiative zu diesem Werk zu danken ist, und die Verantwortlichen am Narodni Muzej Slovenije, die sich — in Zeiten wie diesen — zu dieser so aufwendigen Publikation entschlossen haben. Zuletzt darf vielleicht sogar ich mich nennen, dem die „Urfassung“ dieser Arbeit 1996 als Dissertation vorgelegen ist. Allen Beteiligten und vor allem natürlich dem Autor ist zu dieser Publikation sehr zu gratulieren; es ist dringend zu hoffen, daß die nächsten Bände bald in ebenso eindrucksvoller Form vorgelegt werden können.

Ekkehard WEBER

Andreas LUTHER, *Die syrische Chronik des Josua Stylites.* (Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte 49). Berlin: de Gruyter, 1997. VIII, 309 S.

Hier liegt ein „asketisches“ Buch vor. Und zwar in dem Sinn, daß der ganze Band, soweit ich sehe, kein überflüssiges Wort enthält. Alles ist hier schlichte Aussage, knapp und doch vollkommen deutlich. Die präzise Dichte und lichtvolle Klarheit auch in der Darlegung komplizierter Sachverhalte oder tiefergehender Überlegungen erinnert an Caesars *commentarii*, und so wie diese hat das Buch zweifellos etwas Überredendes, etwas Überzeugendes an sich.

Das hier behandelte, in syrischer Sprache abgefaßte Werk wird zum ersten Mal in deutscher Übersetzung vorgelegt. Eine vortreffliche Bibliographie (und dazu Einführung 4ff.) gibt Rechenschaft über moderne Ausgaben, Kommentare und Übersetzungen.

Es handelt sich um eines der frühesten uns bekannten Zeugnisse der Geschichtsschreibung in syrischer Sprache. Es behandelt den römisch-persischen Krieg von 502–506 mit ausgiebiger Einbeziehung der Vorgeschichte. Erhalten ist es uns nur als Teil einer Universalchronik, die die Zeit von der Erschaffung der Welt bis 775/6 n. Chr. (= 1087 der hier stets angewendeten Seleukidenära) umfaßt. Diese ist in vier Teile gegliedert, deren vierter Teil unabhängiges Material bringt, während der erste bis dritte aus älteren (freilich zum Teil unbekanntem oder nicht überlieferten) Quellen schöpft. Der dritte Teil enthält neben anderem die Chronik des Josua. Das Schicksal des Codex ist abenteuerlich: Es wird als codex Zuqninensis bezeichnet, nach einem syrischen Kloster, in dem der Verfasser der Universalchronik gewirkt haben dürfte. Ein Abt Moses von Nisibis brachte 932 diese und viele andere syrische Handschriften in ein syrisch-orthodoxes Kloster im Wadi Natrun in Ägypten. Dort erwarb sie der syrische Maronit Joseph Simonius Assemanus 1717 für die Vaticana in Rom. Der Gesamtcodex (11ff. detailliert beschrieben, dazu photographische Tafeln am Ende des Buches) besteht zu drei Vierteln aus dem Palimpsest einer griechischen Septuaginta-Handschrift. Assemanus identifizierte die Universalchronik mit einem verlorenen Werk des jakobitischen Patriarchen Dionysios von Tel-Mahre (gest. 845). Diese Zuschreibung hat sich nicht bewährt, man betrachtet sie vielmehr als Werk eines unbekanntem Klerikers. So spricht man heute, wenn man nicht eben codex Zuqninensis sagt, von einem „Pseudo-Dionysios“.

Der Chronik des Josua fehlt ein Blatt (fol. 66), an dessen Stelle fügte ein späterer Kopist Elisäus nachträglich ein anderes Blatt ein mit Bemerkungen, in denen Josua Stylites als Autor des Werkes bezeugt ist (dazu ausführlich 12ff.; die Einfügung ist in der Übersetzung cap. 6 a in 38). Nur dadurch kennen wir den Verfasser.

Es gibt eine sehr intensive moderne Diskussion über den Verfasser, seine Konfession und seine Lebenszeit. Manchmal findet sich daher die Autorangabe „Pseudo-Josua“. L. referiert die Hauptpunkte vorzüglich. Er kommt selbst in gebührender Zurückhaltung zu einer eigenen Antwort, für die er zwei methodische Grundlagen voraussetzt. Zum einen die genaue Untersuchung des entsprechenden Teiles der Handschrift, wobei er feststellt, daß es keinen verlässlichen Hinweis auf die Fälschung des Namens des Chronisten gibt. Zum zweiten die detaillierte Analyse des Textes selbst: Die Chronik ist verfaßt aus der Perspektive eines Einwohners von Edessa, der die dortigen Ereignisse und die Topographie der Stadt genauestens kennt, und der Krieg 502–506 wird aus der Sicht eines Klerikers geschrieben, der sehr große Bibelkenntnisse besitzt und an der christlichen Bildungstradition teilhat. L. folgert also vorsichtig, daß nichts dagegen spricht, daß der vormalige Stylit Josua später im Kloster Zuqnin (im Gebiet Edessas) lebte. Verfaßt wurde das Werk auf Bitte eines Abtes Sergius hin, der außerhalb der Chronik unbekannt ist.

In den äußerst komplizierten modernen Argumenten über die Konfession des Josua wurden alle drei Möglichkeiten erwogen: Monophysit, Bekenner des Chalcedonense oder Anhänger des Henotikon. L. betont, daß sich die Frage nicht eindeutig aus dem Text beantworten läßt. Drei Gründe führen ihn dazu (23ff.), in ihm einen Henotiker zu sehen, der in dieser Richtung wieder dem Mittelfeld angehört und in diesem Rahmen keinem der beiden Gegensätze zuneigt.

Zur Datierung dient als terminus post quem das Ende der Berichte in den ersten Dezember-tagen 506. Doch scheint die Chronik sehr bald darauf geschrieben worden zu sein, woraus sich als wahrscheinliches Datum die ersten Monate 507 ergeben (22).

Die Chronik des Josua teilt sich in vier Teile: als Beginn der Prolog cap. 1–6 (in moderner Zählung); der erste Hauptteil über die römisch-persischen Beziehungen ab dem Erwerb von Nisibis durch Rom bis zum Kriegsausbruch 502 (7–24); der zweite Hauptteil über das Geschehen in Edessa im Vorfeld des Krieges, ab 494/5 (25–47); der vierte Hauptabschnitt, der ungefähr die Hälfte des Ganzen ausmacht, über den Krieg 502–506.

Der innere und äußere Wert der Chronik ist hoch zu veranschlagen. Sie ist die wichtigste Quelle für den genannten Krieg, enthält auch Interessantes z. B. für die Wirtschaft der Landschaft um Edessa und ist von wesentlicher Wichtigkeit für die persische Geschichte dieser Zeit. Sie ist gewissenhaft gearbeitet, um die Wahrheit bemüht und verfügt über treffliche Informationen (wobei L. 255 darauf hinweist, daß die Ereignisse zugleich auch in theologischer Sicht bewertet werden). Der Verf. hatte Zugang zu Bibliotheken, Briefen und archivalischen Quellen, er zitiert Originaldokumente, zugleich schöpft er aus den Berichten von Augenzeugen oder sonst verlässlichen mündlichen Quellen. Er war „ein außergewöhnlich gut informierter edessenischer Kleriker“ (19). Für die früheren Zeitabschnitte steht das natürlich nicht so fest, für cap. 7–24, die römisch-persische Vorgeschichte, ist uns die Herkunft seines Wissens unbekannt. Für die Angabe, daß Nisibis 363 nur für 120 Jahre den Persern übergeben worden sei, darf eine romanhafte Quelle angenommen werden (99ff.).

Über die Übersetzung steht mir kein Urteil zu. Sie zeigt einmal mehr, daß qualitätvolle antike oder spätantike Werke, wenn man sich an gewisse fremdartige Gedanken- und Ausdrucksfügungen gewöhnt hat, gut zu lesen und interessant sind, sofern sie eben in gutes Deutsch übertragen wurden. Wo die Sätze für unsere Lesegewohnheiten zum Verständnis des Sinnes eines zusätzlichen Wortes bedürfen, sind die Ergänzungen in eckige Klammern gesetzt. L. selbst betont, daß er sich möglichst nahe an das syrische Original hielt. Namen, die eine griechische oder lateinische Entsprechung haben, werden latinisiert geschrieben, doch werden ebenso auch korrekt einheimische Namen, für die uns keine Vokalisierung bekannt ist, in der konsonantischen Form wiedergegeben. Auffällige Fremdwörter und ähnliches werden gleich in den Fußnoten der betreffenden Seite erklärt.

Der einen sehr großen Teil des Buches einnehmende Kommentar ist ausdrücklich als historischer Kommentar zu verstehen. Er beginnt denn auch erst mit cap. 7. Er ist über jedes Lob erhaben. Was hier an Wissen und Genauigkeit aufgeboten wird, macht ihn zu einem wesentlichen Beitrag für alle Historik des Anfangs des 6. Jhs., ja auch der Zeit davor, Beherrschung der modernen Literatur und eindringende Analyse halten einander die Waage. Ich verweise etwa auf die Diskussion der modernen Hypothese, die Themenverfassung des Heraklius schließe sich an persische Vorbilder an (194ff.), eine Diskussion, die man hier nicht ohne weiteres erwarten würde. Sie wird an eine persische Amtsbezeichnung bei Josua angeschlossen, was zeigt, wie sehr der Kommentar auch in nichtrömische Einzelheiten geht und so auch benutzt werden soll. L. greift z. B. auch um des Vergleichens und des Zusammentragens willen bis in justinianische Zeit aus (219).

Von den Zugaben in den Anhängen seien die Zeittafel (221ff. ab 295 bis 532) und das Glossar (224) genannt.

Ein zusätzliches besonderes Verdienst hat sich L. durch den Anhang E „Die Konzeption der Chronik“ erworben (245ff.). Er versucht mit gutem Erfolg eine Skizze des Geschichtsdenkens und der historischen Deutungen des Josua zu geben. Natürlich nur eine Skizze, wie er selbst betont, da es in diesem Rahmen unmöglich war, die gesamte syrische Geschichtsschreibung zu analysieren. Er hält fest, daß es ein völlig äquivalentes Wort zu unserem „Geschichte“ im Syrischen nicht gebe, vielmehr werde von Erzählung gesprochen, und von Dingen, die sich ereignen. Es stehen dazu die Wörter für „sein“, „geschehen“ und — besonders bezeichnend — für „gemacht werden“, und die Dinge, die gemacht werden, seien nicht nur Naturkatastrophen usw., sondern auch das Kriegsgeschehen und die menschlichen Handlungen. So ergibt sich ein Zugang zu dem Grundgedanken, daß Gott der Urheber aller Geschichte sei. Ferner „Geschichte als Phänomen wird bei Josua Stylites als Reihe, als Summe von Ereignissen behandelt“ (246). Ich kann nicht beurteilen, ob letzteres eine syrische Gemeinsamkeit ist oder sich nicht zwangsläufig aus dem Charakter des Werkes als Chronik ergibt; mit dem Eingehen auf menschliche und politische Motive zeigt Josua sehr wohl, daß er nicht nur mechanisch reiht.

Zur Geschichtstheologie des Josua gehöre der Gedanke der „Not“: Unheil und Geißelungen sind von Gott gesandt, sie nehmen den Platz einer Lehre ein. Daher wirkt ein sowohl geduldiger und gnädiger wie zugleich gerechter Gott. Allem liege eine Heilsabsicht zugrunde, die Strafe und Züchtigung zur Belehrung für die Gegenwart und die (das Buch dereinst lesende) Nachwelt macht. Not sei ein Zeichen der Sündhaftigkeit, Glück und Wohlergehen seien göttliches Lob.

In ein allzu schwieriges Problem läßt L. sich ein, wenn er — übrigens ganz richtig — auf zwei einander anscheinend widersprechende Grundgedanken des Josua eingeht. Zum einen sind die Ereignisse ein Heilsplan Gottes, Ergebnis eines planvollen, weisen Handelns den Menschen gegenüber. Gleichzeitig betont Josua den freien Willen des Menschen, z. B. der Perser, und gibt rationale Gründe für ihre Entschlüsse an. Dennoch bleibt Gott der alles Lenkende; er greift zum Teil durch Wunder, Zeichen oder Naturkatastrophen ein, zum Teil bedient er sich des Menschen als Mediums, der zugleich völlig frei und ein Instrument sei (250). L. sagt mit Recht, daß darin für den Autor kein Problem bestand und verweist 251 auf cap. 6 „Auch wenn nämlich aufgrund unserer Sünden dieser Krieg gegen uns zustandekam, brach er doch aufgrund offensichtbarer Tatsachen aus“. L. bemüht sich lebhaft um dieses Problem (247ff.), doch war das, soweit es über die Feststellung der konkreten Ansichten des speziellen Autors hinausgeht, vergebliche Mühe: Er hätte sehen können, daß er damit in die theologische Frage von Freiheit und Prädestination hineingeriet, a priori eine reine Glaubenslehre jenseits unseres Verstehens, an der schon Größere und Kleinere gescheitert sind und stets scheitern werden.

Stellen wir den Gedanken an das Ende, daß dieser kleine syrische Kleriker durch die Betonung menschlicher Willensfreiheit in der Geschichte so manchem neuzeitlichen Historiker zumindest ebenbürtig ist.

Gerhard DOBESCH

Römer und Barbaren. Ein Lesebuch zur deutschen Geschichte von der Spätantike bis 800. Hgg. von Christina LUTTER und Helmut REIMITZ. Mit einem Vorwort von Herwig Wolfram. (Beck'sche Reihe 1234). München: C. H. Beck, ²1998, 320 S.

Die beiden Herausgeber wollen uns ein Lesebuch geben. Das ist ein schlichter Name, der aber, wenn er durchdacht und etwa im Sinne Adalbert Stifters verstanden wird, einen außerordentlichen Anspruch und eine nicht geringere Verpflichtung enthält. L. und R. haben sich der schwierigen Aufgabe treulich unterzogen und waren ihr gewachsen. Es ist ihrem Werk zu wünschen, daß es wirklich ein Lese-Buch wird, ein Buch zum verstehenden Lesen, ja ein gelesenes Buch.

Von den Editoren wird mit Recht gleich eingangs betont (11), daß es ein „Deutschland“ im heutigen Sinn in dem umschriebenen Zeitraum noch nicht gegeben habe, es gehe ihnen also um „eine Geschichte ‚Deutschlands vor Deutschland‘“. Dem Kenner der Spätantike klingt hier so gleich der Titel eines der großen Werke Herwig Wolframs über Österreich im Ohr, und so hat dieser Historiker dem vorliegenden Buch denn auch ein gedankenreiches Vorwort mitgegeben (9–10).

Drei Hauptabschnitte gliedern den Stoff. Der erste nennt sich „Das Imperium und die Barbaren“ (15–75). Er ist der kürzeste der drei, und das ist verständlich. Denn er soll in die historischen Phänomene von Spätantike, Christentum, Barbaren und Völkerwanderung, begleitet von speziellen Kapiteln über herausragende Einzelprobleme (etwa auch Produktion und Konsum) einführen, und da war es besser, nur eine markante Skizze zu geben, statt eine Vollständigkeit anzustreben, die in diesem Rahmen ja doch nie hätte erreicht werden können. Umfassend ist hingegen der Teil „Das Land zwischen den Großmächten — Franken und Awaren“ (77–213). Die Herausgeber nennen „Politische Kräfteverhältnisse“, „Christliche Modelle und kirchliche Organisation“ sowie „Wirtschaft und Gesellschaft“ als Themen, deren jedes eine Fülle geson-

derter Aufsätze bringt, die Einzelerscheinungen ebenso wie generelle Fragestellungen und Strukturprobleme behandeln. Der Rahmen ist sehr weit gespannt, vor uns wird eine bunte und fesselnde Fülle spezieller Darlegungen ausgebreitet, die alle ziemlich kurz sind, was heutigen Lesegewohnheiten entgegenkommt, aber jede kompetent, materialreich, anschaulich und ohne überflüssige Rhetorik, stets sachbezogen. Der dritte Abschnitt „Der Aufstieg der Karolinger“ (215–310) behandelt zuerst die Herrscher vor Karl („Herrschaft und Mission: Die Karolinger und die Christianisierung östlich des Rheins“) und dann den großen Kaiser selbst: „Kaiser Karl, mit Recht von allen Völkern der Große genannt“ (768–814)“. In Parenthese sei vermerkt, daß es — trotz aller Abrundung — nicht ganz und gar zu billigen ist, daß das Buch trotzdem das Jahr 800 als Obergrenze angibt.

Von so gut wie allen Aufsätzen des Werkes gilt, daß sie lebendig geschriebene Tatsachen und Deutungsmuster einer geradezu überraschend lebendigen, vielseitigen, lebensstarken Zeit vermitteln. Solche Bücher brauchen wir.

Es war eine gute Idee, für die Abfassung der kurzen Spezialdarstellungen einen großen Kreis von Forschern heranzuziehen bzw. aus ihren Werken zu zitieren. So erhält das „Lesebuch“ zugleich etwas wie einen annähernd repräsentativen Charakter und erlaubt, mit den Augen vieler verschiedener Wissenschaftler zu sehen. Natürlich muß ein großer Teil der Ansichten notwendigerweise subjektiv sein. So wird es nie eine allgemein anerkannte Geschichte der Kirche dieser oder anderer Zeiträume geben. In die Kette von Juwelen hat sich auch ein Petrefakt verirrt, Joachim Herrmanns „Klassengesellschaft“ aus dem Jahr 1986 (116).

Bei so großer Fülle an Namen und Phänomenen ist die Einteilung in Kleinkapitel wohl ein besserer Führer, als es ein Sach- und Namensregister gewesen wäre; auch das Fehlen einer Landkarte mag hingehen. Eine Zeittafel aber wäre für nicht einschlägig vorgebildete Leser — die ja das „Buch“ „lesen“ sollen — doch eine Orientierungshilfe gewesen.

Gerhard DOBESCH

Friedhelm L. MÜLLER, *Eutropii breviarium ab urbe condita. Eutropius' Kurze Geschichte Roms seit Gründung (753 v. Chr. – 364 n. Chr.). Einleitung, Text und Übersetzung, Anmerkungen, Index nominum a) geographicum, b) historicum.* (Palingenesia 56). Stuttgart: F. Steiner, 1995. VII, 336 S.

Eutrop erfreut sich heute keines allzu guten Rufes. Nun ist sein Geschichtswerk in der Tat ein Zeugnis einer, im großen gesehen, bei vielen enger werdenden Bildung. Das geht nicht so sehr aus seinem unmittelbaren Zweck hervor (s. u.), als vielmehr aus seinem außerordentlichen Erfolg. Aber man darf gegenüber solchen Kompendien nicht den Pharisäer spielen. Ich würde wünschen, daß in unserer Zeit alle Studenten soviel über die 1000 Jahre Europas wüßten, wie die Leser des Eutrop über die 1000 Jahre Roms vermittelt erhalten. Und die Übersetzung M.s zeigt auch dem Laien, ein wie glatt zu lesender und interessanter Autor er ist, keineswegs nur ein mechanischer Kompilator. Ich wünsche dem Buch viele Leser und würde es besonders gern auch in den Händen vieler Mittelschullehrer wissen, denen es, im Latein- wie im Geschichtsunterricht, Verwendbares in die Hand gibt. Dafür bricht auch M. eine Lanze (Vorbemerkung VII und 13), wobei er an eine didaktische Ausgabe aufgrund seines Kommentares denkt.

M. legt ein hervorragendes Buch vor, dem man den Respekt nicht versagen kann. Der Kommentar gibt fast immer alles für das Lesen Notwendige. Man muß sich vor Augen halten, was dieses Unternehmen für ein Eiertanz war: das Verständnis für den Text und seine Nachrichten kritisch zu fördern und doch keine komplette römische Geschichte zu schreiben. Die Fülle des im Kommentar gegebenen Wissens, mit der Bemühung auch um andere Quellenberichte, mit denen Eutrops Angaben konfrontiert werden, ist eindrucksvoll.

Der zweisprachigen Ausgabe stellt M. eine ausgezeichnete Biographie voran (1ff.), die alles Sichere oder Wahrscheinliche nennt. Eutrop war mit Kaiser Valens verbunden und schrieb in seinem Auftrag (3): „Valens brauchte etwas Derartiges offenbar dringend, als er, völlig ungebildet und auch ohne besondere geistige Veranlagung, plötzlich an der Spitze des bereits mehr als 1000-jährigen Reiches stand“. 5ff. folgt dann eine einfühlsame Charakteristik des Werkes und seines Aufbaues. M. geht auch auf die Quellenfragen ein (9ff.) — die er ebenso im Kommentar berücksichtigt — und betont mit Recht (11), daß keine komplizierte Quellenanalyse notwendig ist, da ein solcher Text in der Regel auf einem Hauptvorbild ruht, in das Nebennachrichten eingeordnet werden; und Eutrop nahm zusätzlich sicher etwas aus seiner Allgemeinbildung, ohne immer auf detaillierte schriftliche Angaben angewiesen zu sein.

M. hat aber auch Überlegungen zur philologischen Textgestaltung beigetragen (den „Text, den ich ... kritisch durchmustert habe und selbst verantworte“, VII), dem lateinischen Wortlaut ist ein ausführlicher kritischer Apparat mitgegeben. 13ff. legt er dann in guter Klarheit Rechen-schaft über die Geschichte des Textes und das Verhältnis der Codices wie subsidiärer Überlieferungen zueinander ab.

In seiner Übersetzung hält er sich eng an das Original (19). Es ist ein berechtigter Schritt zu einer Neubewertung des Autors, wenn er dessen Werk als „in seiner anspruchslosen Schlichtheit angenehm und erfreulich oder auch sympathisch“ charakterisiert (11) und der „substanzlos-dünkelhaften Effekthascherei“ des Aurelius Victor oder „auch nur im Hinblick auf die Diktion ... die Vulgarismen“ der *Historia Augusta* gegenüberstellt (12).

Es ließe sich noch viel Positives über den Kommentar sagen, den in Hinkunft jeder Benützer des Eutrop mit Dank zu berücksichtigen hat. Ich nenne nur zwei kleine Facetten eines großen Edelsteins: wie zu 5, 6, 1 *Athenae civitas Achaiae* dieser etwas seltsame, unnötig scheinende Zusatz 205 hervorragend in seiner Sinnhaftigkeit erklärt wird; oder wie zu 6, 19, 1 das in Frage zu stellende *hinc iam* souverän für ein Geschichtsbild des Eutrop vindiziert wird (217ff.). Die Liste ließe sich vermehren.

Es wird von einem Rezensenten fast verlangt, daß er, wie Philipp II. am Abend der Schlacht von Chaironeia, das Prosopon des Thersites annimmt. So will denn auch ich Kleinigkeiten anmerken. 1, 1, 1 bleibt 23 das Wort *virginis* unübersetzt. 2, 20, 2 über die Freunde der Römer nach dem ersten Seesieg im 1. punischen Krieg *quod invicti terra iam etiam mari plurimum possent* „weil sie ... nun auch zur See so mächtig wären“ (43), es muß natürlich „sien“ heißen. 6, 9, 1 *Tigranocertam civitatem Arzanenae* übersetzt „T., eine Stadt von Arzanena“ (85), und auch im Komm. 211 wird A. nicht als Landschaft gekennzeichnet. Wiederholt über Caesar im Bürgerkrieg: 6, 20, 1 *dictatorem se fecit* „ernannte (!) sich zum Diktator“ (91); 6, 23, 1 *se consulem fecit* „erklärte sich ... zum Konsul“ (93); 6, 24 *se consulem fecit* „ernannte sich selbst ... zum Konsul“ (95): Warum diese sachlich unmöglichen Verben? Das deutsche „machte sich zum *dictator* / *consul*“ ist textnäher und sinngemäß richtig. 6, 23, 3 Caesar *post multas dimicationes* „nach vielen Gefahren“ (95). Warum nicht das sachlich richtigere „Kämpfe / Gefechte“? Daß Cassius und Brutus bei Philippi „fielen“ (224f.) trifft nicht zu. Daß 4, 5, 2 das Grab Hannibals „im Gebiet der Nicomedenser“ genannt wird (63), wäre im Komm. 189 vielleicht mit einem Wort zu erklären gewesen. 7, 3, 3 wird bei der Aufteilung nach Philippi Italien dem Machtbereich Octavians überwiesen; der Komm. 225 hätte das als unzutreffend charakterisieren müssen. Für Caesars Kampf bei Dyrrhachion 6, 20, 2 erklärt M. 219 den Bericht Eutrops für unwahr; ich kann ihm da kaum folgen. 6, 22, 2 gibt Eutrop an, daß Pharnakes dem Pompeius in Thessalien beigestanden sei; da hätte im Komm. 220 wohl gesagt werden können, daß das nicht zutrifft. Und auch ebd. die Angabe, Caesar habe ihn nach Zela zum Selbstmord gezwungen, hätte wohl gewürdigt werden sollen, da sie modernen Theorien widerspricht und, soviel ich sehe, ein hapax legomenon ist. 4, 27, 3 berichtet Eutrop einen unhistorischen römischen Sieg über die Kimbern, und M. 200 legt vorsichtig die Annahme einer bewußten Lüge nahe; „bloßer

Irrtum scheint schwer erklärlich zu sein“. Aber ein paar Kapitel davor findet sich 4, 25 für das Jahr 111 die Angabe *nuntiatum ... Romae est Cimbro in Italiam transisse*. M. sagt 199, daß das in der Periocha des Livius „nur eine sehr bedingte Bestätigung“ findet. Das ist viel zu sanft, vielmehr ist diese Nachricht ebenso grundfalsch wie die über jenen Sieg. Es ist auffällig, daß hier knapp nacheinander zwei schwere Irrtümer aufscheinen; hat Eutrop sich hier zu sehr auf seine Erinnerung verlassen? Dieselbe Erklärung kann vielleicht für 6, 25, das Kapitel über Caesars Alleinherrschaft, gelten. Denn von allen großen Anstößigkeiten wird nur das Sitzenbleiben vor dem Senat genannt, aber der *dictator perpetuo*, die göttlichen Ehren, das Luperkalienfest werden bestenfalls mit *aliaque regia et paene tyranica* abgetan. Dieses Schweigen scheint mir seltsam zu sein. Hätte ein Bericht vielleicht zeitgenössische Ressentiments verletzt? Ich halte einen grob unvollständigen Bericht aus der Bildungserinnerung für das Wahrscheinlichste.

Aber fast alle diese Kritiken sind zu vernachlässigen. Es bleibt die großartige Leistung eines Buches, das eine erdrückende Materialfülle souverän meistert und jedem römischen Historiker ein kostbares, unübergebares Arbeitsinstrument an die Hand gibt, das darüber hinaus wertvolle eigene Beobachtungen und Deutungen enthält.

Gerhard DOBESCH

P. W. PESTMAN, H. – A. RUPPRECHT (Hgg.) (zusammengestellt von A. M. F. W. VERHOOGT, F. A. J. HOOGENDIJK, N. KRUIT), *Berichtigungsliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten, Zehnter Band*. Leiden, Boston, Köln: Brill, 1998. X, 351 S.

Es gibt kaum eine angenehmere Aufgabe für einen Rezensenten als einen neuerschienenen Band der *Berichtigungsliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten* zu besprechen. Die vom Pionier der Papyrusforschung F. Preisigke im Jahre 1922 ins Leben gerufene *Berichtigungsliste* gehört zusammen mit den drei anderen ebenfalls von ihm initiierten Nachschlagewerken *Wörterbuch*, *Namenbuch* und *Sammelbuch* sowie den in jüngerer Zeit entstandenen Hilfsmitteln *Bibliographie papyrologique*, *Duke Data Bank of Documentary Papyri* und *Heidelberger Gesamtverzeichnis der griechischen Papyrusurkunden Ägyptens* zu den unverzichtbaren Arbeitsinstrumenten jedes Altertumswissenschaftlers, der sich mit griechisch-dokumentarischen Papyri beschäftigt. Die *Berichtigungsliste* hat sich von Beginn an die Aufgabe gestellt, eine systematische Übersicht über alle Korrektur- und Ergänzungsvorschläge zu griechisch-dokumentarischen Papyri und Ostraka anzubieten. Die drei letzten Bände der Reihe sind in regelmäßigen Abständen von drei Jahren anlässlich der jeweiligen internationalen Papyrologiekongresse veröffentlicht worden. Der vorliegende, zum 22. Kongreß in Florenz (23.–29. August 1998) erschienene zehnte Band enthält Material aus den Jahren 1991 bis 1995 sowie einige Nachträge zu älteren Jahrgängen. Wie die letzten sieben Bände wurde auch dieser Band zum größten Teil im Leidener Institut für Papyrologie zusammengestellt. Die Durchsicht der in Deutschland, Österreich und der Schweiz erschienenen Literatur fand im Institut für Rechtsgeschichte und Papyrusforschung der Universität Marburg statt.

Wie beim neunten Band findet sich auch im vorliegenden ein kurzer Abschnitt mit dem Titel „Allgemeines“ (S. 1–2) vorangestellt, in dem Neuinterpretationen und Verbesserungsvorschläge zu häufig vorkommenden und daher allgemein interessanten Wörtern und Ausdrücken aufgelistet und erläutert werden. Sowohl diese als auch die nach Publikationen geordneten Berichtigungen zu Einzelstellen (S. 2–305) werden in der bewährten übersichtlichen und benutzerfreundlichen Art der *Berichtigungsliste* vorgestellt. Die dabei verwendeten Abkürzungen von Texteditionen sind die traditionellen der Reihe, die zwar von denen der *Checklist* leicht abweichen, den Fachkundigen aber vertraut und leicht erkennbar sind. Erfreulich ist der Um-

stand, daß Publikationen von Abbildungen auch im neuen Band konsequent angegeben werden. Der Wert des Werkes wird durch sechs nützliche Indizes (S. 307–351) erhöht. Es handelt sich dabei um Verzeichnisse der zitierten Textausgaben, der durchgesehenen Bücher, Zeitschriften und Editionen sowie der vorgeschlagenen und abgelehnten Lesarten.

Inhaltlich besticht der vorliegende Band durch die hohe Qualität, die schon frühere Bände der Reihe ausgezeichnet hat. Die auf Berichtigungen hin durchgesehene Literatur umfaßt das gesamte Spektrum kritischer Auseinandersetzungen mit Papyrusquellen. Die akkurate und zuverlässige Arbeitsweise der Mitarbeiter der *Berichtigungsliste* beim Exzerpieren und Aufarbeiten des Materials hat sich bei einer von mir vorgenommenen Stichprobe bestätigt; allerdings scheinen einige in der ZPE erschienene Artikel nicht berücksichtigt worden zu sein; vgl. K. A. Worp, *Die Herkunft von P.Lond. III 1016*, ZPE 90 (1992) 136; D. Montserrat, *A New Reading in P.Fay. 103*, ZPE 91 (1992) 89–90; T. Gagos, *P.Lond. III 875a: A Puzzling Beginning*, ZPE 105 (1995) 256; J. M. S. Cowey, *New Readings in an Edict of M. Sempronius Liberalis (BGU II 372)*, ZPE 106 (1995) 195–199. Eine methodische Frage stellt ferner die offensichtlich bewußte Entscheidung der Bearbeiter der *Berichtigungsliste*, zahlreiche kleinere Korrekturen zur Datierung von Papyri, die F. Reiter, R. Ziegler und M. A. Söllner in ZPE 91 (1992) 91–94; 106 (1995) 189–194; 107 (1995) 81–84 und 95–103 vorgeschlagen haben, in den Band nicht aufzunehmen. Diese betreffen zwar zumeist Umdatierungen von wenigen oder oft sogar von nur einem Tag, hätten jedoch m. E. der Vollständigkeit halber aufgenommen werden sollen. Solche Kleinigkeiten fallen bei einem monumentalen Werk wie der *Berichtigungsliste* freilich kaum ins Gewicht und beeinträchtigen nicht den hervorragenden Gesamteindruck des überaus gelungenen Bandes.

Die Wichtigkeit der *Berichtigungsliste* als ein unentbehrliches Arbeitsinstrument für die Beschäftigung mit den dokumentarischen Papyri und Ostraka macht ihre Anpassung an die Ansprüche unserer technologisch sich schnell entwickelnden Epoche erforderlich. Daher möchte ich mich dem bereits geäußerten Wunsch (vgl. etwa John F. Oates in *BASP* 32 [1995] 203–206) anschließen, daß die gesamte *Berichtigungsliste* sobald wie möglich auch in elektronischer Form als CD und / oder über das Internet der Fachwelt verfügbar wird, und daß ihr gewaltiger Reichtum an Informationen auch in die *Duke Data Bank of Documentary Papyri* systematisch eingearbeitet wird. Die papyrologische Welt ist den Leidener und Marburger Herausgebern und Bearbeitern für die Leistung, die sie beim neuerschienenen zehnten Band erbracht haben, zu größtem Dank verpflichtet und freut sich auf das bereits angekündigte Erscheinen des elften Bandes der Reihe, der die Jahre 1996 bis 2000 umfassen soll.

Amphilochios PAPATHOMAS

Peter SCHOLZ, *Der Philosoph und die Politik. Die Ausbildung der philosophischen Lebensform und die Entwicklung des Verhältnisses von Philosophie und Politik im 4. und 3. Jh. v. Chr.* (Frankfurter althistorische Beiträge 2). Stuttgart: F. Steiner, 1998. XII, 434 S.

Die auf eine Frankfurter Dissertation zurückgehende Monographie leuchtet das sozialgeschichtliche Umfeld der bedeutendsten philosophischen Strömungen und ihrer Protagonisten im Rahmen der Poliswelt des 4. und des 3. Jh. v. Chr. aus. Die Eingrenzung auf diese Zeitepoche von Platon bis zu den frühen Stoikern erweist sich als ebenso zielführend wie das enge Verständnis des Philosophenbegriffs. Dabei wird die Außenseiter- und Sonderrolle von Philosophen und das daraus erwachsende Gefahrenpotential (Asebieprozesse) ebenso deutlich wie deren spätere Funktion im Lehr- und Bildungsbetrieb, wo sich mit der Herrschererziehung und -beratung neue öffentlichkeitswirksame Betätigungsfelder auftraten. Die kritische Überprüfung

der persönlichen Beziehungen einzelner Philosophen zu Herrschern deckt dabei viele Übertreibungen in der biographischen Überlieferung auf (z. B. Aristoteles als Lehrer Alexanders d. Gr. 153ff.) Die meisten Philosophen hatten wenig direkte Berührung mit der Politik (Theophrast 185ff., Peripateiker 216, Epikureer 253ff.), wirkten aber an der Begründung einer kosmopolitischen Ethik mit, was auf politischem Terrain eine nicht geringe Sprengkraft in sich barg (256), ebenso im sozialen Bereich die Teilnahme von Frauen und Sklaven am philosophischen Diskurs (301). Das Königtum fand insgesamt wenig Gefallen (234ff.; 354), das Verhältnis zur Demokratie war ambivalent (282). Die finanzielle Absicherung des Lehrbetriebes durch Beiträge und Spenden, die heroische Verehrung der Schulhäupter (305ff.), aber auch die homoerotische Komponente in der stöischen Männergemeinschaft (341ff.) sind unübersehbare Begleiterscheinungen des philosophischen Alltagsbetriebes. Der Autor konnte schlüssig nachweisen, dass Philosophen von Außenseitern der athenischen Gesellschaft des 4. Jh. v. Chr. und erbitterten Gegnern der Rhetoren ab der Mitte des 3. Jh. v. Chr. zu anerkannten Bildungsträgern und Gelehrten wurden; dieser Prozess beendete auch den Antagonismus zur Politik, der nur mehr bei wenigen Vertretern, z. B. den Kynikern, die aber von Sch. keiner gesonderten Betrachtung unterzogen werden, fortwährt.

Der umfängliche Text, der durch ergänzende Indizes weiter bereichert wird, ist gut gegliedert und verständlich, wozu auch die Übersetzung der Quellentexte beiträgt. Dafür wirkt der Anmerkungsapparat nicht zuletzt durch die ausführlich wiedergegebenen Originalzitate sehr aufgebläht. Einige Sachkorrekturen: Die Belohnung von Menedemos und Asklepiades betrug 100 Drachmen (63 Anm. 185), Uranopolis liegt nicht auf der thrakischen Chersones (187 Anm. 10); Philodem sollte nicht als „römischer“ Epikureer angesprochen werden (266). Ungewöhnlich sind weiters Pythagoristen (30f.) für Pythagoreer; dazu trübt eine unnötige Häufung von Druckfehlern den Gesamteindruck dieser verdienstvollen Arbeit.

Herbert GRASSL

Die Begegnung mit dem Fremden. Wertungen und Wirkungen in Hochkulturen vom Altertum bis zur Gegenwart. Herausgegeben von Meinhard SCHUSTER (Colloquium Rauricum Bd. 4). B. G. Teubner, Stuttgart und Leipzig 1996. X, 297 S.

Meinhard Schuster hat dem Band eine gehaltvolle *Einleitung* (1–7) vorausgeschickt. Die Tagung verbindet die Klassische Altertumswissenschaft, unter Einschluß des Orients, mit dem ethnologischen Forschungsbereich, der „auch fernere außereuropäische Lebensformen sehr unterschiedlichen Zuschnitts“ einschließt. Gemäß dem Wesen der Colloquia Raurica liegt auch diesmal der Schwerpunkt auf der Antike (und so soll es auch in dieser Besprechung sein). Es geht um die „bewußte Thematisierung fremder Lebensformen“ in Hochkulturen — „civilizations“ im Sinne von Toynbee —, wobei das Fremde ebenso gemeint ist wie der Fremde. Die drei zentralen Fragen sind in diesem Band „In welchen gedanklichen Kategorien wurden fremde Menschen und Kulturen bzw. deren Fremdsein erfaßt?“ „Welche Wirkungen folgten aus der Begegnung mit der fremden Kultur für die eigene und für die fremde?“ „Auf welchen Wegen und in welchem Maße wurden Fremde und Fremdes integriert?“

I. Griechenland und Rom. Gregor Vogt-Spira, Die Kulturbegegnung Roms mit den Griechen (11–33). Ein „beispielloser Kulturtransfer“ beginnt um die Mitte des 3. Jh. v. Chr., und der einmal gesetzte Bezug auf griechische Kultur bleibt für immer konstitutiv. Die planmäßige Auslöschung der karthagischen Kultur zeigt, daß den Römern auch andere Möglichkeiten, mit fremden Begegnungen fertigzuwerden, offenstanden. V.-S. richtet sein Hauptaugenmerk auf die Literatur, die unter dem Zeichen von imitatio oder aemulatio steht, berücksichtigt aber auch den umfangreichen Kunstraub. Die Bedeutung besonders des Plautus wird gewürdigt, sehr sorgfältige Interpretationen werden der Rolle Catos gewidmet. Denn der Verf.

setzt sich intensiv mit der Frage auseinander, wie Rom jenen Aneignungsvorgang „mental verarbeitet“. Dies führt zu der Frage, was Rom von den Griechen denkt, und hier zeigt sich eine außerordentliche Vielfalt von durchaus auch widersprüchlichen Verhaltensformen, vom Minderwertigkeitskomplex bis zu Anwendungen von Superioritätsgefühl, von Zuneigung bis zu Verachtung. Der griechische kulturelle Standard wird zur Norm, mit der unlösbar der Anspruch verbunden ist, das Vorbild zu erreichen oder zu übertreffen. — Dieter Timpe, *Rom und die Barbaren des Nordens* (34–50). Die ethnologische Struktur bot keinen Anlaß für die kulturanthropologische Teilung zwischen Angehörigen der Hochkultur und den Barbaren, deren Negativwertung ein Ergebnis der Kolonisation und dann des Überlegenheitsgefühls der attischen Klassik war. Im Rahmen ihrer Selbsthellenisierung griffen die Römer diese Gedankenwelt auf, die dann die Kaiserzeit in ihrem Selbstverständnis zur Dualität von Imperium und Barbaricum, Innen und Außen hat werden lassen. Aber T. betont, daß die literarisch-geistige Barbarentopik kein Verständnis für das pragmatische römische Verhalten gegenüber den Stämmen des Nordens liefert. Die Germanen wurden schließlich zum Inbegriff der Nordbarbaren. Der Verf. unterscheidet vier grundlegende Gesichtspunkte: 1.) Die Nordbarbaren als Objekt der römischen Politik. Hier können die „barbarischen“ Stämme und Herrscher sehr wohl zu Verbündeten und Partnern werden, die Logik der politischen Ordnung von seiten Roms zeigt eher das Gegenteil zu Herrendünkel und Verachtung; „sie bezog überall und ständig die Fremden in die eigene Sozialordnung ein, integrierte ihre Oberschichten und war ... in der Praxis auf realistische Symbiose, auf skeptisch bejahte Assimilationspolitik eingestellt“. 2.) Die Nordbarbaren als Objekt der Geographie. Die ältere Vorstellung, der Nordozean sei voll von Inseln, Fabelwesen und rätselhaften Erscheinungen wurde durch die nüchterne Feststellung ersetzt, Germanien ende am Ozean. 3.) Die Nordbarbaren als Objekt der Ethnologie. Abfallbewegungen wurden als grundsätzliche Absage an römische Macht- und Akkulturationsansprüche aufgefaßt. Die kaiserzeitliche Situation war vielfach von Assimilations- und Kooperationsbereitschaft der Fremden bestimmt, das römische Barbarenklischee als „Kontrastmodell“ löste sich weitgehend auf. 4.) Nordbarbaren als Objekt der Zivilisationskritik und der politischen Opposition. Existenzielle Bedrohung wurde von ihrer Seite kaum erwartet und wurde, wenn sie eintrat, als umso schockierender erlebt. Zugleich ist die nichtunterworfenen Barbarenwelt ein ständiges Zeugnis für die Unfähigkeit der Kaiser, zeigt aber bei den Fremden jene Freiheit, die die Römer verloren hatten. Am Schluß betont T. nochmals den „Hiat zwischen der Sphäre der Worte und der der Taten“. Literarische Aussagen stehen dem Handeln der Politiker scharf gegenüber. — Reinhold Bichler, *Wahrnehmung und Vorstellung fremder Kultur. Griechen und Orient in archaischer und frühklassischer Zeit* (51–74). Es geht B. um die griechische Seite in dieser gegenseitigen Beziehung. Er gibt eine sehr eindrucksvolle Liste von „neuen Kulturtechniken“, die das früheste Hellas aus dem Orient übernahm. Aber es ordnete sich dem größeren und zivilisatorisch überlegenen Gegenüber nicht unter. Denn Kulturtechniken wie Wissensgut konnten, „aus ihrem Kontext in den fremden Zivilisationen gelöst und in heimische Traditionen ... umgeformt und weiterverarbeitet werden“, ohne zu einem „Verlust an Souveränität und Identität“ zu führen. Er betont, daß von den fremden Kulturzentren kein „Zwang zur Entwicklung analoger Machtstrukturen“ ausging. Dann behandelt er die chronologische Entwicklung des griechischen Bildes der fremden Kultur. In der Ilias herrscht „ein naiv anmutender Ethnozentrismus“, auch die fremden Trojaner werden wie Griechen gezeichnet. Aber schon dieses Epos läßt auch ein in der späteren Entwicklung entfaltetes Bild fernster Randländer erkennen, „die Vorstellung des Abstrusen und die Verkörperung des Idealen“ umfassend. Die Odyssee zeigt das Bild einer faszinierenden wie auch abstoßenden Fremde. Die Insel der Laistrygonen und die der Kyklopen locken durch natürliche Vorzüge und erweisen sich dann als Orte des Grauens. In der Phäakeninsel tritt beispielsweise daneben aber auch eine Utopie. Die Stellen, an denen in der Odyssee der Orient und Ägypten genannt werden, zeigen ein „...

ambivalentes Bild: bewunderte technisch-zivilisatorische Fertigkeiten und der Argwohn vor fremden Kräften und fremder Tücke“. Die Dichtung der archaischen Zeit ist nur in Bruchstücken erhalten. In ihnen tritt uns vor allem Lydien „als Verkörperung von Macht und Reichtum einer fremden, im Vergleich zu Ägypten oder dem Vorderen Orient aber doch nicht so fremden Zivilisation“ vor Augen. Der zivilisatorische Reichtum Lydiens wird in der spätarchaischen Dichtung gerade auch unter dem Gesichtspunkt der Verweichlichung, die den Hellenen durch ihn droht, gezeichnet, ein Vorbild späterer Dekadenztheorien. Aber auch Ninive galt als Ort des unbesonnenen, törichten Treibens. All dem stand für die Griechen die — durch eine derartige Akkulturation gefährdete — eigene, ursprünglich einfache und bescheidene Lebensweise gegenüber. Für die Frühklassik bedeutete die unmittelbare kriegerische Drohung der barbarischen Perser und Karthager einen neuen Aspekt. Dabei treten „Freiheit und Gesetzes-Gehorsam“ in scharfen Gegensatz zu „Despotismus und Unfreiheit“. Auf Grund höchster eigener Leistungen wuchs auch der Kulturstolz der Griechen. Neue Deutungen und angenommene Kausalitäten fanden etwa in der hippokratischen Schrift über Umwelteinflüsse einen Ausdruck. Herodot gelang dann der Schritt zu einer Geschichts- und Kulturphilosophie, verbunden mit einer differenzierteren Schilderung und Wertung barbarischer Völker, nicht ohne Einfluß der beginnenden Sophistik und ihrer Kulturentstehungstheorie. In der Dekadenzlehre der Antike wirkte dabei die „Ambivalenz zwischen Faszination und Schrecken“ fort.

II. Ägypten und Vorderer Orient. Jan Assmann, *Zum Konzept der Fremdheit im alten Ägypten (77–99)*. A. führt uns in eine Welt, in der fast alles anders zu sein scheint. In einer „kulturwissenschaftlichen Xenologie“ sollten mindestens drei Themen behandelt werden, die zusammengehörigen Kategorien Fremdheit und Zugehörigkeit sowie „Verfahren“ der Übersetzung. Unter letzterer versteht er alle „Kulturtechniken des Umgangs mit und Verstehens von Fremdheit“, ob nun in sprachlicher, politischer oder interkultureller Begegnung. Er selbst beschränkt sich aus Raumgründen auf die ersten zwei Aspekte. Fremdheit ist an sich weder Andersheit noch Feindschaft. So fragt er nach spezifisch ägyptischen Konzeptionen von Fremdheit angesichts der spezifisch ägyptischen Strukturen und „Generatoren“ von Zugehörigkeit. Ägypten ist ein besonders klarer Fall einer „dichten“ Gesellschaft (tight society): nicht „Selbständigkeit“, sondern „Eingebundenheit“ ist das ägyptische Ideal. „Leben heißt nach ägyptischer Vorstellung: Bindungen eingehen ...“ Nun können als „Generatoren von Identität“ etwa Abstammung, Sprache, Religion, Territorium, Geschichte usw. wirken. In Ägypten bildete die Abstammung „keinen kollektiven Identitätsfokus“. Die Sprache war ebenso gemeinsam wie sie andererseits in verschiedene Dialekte zerfiel. Die Religion zerfällt „in eine gesamtägyptische und zahlreiche lokale Religionen“, es ist geradezu fraglich, ob von „der“ ägyptischen Religion gesprochen werden dürfe. Erst in der Spätzeit wird Religion ein Faktor, der Fremdheit bewirkt; der Ausländer gilt in erster Linie als „Religionsfrevler, Tabuverletzer und Tempelschänder“. Auch die Lebensform ist kein entscheidender Faktor der Zusammengehörigkeit, da es eine gemeinsame ägyptische Lebensform eher nicht gegeben haben dürfte. Wieder entwickelt sich erst in der Spätzeit eine stark von religiösen Tabus geprägte, spezielle Lebensform. Was die Idee des Territoriums betrifft, so ist Ägypten, gemäß seiner Landesnatur als Flußoase, von allem außerhalb Liegenden unterschieden und ein Brennpunkt starken Zusammengehörigkeitsgefühls; Asiens Landschaft etwa wird als schrecklich und fremd geschildert. Aber auch in Ägypten selbst gab es kontrastierende Landschaftsbilder, die „Fremdheit im Eigenen relativiert die Grenze nach außen“. Die politische Zugehörigkeit ist zumal im Mittleren Reich das entscheidende Zentrum kollektiver Identität, sie hängt aber ganz am Pharao: einheimische Rebellen gelten als Fremde. Aber „der entscheidende Brennpunkt von Zugehörigkeit ... ist das Grab“, und zwar eines in Ägypten. Es ist verbunden mit der unbedingten Zugehörigkeit zum Hof oder zur eigenen Stadt, „die Stadt ist der Ort des eigenen Grabes und der Gräber“. Ein Grab jedoch vermag in jedem Fall nur der Pharao zu geben. Im Lauf des Neuen Reiches und in der

Spätzeit ist die Zugehörigkeit zur Stadt untrennbar mit dem Kult des Stadtgottes verbunden. „Die Stadt (und nicht ‚Ägypten‘)“ ist „prioritärer Horizont der ägyptischen Zugehörigkeitsstruktur — der ‚Stadtfernde‘ (und nicht der Ausländer) ist die typische Erscheinungsform von Fremdheit“. — Wolfgang Röllig, *Deportation und Integration. Das Schicksal von Fremden im assyrischen und babylonischen Staat (100–114)*. R. greift drei große, komplexe Ereignisse heraus. Am Beispiel der Amoriter, die zwischen 2000 und 1500 v. Chr. Mesopotamien unterwanderten, zeigt er einen Fall von „Selbstbehauptung und Integration“. Zuerst militärisch abgewehrt, können sie schließlich doch langsam Fuß fassen und bis in die Oberschichten, ja bis zur Herrschaft aufsteigen. Auch wo Amoriter gewaltsam zur Macht kamen, wurden sie letztlich von den Einheimischen akzeptiert und integrierten sich selbst durch Anknüpfung an bestehende Traditionen. Mit der 1. Dynastie von Babylon erhielten sie sogar die politische Führungsrolle. Und gerade unter ihrer Herrschaft kam es zu einer „Hochblüte“ der klassischen babylonischen Sprache, Literatur und Religion. Als Ergebnis der Integration wurden babylonische Traditionen „als verpflichtendes Erbe und als Ausdruck eigener Identität“ verstanden. Der zweite große Komplex: Bei den gewaltigen Deportationen, die gerade seit der mittlassyrischen Zeit in großem Stil betrieben wurden, werden für R. die Hurriter zum Beispiel des zweiten Weges, nämlich für „Anpassung und Untergang“. So wurde auch das Zentrum Assyriens zu einem bunten Völkergemisch. Aber die Deportierten scheinen eher selten sozial deklassiert gewesen zu sein, vielmehr leben sie als freie Bürger in der neuen Heimat. Als Ergebnis des Willens zur Selbstaufgabe sowie der Absicht der assyrischen Herrscher, einen Assimilationsprozeß durchzuführen, ergab sich „in beachtlichem Maße“ die Integration mit dem Verlust der Eigenheit. Für das dritte, „Abgrenzung und Bewahrung“, werden die Juden im Neubabylonischen Reich als besonderes Exempel genannt. Wie die Assyrer scheinen auch die Babylonier keine Abgrenzungen und Ausgrenzungen vorgenommen zu haben. Aber die Juden, obwohl zum Teil ins babylonische Wirtschaftsleben integriert, grenzten sich selbst im Sinne der Auserwählung des Volkes, durch die Bewahrung der religiösen Identität, aus.

III. Der islamische Raum. Gregor Schoeler, *Der Fremde im Islam (117–130)*. Ursprünglich teilt sich nach Mohammeds Lehre die Welt in zwei Teile: in das „Haus des Islams“, also in das von Moslems beherrschte Gebiet, in dem das islamische Recht gilt, und in das „Haus des Krieges“, das ist der Bereich außerhalb der islamischen Ökumene, der mit Waffengewalt unterworfen werden soll. Einen dauerhaften Frieden zwischen den beiden Häusern durfte es anfangs nicht geben. Später wurde die Eroberung der gesamten nichtmuslimischen Welt aus der historischen in die messianische Zeit verlegt. Innerhalb des „Haus des Islam“ können Bevölkerungen leben, die nur begrenzt als „Fremde“ zu verstehen sind. Es sind dies die „Leute des Buches“, die Besitzer einer schriftlichen Offenbarung, sie gelten als „Schutzbefohlene“ (die eine Kopfsteuer zu bezahlen haben). Arabisch sprechende Christen waren vom 8. bis zum 10. Jh. der größte Faktor in der „Hellenisierung“ der arabischen Kultur, sie haben griechische Werke über Medizin, Philosophie, Astronomie, Astrologie usw. ins Arabische übertragen. Sie spielten im 19. Jh. wieder eine wichtige Vermittlerrolle bei der Übersetzung und Adaption der europäischen Literaturen in das Arabische. Ebenso können die durchwegs importierten Sklaven (Moslems durften an sich keine Sklaven sein) und Neger nur mit Vorbehalt als Fremde bezeichnet werden. Ursprünglich kennt der Koran keinen Rassismus, später wurden Schwarze in der entschiedensten Weise abgewertet. Die eigentlich Fremden sind die Bewohner des „Haus des Krieges“. Hier trat zeitweise eine Unterscheidung in „gebildete“ Völker, die sich mit Wissenschaft und Bildung befaßt haben, und in „ungebildete“ auf, was de facto aber keine Neuerung war; die Bewohner der extremen Klimazonen, im Norden die „weißen“ Völker (etwa Slawen und Bulgaren) und des äußersten Südens, die Schwarzen, galten aus klimatischen Gründen als höchst verächtlich, als dumm, ohne Tiefblick, leichtsinnig usw. Menschen aus dem „Haus des Krieges“ als Fremde können sich als Reisende, Handelstreibende usw. im isla-

mischen Gebiet aufenthalten. Sie hatten sich dem islamischen Recht zu unterwerfen; jeder erwachsene männliche Moslem konnte ihnen einen Status als „Geschützte“ geben. Als Gegenbild konnten Moslems als Forschungsreisende oder Händler sich im „Haus des Krieges“ aufhalten, obwohl die muslimischen Rechtsgelehrten das nicht gerne sahen und als negativ — wenn auch nicht verboten — bewerteten. Neue Verhältnisse schuf die nach jahrhundertelanger Stagnation eingetretene Auseinandersetzung mit der nun eindeutig und anerkannt überlegen gewordenen modernen Kultur Europas. Angesichts der heutigen Masseneinwanderung von Moslems in das „Haus des Krieges“ neigen viele Rechtsgelehrte dazu, dies durch die neue Konstruktion eines „Hauses des Friedens“, d.h. der freien Ausübung des Islams, zu rechtfertigen. — Peter Heine, *Muslime und Fremde. Das westafrikanische Beispiel* (131–142). H. betont die Abwesenheit rassistischer Lehren im Koran. Dennoch schreiben sich noch heute die Araber als Volk im Weltislam eine besondere Rolle zu. Es gab in der Praxis das Problem, wie man mit „Glaubensbrüdern anderer Hautfarbe, unterschiedlicher Sitten und kultureller Traditionen“ umzugehen habe. Im Folgenden behandelt H. speziell die Berichte über Westafrika, die der marokkanische Weltreisende Ibn Battuta, der sich 1352 und 1353 dort aufhielt, hinterlassen hat. Sie sind, wenn auch persönliche und einzelne, Zeugnisse der Haltung eines damaligen Arabers. Entscheidend ist dabei die Frage nach dem islamischen Charakter des Landes (während sonst eine Abqualifikation der Schwarzen in der mittelalterlichen arabischen Literatur wohl üblich war). Im Sinne der „Islamizität“ tadelt er die ziemlich freie Stellung der Frau in Westafrika und die mangelnde Unterwürfigkeit im Königszeremoniell. Wie weit seine Berichte über Kannibalismus der Wahrheit entsprechen, ist eine Frage für sich.

IV. Süd- und Ostasien. Peter Schreiner, *Die Begegnung mit dem Fremden im Bereich des hinduistischen Indien* (145–169). Zuerst wird die problemreiche philologische Quellenlage beschrieben und auf das weitgehende, auffällige Fehlen von Nachrichten über wirklich ganz Fremde hingewiesen. Zudem betrachtete sich Indien oft nicht als Einheit, Fremde sind auch Einwohner anderer indischer Königreiche. Das Fremdheitserlebnis spielt auch im Kastenwesen eine Rolle. Außerordentlich kompliziert sind die Ratschläge für das Verhalten gegenüber und die juristische Behandlung von Fremden. Drei Textbeispiele greift Sch. heraus, zuerst das Arthashastra, das auch Vorschriften für das politische Verhalten gegenüber „Fremden“ enthält, mit den Fragen von Ansiedlung, Handel, Verwaltung, Rechtsprechung, Spionage, militärischer Verwendung und Außenpolitik. Dann zieht Sch. das Ramayana heran, in dem sich verschiedene Aspekte von Fremdheit widerspiegeln. Das dritte Beispiel stammt aus der jüngeren Vergangenheit, es ist das Bharatabharati, dessen Verfasser (1886–1964) die jetzige Lage Indiens aus einer betont und extrem national-hinduistischen, ja rassistischen Sicht heraus darstellt. — Norbert Meilenberger, *China und die Fremden in Geschichte und Gegenwart* (170–183). M. schildert zuerst das jahrtausendealte Weltbild, nach dem China im vollsten Sinn das Reich der Mitte darstellte, unerreichbar in seinem kulturellen Vorrang, und möglichst alle fremden Mächte als dem Kaiser tributpflichtig anzusehen waren. Rund um China lagerten sich Länder, die mit zunehmender Ferne zunehmende Barbarei verbanden. In den Kriegen des 19. Jhs. (Erster und Zweiter Opiumkrieg) brach trotz langer geistiger Gegenwehr die traditionelle Sicht der Stellung Chinas gegenüber Nichtchina zusammen. Verschiedene Reformbewegungen führten militärisch nicht zum Ziel. Auch nach der Errichtung der Republik im Jahr 1912 blieb China schwach. Die Volksrepublik China versteht sich formal nur als Staat unter Staaten, nicht mehr als Zentrum, will aber in einem neuen Sinn, als jetziges Zentrum der kommunistischen Weltrevolution, wieder eine zentrale und führende Position erlangen. Zuletzt geht M. kurz auf die Lage der nationalen Minoritäten in China (67,2 Millionen) ein. — Heinrich Reinfried, *Anpassung und Widerstand in der Rezeption der europäischen Kultur im Japan des 19. Jahrhunderts* (184–203). R. betont, daß Japan sich schon früh an ausländischen Kulturleistungen orientierte, die es aber stets in das eigene Wesen eingearbeitet hatte: zuerst an Chinas Vorbild, im 19. Jh an dem

Europas und der USA. „Das, was wir heute ... als japanische Kultur erkennen, ist ... das Resultat einer Abfolge von fremden Einflüssen unterschiedlichster Herkunft, die ... auf der Grundlage autochthoner Denkstrukturen ... zu einem neuen Ganzen gefügt wurden.“ Kennzeichen seien dabei die hohe Bereitschaft zum Erwerb fremder Sprachen, der Eklektizismus (Japan war nie zur Übernahme fremder Kulturen als Ganzes genötigt, es wählte aus dem kulturellen Angebot aus), der Synkretismus (fremdes Gut wurde neben Bestehendes gestellt, fremde Ideen wurden assimiliert, ohne die eigenen Grundwerte in Frage zu stellen), die bedeutende Rolle staatlicher Organe oder religiöser Organisationen und die Entschlossenheit zur Wahrung der nationalen Unabhängigkeit. Dennoch entwickelte sich im Lauf der Zeit eine „Diskussion über grundsätzliche politische und weltanschauliche Fragen, die in der eindeutigen Annahme oder Verwerfung fremder Ideen mündete“. R. exemplifiziert das an der Fragestellung eines Naturrechtes sowohl gegenüber der einzelnen Person als auch gegenüber dem Völkerrecht.

V. *Der ethnologische Bereich.* Meinhard Schuster, *Ethnische Fremdheit, ethnische Identität* (207–221). Der Beitrag geht aus von der Feststellung, daß „Fremdsein ... eine Grundkategorie unserer Lebenserfahrung und unseres erworbenen Wissens“ ist. Die Qualität „fremd sein“ ist prinzipiell nicht aufhebbar; „es ist kein Zustand denkbar, in dem uns nichts mehr fremd wäre“. Sch. untersucht dann den Fremdenbegriff als betont relativen und graduellen Begriff „in einem weitgespannten Kontinuum“. Auch hebt er eine Makro-Ebene, die der ethnischen Gemeinschaften, von einer Mikro-Ebene, der des Individuums, ab. Von der ausführlichen Darstellung der Verhältnisse der Waika am oberen Orinoco in Venezuela — als ein Gegenbeispiel zu dem von ihm zuvor behandelten hochkulturellen Bereich — und über andere Beispiele hinaus, bis hinein in hochzivilisierte nordamerikanische Städte untersucht er die Gedanken der Ethnizität einerseits und der ethnischen Identität andererseits, ebenso den Gegensatz des internen und des externen Fremden. — Ulrich Köhler, *Fremdvölker aus aztekischer Sicht* (222–241). K. zeigt, wie, altamerikanischer Tradition folgend, die Azteken sich und ihre Stadt geographisch wie kosmologisch als Zentrum der Welt betrachteten. Dazu tritt die positive und negative Bewertung anderer Völker, wie sie uns besonders in der Wiedergabe bei Fray Bernardino de Sahgún erhalten ist. Als Kriterien der Abgrenzung nennt K.: Sprache, Kleidung, Eßgewohnheiten, Ordnungssinn (auch Gefühl für Maßhalten), Reinlichkeit, Waffenarten, Besitz städtischer Attribute wie Bauten und Bücher. Interessanterweise werden ferne Völker durchaus nicht eo ipso als den näheren unterlegen gezeichnet. Auch waren die Azteken bei aller Grausamkeit der Kriegsführung der Übernahme fremden Gutes, z.B. in der Religion, nicht abgeneigt. Zuletzt schildert K. die Einschätzung der Spanier durch die Azteken, namentlich im Hinblick auf die Überlieferung, sie seien als aus Osten wiederkehrende Götter angesehen worden.

VI. *Europa im 18. und 19. Jahrhundert.* Wolfgang Marschall, *Verfremdung und autonome Konstitution. Zur Kategorie der Fremden im Denken des aufgeklärten Jahrhunderts* (245–261). Für M. gilt: „Der Schlüsselbegriff der Ethnologie ist ‚Kultur‘“. Er unterscheidet zwischen „Kultursystem“ und „Kulturstruktur“, also zwischen „einem normativen Ideal, welches nur einen Teil der Lebensweise ausmacht“ und „der Lebensweise einer beliebigen gesellschaftlichen Einheit“. Unter Kultur versteht er „alles ..., was Menschen sich vorstellen, wie sie sich verhalten und was die Produkte dieses Verhaltens sind“, ausgeschlossen davon ist aber „allen Menschen Gemeinsames, Unveränderliches“. Die „Distanzierung der Anderen, die ... zu nicht mehr verstehbaren Fremden gemacht werden“, ist ein Mittel der „Binnenbestärkung“, mit der das Kultursystem „immer wieder den Kern seiner Lebensweise“ bestätigt. M. sucht im Denken vom 16. bis zum Beginn des 19. Jhs. zwei Richtungen herauszuarbeiten, den „Kulturrelativismus“, der „die gleichwertige Anerkennung der anderen, der fremden Lebensweise ist“, und zwar gegenüber ausnahmslos allen Kulturen, die sog. primitiven mit einbegriffen, und andererseits die Entwicklungstradition, die ein Prinzip von Fortschritt und Wertung

darstellt, von Hobbes über Rousseau und Schiller zu Hegel als einem Zentrum solchen Denkens. — Karl Pestalozzi, Fremde in literarischen Werken des 19. Jahrhunderts (262–273). Von der Sicht des Germanisten aus wird die Rolle von Fremden vor allem in Dramen, nur zum Teil auch im Roman behandelt. P.s zentrales Thema ist „Fremde als Anreger zur Selbsterkenntnis“. Die Fremden, die er behandelt, folgen typischen Formen: „Er hat mehrere Jahre in der Fremde verbracht, zum Beispiel in Amerika. Er kehrt überraschend in das heimische Milieu zurück. Es kommt zu einem Anagnorismus (Wiedererkennung) zwischen ihm und den Daheimgebliebenen. Er kann ein Mann oder eine Frau sein.“ Die Beispiele sind vor allem aus dem späten 19. Jh. gegriffen, der Bogen reicht von Ibsen bis Gerhart Hauptmann. Wurzeln dieser Funktion des Fremden, die bis zu Kleist und Lenz zurückgeht, sieht er in Motiven der Komödie wie im „edlen Wilden“.

VII. *Kunsttheoretische Reflexionen*. Gottfried Boehm, Das Alogon. Marginalien zur Ästhetik des Fremden (277–287). B. will hier nicht fremde Einflüsse im kunsthistorischen Sinn erforschen, sondern auf das Fremde im Rahmen der Ästhetik eingehen: die Erfahrung einzelner Werke teilt sich in zwei Hauptströme. Deren einer ist vor allem am „Schönen, Harmonischen, Angemessenen“ orientiert, und „es gehört zum Triumph dieser ästhetischen Spitzenerfahrung, daß sie jegliche Fremdheit ausschließt oder vergessen macht“. Der andere „Modus ästhetischer Erfahrung“ resultiert daraus, daß „die Realität als ein totum ihrem Wesen nach unerfaßbar ist, jedes menschliche Maß überschreitet, am ehesten als das Unbemessene, das prinzipiell Andere, das Fremde zu verstehen ist“. Laut B. artikuliert sich der Gegensatz dieser zwei Modi „als offener Widerstand zwischen Schönheit und Erhabenheit“. Ausgehend von Ps.-Longinos „Über das Erhabene“ erforscht B., was er an derartigen Gedanken bei Platon und Aristoteles, griechischen Kirchenvätern, Plotin und bis hin zu Nicolaus Cusanus erkennen will, in Parallele zur Beschreibung Gottes als „das A-Logon, das Nichtsagbare schlechthin“.

Henning Ottmann, *Epilog* (288–296). O. geht aus von dem Satz: „Wer das Fremde bedenkt, wird das Eigene besser verstehen.“ Er reflektiert über die postmoderne Philosophie, der alles zu Pluralismus, Differenz und Vielfalt gerät. Aber „wo alles gleich gültig ist, kann alles auch gleichgültig sein“. Freilich, eine auch nur einigermaßen einheitliche Definition von „Fremdheit“ läßt sich nicht erreichen. „Die Erfahrung des Fremden gehorcht nicht einer Logik von Ein- und Ausschluß.“ Er entwirft den Gedanken eines „interkulturellen ‚Zwischen-Reiches‘“, in dem nicht eine Vermischung, sondern der Diskurs das Entscheidende ist. Die Hellenisierung Roms ist eine große Geschichte der Begegnung. Aber solches ist selten: „Die Geschichte der Kulturen ist eine der Dominanz und der Vernichtung, der Exklusion und der Verdrängung.“ Heute machen drei Gründe die Begegnung mit dem Fremden schwierig: die enormen Differenzen an wirtschaftlichem Reichtum, eine sich formlos angleichende Weltzivilisation sowie das Dilemma von Universalismus und Relativismus. O. schlägt einen „schwachen“ Universalismus vor, in dem die Allgemeinheiten des Besondere nicht unterwerfen, und einen „schwachen“ Relativismus, der die Eigenart der Kulturen anerkennt, ohne diese in ihrer Eigenart einzuschließen; und gerade einem solchen Relativismus können die Kulturen „nicht in jeder Hinsicht gleichwertig“ sein, vielmehr seien sie „einander in dieser oder jener Hinsicht überlegen“. Zugleich erkennt er das Recht von Kulturen an, auf der Grenze des Verstehens zu beharren, wenn sie „durch die Begegnung mit übermächtigen Kulturen in ihrer Eigenart und ihrem Bestand gefährdet“ sind.

Gerhard DOBESCH

Stawomir SPRAWSKI, *Jason of Pherae. A Study on History of Thessaly in Years 431 – 370 B.C.* (Electrum, Bd. 3), Kraków: Jagiellonian University Press 1999, 153 S.

In der Auseinandersetzung um die Vorherrschaft in Griechenland rückt Thessalien im frühen 4. Jh. v. Chr. in den Blickpunkt des Historikers. Als sein bedeutendster Herrscher, dem die Schaffung eines Einheitsstaates unter seiner Macht gelang, ist immer schon Jason von Pherae gesehen worden, und die Ansicht, in ihm einen Wegbereiter für die monarchische Gewalt in Griechenland zu sehen, dürfte unstrittig sein. Geographisch verschiebt sich damit in diesen Jahren der Hauptschauplatz nach Norden, bevor er sich nach Jasons Tod noch weiter nördlich, nach Makedonien, verlagert. Das frühe 4. Jh. v. Chr. ist aber auch eine Zeitepoche, in der nochmals die *Tyrannis* als Regierungsform eine Rolle spielte, und zu den Tyrannen zählt Jason ebenfalls, von J. Cobet jüngst gar als „Prototyp der jüngeren Tyrannis“ bezeichnet (DNP V, 1998, 867). So war es geraten, nach der 1927 erschienenen Jenaer Dissertation von K. Lemmermann die Gestalt Jasons neu zu beleuchten. Der Autor der hier zu besprechenden Dissertation, Schüler E. Dąbrowas in Kraków, hat aber keine klassische Biographie vorgelegt, da das Quellenmaterial dies nicht erlaubt, er hat vielmehr Jason eingebettet in die Geschichte Thessaliens in den Jahren nach 431, wie es auch der Untertitel anzeigt. Aus dem Blickwinkel Thessaliens wiederum wird ein wichtiger Abschnitt der griechischen Geschichte in den Jahrzehnten nach dem Ausbruch des Peloponnesischen Krieges beleuchtet. Ich hätte mir allerdings gewünscht, dass die Darstellung nicht abrupt mit Jasons Tod 370 endet, vielmehr die folgenden Jahre, zumindest diejenigen unter Alexander (wahrscheinlich sein Sohn) bis zum Eingreifen Philipps II. in Thessalien miteinschließt (vgl. G. Wirth, Philipp II., Geschichte Makedoniens, Bd. I, 1985, 31f.; nur knappe Hinweise beim Vf. 50f.; 60).

In der Einführung (9 – 14) beleuchtet Vf. dankenswerterweise die Quellen, die über Jason Auskunft geben (seit dem RE-Artikel Stähelins [1914] sind keine neuen hinzugekommen) sowie die Probleme ihrer Auswertung. Die Position, die Vf. hier vertritt, zieht sich wie ein roter Faden durch seine Arbeit, das relativ große Vertrauen, das den *Hellenika* geschenkt wird, womit er durchaus mit der heutigen Xenophon-Forschung konform geht (vgl. die aufschlussreichen Hinweise 33. 40. 67. 76. 79. 87. 91. 118. 127). Die Auslassungen Xenophons räumt Vf. indessen ein (vgl. 80); die Fragen, die Vf. im Zusammenhang der Interpretation von Hell. 6, I, 17–18 stellt, lassen — zumindest hier — jedoch kein allzu günstiges Urteil zu.

Hilfreich ist der Versuch, im 1. Kap. (15 – 23) aus den antiken Quellen das Amt eines „Tagos“ zu „definieren“. M. E. hat Vf. Recht, wenn er in der Folge von B. Helly (1995) in den Tagoi städtische Beamte, näherhin Kommandanten militärischer Einheiten, sieht (21; den „carattere militare“ gesteht jüngst auch M. Sordi, Gnomon 70, 1998, 421 in ihrer sehr kritischen Besprechung Hellys), nicht jedoch ein Synonym für Archon, Hegemon, Prostates (wie etwa im RE-Artikel F. Lammerts, IV A 2, 1932, 2024) oder auch Tetrarchos oder Basileus, d.h., dass erst Jason ein neues Amt, das des Tagos, für sich geschaffen hat, mag er dabei auch terminologisch auf Tagoi in früherer Zeit — wenn auch mit abweichenden Kompetenzen — zurückgegriffen haben. Damit legitimiert Jason (so Vf. 23) die ausserordentliche Position, die er zu diesem Zeitpunkt dank seiner militärischen Tüchtigkeit und seines diplomatischen Geschicks erzielt hatte.

Aus dem Blickwinkel Thessaliens beleuchtet Vf. im 2. Kap. (25–48) umsichtig die Geschichte Griechenlands seit 431. Es sind immer nur Splitter der historischen Überlieferung, die ausgewertet werden können und, wie die Rede des „Herodes“ (34), oft aus wesentlich späterer Zeit stammen. Eine wichtige Rolle spielt um die Jahrhundertwende Lycophon mit dem Versuch, ganz Thessalien zu beherrschen, doch bleibt hier Vieles uns wohl für immer verborgen (vgl. 43 hinsichtlich seines Verhaltens während des Durchzugs des Agesilaos). Ob es

— bei der politischen Desintegration Thessaliens — ihm wirklich gelang, es ganz zu beherrschen, scheint mir (anders Vf. 47) nicht bewiesen.

Im 3. Kap. (49 – 62) beleuchtet Vf. die Situation, die Jason in Pherae spielte. Nicht einmal das Stemma der Familie kann zweifelsfrei gezeichnet werden; so ist auch nicht sicher, ja wenig wahrscheinlich, dass Jason Lycophrons unmittelbarer Nachfolger in der Herrschaft war. Zweifellos war er (als Schwiegersohn Lycophrons ?) sein politischer Erbe (49); viele wichtige Hinweise über die Machtbasis der großen Familien Thessaliens gibt Vf. hier, ebenso solche über ihre Lebensformen, die analog auch für Jason gelten: die Zugehörigkeit zur reichen thessalischen Aristokratie (58). Die abweichenden, z. T. sich widersprechenden Angaben in den antiken Quellen (nur Diodor nennt Jason „Tyrann von Pherae“ !) machen es heute schwer, die Positionen, die Jason bekleidete, präzise zu beschreiben. Wertvoll ist eine Übersicht der Bezeichnungen in den Quellen, die diese Jason zulegen (61 in den Originalsprachen). Nach dem Resümee des Vf. (62) erstrebte Jason — wie schon Lycophron — die Herrschaft über ganz Thessalien. Mit der Wahl zum Tagos habe er die gewonnene Macht legalisiert, die Bezeichnung, die ihm allerdings nur Xenophon in Hell. 6, 1, 18 und 6, 4, 28 sowie Plutarch, Mor. 583 F zulegen.

Die folgenden drei Kapitel beschreiben das Jahrzehnt, in dem Jason ins Rampenlicht der thessalischen Geschichte tritt. Die Anfänge seiner politischen Karriere bleiben im Dunkel; auch sein Anteil am Konflikt um Histiaia ist nur mit Schwierigkeiten zu rekonstruieren (vgl. 63–67). Vf. zeichnet klar die Schritte der bedächtigen Politik Jasons auf dem Wege, ganz Thessalien unter seine Herrschaft zu bringen, so das Netzwerk persönlicher Beziehungen (67–70), die Überwindung des Widerstandes seiner thessalischen Widersacher als auch die Konfliktvermeidung sowohl mit Sparta wie mit Theben (71–75). Die Datierung der Wahl Jasons zum Tagos differiert bei Xenophon (375) und Diodor (371/0) um mehrere Jahre. Vf. schließt sich dem Lösungsvorschlag von C. J. Tuplin an (80), wiewohl m. E. damit die Schwierigkeiten nicht ausgeräumt sind. Kontrovers wird seit langem, weil auf z. T. fragmentarischer Quellenbasis beruhend (IG² II 43), das Verhältnis Jasons zu Athen beurteilt. Vf. ist der Ansicht, dass Jason 375 einer drohenden Isolation wie auch dem Eingreifen einer fremden Macht in Thessalien mit der (zeitweiligen) Annäherung an Athen begegnen wollte, für eine bestimmte Zeit also seinen Plan, eine Hegemonialmacht in Griechenland zu errichten (so 93), aufschob. Eine wichtige Rolle spielte die Freundschaft mit dem Athener Timotheus, aber auch nach dessen Verdrängung 373 scheint in der Beziehung Jasons zu Athen kein grundlegender Wechsel erfolgt zu sein. Den Höhepunkt von Jasons Machtstellung beschreibt das 6. Kap. (95–114) mit der Überschrift *Tagos of Thessaly, 373 – 370 BC* (etwas unglücklich, da die Wahl nach Ansicht des Vf. ja 375 erfolgte). Vf. beschreibt sehr anschaulich das strategische Vorgehen Jasons in diesen Jahren, der sich dabei auf die verhältnismäßig große thessalische Bundesarmee, hier besonders die Kavallerie, sowie auf eine Söldnertruppe von 6000 Mann stützte, deren Zusammensetzung und Zahl detailliert diskutiert werden (102–112). Der Tod Jasons wird m. E. ungewöhnlich in Kap. 7 im Epilog besprochen (115–118); die Differenzen in den Quellen werden klar herausgestellt. Den Zielen des für 370 geplanten Zuges Jasons nach Delphi ist der 2. Abschnitt des Epilogs gewidmet (118–127). Die Frage ist nicht leicht zu beantworten, da die Quellen, wenn sie panhellenische Motive nennen, dies im Lichte der (bekannteren) späteren Rolle Philipps II. in Delphi nach 346 tun; Vf. ist mit Recht skeptisch und glaubt, Jason habe mit dem Zug seine Position in Thessalien stärken (120), aber auch die Einheit und durch die Eroberung von Phokis die führende Rolle Thessaliens im nördlichen Griechenland sichern wollen (vgl. 121). Mit Recht lehnt Vf. den Plan eines Zuges gegen Persien ab, den Isokrates (und viel später Valerius Maximus, der sogar bereits von konkreten Vorbereitungen spricht) erwähnt, als er das Beispiel Jasons dem makedonischen Herrscher in seinem *Philippos* vorhält; er listet (127–132)

überzeugend die Gegengründe auf, die dem Zeugnis des Isokrates entgegenstehen (anders noch Stähelin in seinem RE- Artikel sowie in jüngerer Zeit J. Mandel [1980]).

Die Arbeit ist übersichtlich gegliedert; der/die Leser/in wird die Beigabe einer Karte (*Thessaly and Northern Greece*, gezeichnet v. Z. Zimnal) lebhaft begrüßen (die 27 beschriebene — vermutete — Lage von Phakion entspricht allerdings nicht dem Eintrag in der Karte). Die Gestaltung des Textes ist vorbildlich, die griechischen Zitate sind durchweg korrekt (Ausnahme: Anm. 286) und meistens mit einer englischen Übersetzung versehen. Eine Liste der verwendeten Abkürzungen ist beigelegt (133; FHG ist nicht 1885 erschienen; SEG ist falsch aufgelöst; es fehlt BÉ [vgl. 117 Anm. 295]). Die Bibliographie ist sehr reichhaltig und umfasst zehn Seiten (135–144; es fehlt allerdings eine Reihe von Autoren, die in den Anmerkungen zitiert werden, etwa Dillery in Anm. 2 und 254, Doulgeri-Intzesiloglou und Salvatore in Anm. 114, Bernet in Anm. 118, Kyrkos in Anm. 137, 241 und 341, Underhill in Anm. 182, Austin in Anm. 266 und 284, Defradas in Anm. 308, Wickersham in Anm. 339 sowie Ostwald in Anm. 341). Hier sind — meist bei deutschen Titeln — stärker Versehen zu beanstanden. Ein Verzeichnis antiker Quellen (145–150) ist ebenso beigegeben wie ein allgemeiner Index (151–153), die, soweit ich dies überprüft habe, sorgfältig erstellt sind (im letzteren fehlen allerdings manche Namen, so Hellanocrates [35], Polyalces/Eualces [49], Deinias [59] und Apollodorus [82]).

Der junge polnische Gelehrte hat mit seiner Dissertation bewiesen, dass er mit der griechischen Geschichte vor allem des 4. Jhs. v. Chr. bestens vertraut ist. Es ist ihm gelungen, aus den spärlichen Informationen der antiken Quellen ein schlüssiges und m. E. überzeugendes Gesamtbild dieses fähigen thessalischen Politikers zu entwerfen, auch wenn manche Fragen weiter ungeklärt bleiben müssen. Zugleich kann man dem Herausgeber der 1997 begonnenen Reihe *Electrum* wünschen, dass in naher Zukunft weitere gehaltvolle Arbeiten folgen werden.

Erich KETTENHOFEN

Klaas A. WORP, Albert RIJKSBARON (with an introductory chapter by John L. SHARPE III), *The Kellis Isocrates Codex*. (Dakhleh Oasis Project: Monograph 5, Oxbow Monograph 88). Oxford: Oxbow Books, 1997. 292 S., 18 + 17 Tafeln.

Nach mehr als einem Jahrhundert intensiver editorischer Tätigkeit im Bereich der literarischen Papyrologie werden neue Texte größeren Umfangs aus Ägypten immer seltener veröffentlicht. Die gelungene Erstedition eines solchen Zeugnisses ist hier vorzustellen. Die von K. A. Worp und A. Rijksbaron (im Folgenden W. und R.) vorgelegte Monographie befaßt sich mit einem spätantiken Holzkodex, der in den achtziger Jahren von einer australischen archäologischen Mission unter der Leitung von C. A. Hope (Monash University, Melbourne) in Ismant el-Kharab in der Oasis Dakhleh, dem antiken Ort Kellis, entdeckt worden ist.

Der Kodex, der bei den Papyrologen konventionell als P.Kell. III 95 bekannt ist, enthält die „zyprischen“ Reden *Ad Demonium*, *Ad Nicoclem* und *Nicocles*, die von Isokrates geschrieben bzw. ihm zugeschrieben worden sind. Die erstgenannte Rede wird von einer kurzen Hypothesis und von Scholien begleitet, die zumeist elementare Wortklärungen sind und in ihrem Charakter etwa an die *scholia minora* zu Homer erinnern. Zur zweiten Rede gibt es ebenfalls eine knappe Hypothesis, aber keine Scholien. Der Rede *Nicocles* wird weder eine Hypothesis noch Scholien beigelegt. Insgesamt beträgt der Text der drei Reden und der dazugehörigen Exegese 1019 Zeilen. Überlegungen zur Paläographie legen eindeutig nahe, daß der Kodex aus dem 4. Jh. n. Chr. stammt. Die Herausgeber plädieren richtigerweise für eine Datierung zwischen 325 und 375 n. Chr. aufgrund der anderen genau datierten griechischen Urkunden, die in demselben Ort (Haus 2 in Kellis) gefunden worden sind und aus dem Zeitraum zwischen 331 und 362 n. Chr. stammen. Damit stellt P.Kell. III 95 einen der ganz seltenen Fälle dar, in denen

ein derartig umfangreicher Text aus einer so frühen Zeit — wesentlich früher als alle mittelalterlichen Handschriften — erhalten ist.

Schon in der Einleitung bemerken W. und R., daß der Kodex so wertvoll ist, daß er philologisch-technisch nicht als ein gewöhnlicher „Isokrates-Papyrus“, sondern vielmehr wie ein Pergamentkodex aus späterer Zeit zu behandeln ist. Dementsprechend schlagen sie für ihn das bei Isokrates noch unbesetzte Siglum Ψ vor. Das erste Kapitel der Monographie (S. 9–21) ist einer von J. L. Sharpe verfaßten, ausführlichen kodikologischen Beschreibung gewidmet. Im Folgenden diskutieren W. und R. die Umstände der Entdeckung des Holzkodex, seine Datierung und seinen Zweck (Kap. II; S. 23–31) und geben eine ausführliche Liste seiner Schreibfehler (Kap. III; S. 31–48), aus der sich ergibt, daß die meisten Fehler auf die sprachliche Entwicklung der Zeit, vor allem im Bereich der Phonologie, zurückzuführen sind. Aus den übrigen Fehlern kann man schließen, daß der Text zwar eher vulgär, allerdings nicht allzu schlechter Qualität ist. Wie die Herausgeber bemerken, ist der Kodex kein hochqualitatives Produkt eines Scriptoriums, sondern wohl die in Kellis angefertigte Kopie eines lokalen Schulmeisters. Eine philologische Ernsthaftigkeit jedoch darf man unserem Exemplar nicht ableugnen. Die beiden Hypotheseis, die Scholien, die stellenweise anspruchsvoller werden, und die Aktivität eines Korrektors — ihm gehört eine von den mindestens drei Händen, die sich auf dem Kodex erkennen lassen — weisen deutlich darauf hin, daß der Kodex ein vergleichsweise sorgfältiges Exemplar war.

Das vierte Kapitel (S. 49–52) enthält eine Liste mit Sigla für die mittelalterlichen Handschriften und die Papyri, die bei der darauffolgenden Edition des Kodex vorkommen. Die einleitende Partie der Monographie schließt mit einem Exkurs (S. 52–54) über die Zusammensetzung von zwei separat edierten Papyrusfragmenten der Rede *Ad Demonicum* (P.Vindob. G 39879 + P.Amh. II 25 [= Pack² 1252]), die zu ein- und demselben Papyrus gehören. Da dieser an sich sehr interessante Exkurs jedoch nur Randbedeutung für den Kellis-Kodex hat, wäre wohl sinnvoller gewesen, ihn als separaten Aufsatz zu publizieren. Den Hauptteil des Buches (S. 55–140) bildet die Edition des Textes der drei Reden. Die Herausgeber drucken auf der linken Seite den Text der Isokrates-Ausgabe von E. Drerup (Leipzig 1906) mit einem informativen und im Vergleich zu dieser Edition bereicherten Apparat (Lesarten von einigen wichtigen mittelalterlichen Handschriften und von allen Papyri werden hinzugefügt). Auf der rechten Seite geben sie die diplomatische Transkription des Kodex mit einem präzisen Apparat zu den Korrekturen, den interlinearen Zusätzen, den hochgestellten Buchstaben und den leeren Spatien, die auf den Holztafeln zu finden sind. Im sechsten Kapitel (S. 141–150) wird die Geschichte des Isokrates-Textes und die Stelle, die Ψ in der Überlieferung der drei Reden einnimmt, diskutiert. Das siebente Kapitel (S. 151–237) enthält eine übersichtliche Tabelle mit den abweichenden Lesarten des Kodex im Vergleich zur mittelalterlichen Überlieferung. In vier Rubriken werden folgende Informationen angegeben: I. der von Drerup gedruckte Text, II. *variae lectiones* der mittelalterlichen Handschriften und der Papyri, III. Neue Lesungen von Ψ und IV. Übereinstimmungen von Ψ mit anderen Handschriften und Papyri sowie Erklärung einiger abweichender Lesarten. Im achten Kapitel (S. 239–272) werden zahlreiche Stellen des Textes ausgewählt und kommentiert, in denen Ψ eine glaubwürdige Alternative zum bislang etablierten Text bietet. Zuweilen hat man zwar den Eindruck, daß die Herausgeber dazu neigen, die Lesarten von Ψ zu verteidigen, in der Regel erweisen sie sich jedoch als sehr nüchterne Beobachter, die oft auch gegen Ψ argumentieren, wenn sie von der Richtigkeit seiner Lesarten nicht überzeugt sind. Das letzte Kapitel (S. 273–281) untersucht das Phänomen des Hiatus im Kellis-Kodex. Es folgen zwei Appendices (S. 283–286) und ein Literaturverzeichnis (S. 287–289). Die Monographie wird mit einem Tafelteil abgeschlossen, der aus zwei Teilen besteht: Die ersten 18 Abbildungen dienen dazu, die kodikologischen Einzelheiten des Schriftträgers zu verdeutlichen. Diese könnten für den Papyrologen auch im Lehrbetrieb zur Erklärung der Her-

stellung des spätantiken Holzkodex Verwendung finden. Die letzten 17 Tafeln bieten eine vollständige photographische Reproduktion des Kodex. Trotz guter Qualität der Abbildungen wird jedoch die Überprüfung von Lesungen durch die Verkleinerung auf 75% des Originals erschwert.

W. und R. haben eine sorgfältige *editio princeps* mit ausführlicher Einleitung und kompetentem Kommentar zu zahlreichen ausgewählten Stellen vorgelegt, die weit über die einfache Präsentation eines vereinzelt Textzeugnisses hinausgeht. In einer detaillierten Analyse gelingt den Herausgebern die Bedeutung des Kellis-Kodex für die kritische Rekonstruktion des Textes der drei Reden zu beweisen. Sowohl die Transkription von Ψ als auch die im Apparat verzeichneten Informationen sind, wie zahlreiche Stichproben gezeigt haben, richtig und akkurat¹⁰. Sowohl in paläographischer und textkritischer als auch in exegetisch-hermeneutischer Hinsicht wird die Studie hohen Anforderungen in vollem Maße gerecht und hat verdientermaßen das Lob der Kritik geerntet — es sei auf die Rezensionen des Bandes von J. Irigoin in REG 111 (1998) 766–767 und J. Whitehorne in BASP 36 (1999) 177–181 verwiesen. Diesen möchte ich mich anschließen und darüber hinaus den Wunsch äußern, daß sowohl die neuen Lesarten und Textvarianten des Kodex als auch die Ergebnisse ihrer Auswertung im Rahmen der vorliegenden Studie von künftigen Isokrates-Herausgebern gebührend berücksichtigt und in eine neue kritische Edition der drei Reden einfließen werden.

Amphilochios PAPATHOMAS

¹⁰ An wenigen Stellen scheinen mir manche leicht abweichende Lesungen vertretbar zu sein; vgl. z.B. aus der Rede *Ad Nicoclem*, Z. 164: ἀλλ' statt αλ' (vgl. ἀλλ' in Z. 236); Z. 179: σης statt της; Z. 193: εμπειρια statt εμπευρια; Z. 243: ηδηον statt ηδειον. Da ich aber auf dem Photo diese Vermutungen nicht mit Sicherheit bestätigen kann, möchte ich die am Original erfolgten Lesungen der Herausgeber nicht anzweifeln.